

काठमाडौं उपत्यकाका कलात्मक भ्यालहरू

चन्द्र बहादुर जोशी



नेपाल राजकीय प्रज्ञा - प्रतिष्ठान

काठमाडौं उपत्यकाका कलात्मक ऋयालहरू

(प्राविधिक शब्दावली र सामग्रीको एक चिनारी)

लेखक

चन्द्र बहादुर जोशी

नेपाल राजकीय प्रज्ञा-प्रतिष्ठान

प्रकाशक-

नेपाल राजकीय प्रज्ञा-प्रतिष्ठान
कमलादी, काठमाडौं

प्रथम संस्करण- वि. सं. २०४६

मूल्य -

मुद्रक
मोडर्न प्रिन्टिङ्ग प्रेस
कान्तिपथ, काठमाडौं



श्री ५ महाराजाधिराज वीरेन्द्र वीर विक्रम शाहदेव
संरक्षक
नेपाल राजकीय प्रज्ञा-प्रतिष्ठान



नेपालले प्रातःस्मरणीय कवि राजा श्री ५ महेन्द्रलाई पायो र २०१४ मा नेपाल राजकीय प्रजा-प्रतिष्ठानलाई पायो। नेपालले कलाकार श्री ५ वीरेन्द्रवीरविक्रम शाहदेवलाई पायो र २०३१ मा यस संस्थालाई अझै परिष्कृत रूपमा पायो। राष्ट्रिय सार्वभौमिकताका संरक्षक राष्ट्रियनायकबाट प्रज्ञाको यस क्षेत्रलाई पनि कृपापूर्ण संरक्षकत्व प्राप्त हुनु गौरवको विषय हो र नेपालको भौतिक विकासको साथै बौद्धिक विकास पनि होओस् भन्ने मौसूफ सरकारको सदिच्छाको सङ्केत पनि हो। आफ्ना संरक्षकबाट वेलावेलामा उपलब्ध हुने 'हाम्रो देशका प्राचीनतम मूल्यहरूलाई सँगाली आधुनिक विश्वमा नयाँ मान्यता, नयाँ आदर्श र एक उज्ज्वल भविष्यको खोजी गर्न प्रयास भइरहेको कुरा प्रतिपादन गर्ने' भन्ने जस्ता अमूल्य निर्देशनहरूमा प्रजा-प्रतिष्ठान निरन्तर अगाडि बढ्न चाहन्छ।

स्वतन्त्र राष्ट्रको परिचय उसको मौलिकतामा हुन्छ। ऊ आफैं सोचन सक्छ र आफूयुशी रचन सक्छ। अतीत सपना हो-- जसलाई पुर्खाले देखे। अतीतको गर्व मात्र गर्ने जाति बूढो हुन्छ। हामी पुर्खाका सपनालाई त्यसरी वर्तमानमा उतारौं, जसरी शिशुको अनुहारमा माता-पिताको मुखाकृति प्रतिबिम्बित हुन्छ। वर्तमान रचना हो-- जहाँ हामी जीवनलाई रचौं। जीवनले हामीलाई रन्छ -त्यो प्राकृत घटना हो, हामी जीवनलाई रचौं -त्यो जीवनमूल्यको रचना हो। जुन जाति वर्तमानलाई भोग्छ मात्र, त्यसको भविष्य नै हुन्न। जीवन्त जाति चिन्तनमा बिउँफन्छ र चरित्रमा यात्रा गर्छ। भविष्य कल्पना हो -हामी भावी पुस्ताको निमित्त कल्पन्छौं। पेटमा फुल बोकेका पन्छी गुँड बनाउन थाल्छन् -सुन्दर वर्तमानलाई रचना गर्नेहरू नै सुन्दर भविष्यको कल्पना गर्छन्। केवल कल्पना त नशा मात्र हो, त्यसमा दिशाबोध नै हुन्न। भविष्य त्यतैतिरबाट आउँछ, जतातिर हामी यात्रा गर्छौं स्वतन्त्र राष्ट्रको जीवन मूलधाराजस्तो हुन्छ -जो बाँदै पनि जान्छ र बाटो खोज्दै पनि जान्छ। हामी सुन्दरलाई रच्तै पनि जाऔं र भन् सुन्दरलाई खोज्दै पनि जाऔं।

वि.सं. २०४६ वैशाख ४ गते

माधवप्रसाद धिमिरे
कुलपति
नेपाल राजकीय प्रजा-प्रतिष्ठान

प्रकाशकीय

काठमाडौँ उपत्यकाका कलात्मक भ्यालहरू नामक यस पुस्तकमा यसको नामअनुसार नै उपत्यकाका तीनै शहर काठमाडौँ, भक्तपुर र पाटनका काठका प्राचीन कलात्मक भ्यालहरूको नमूनासहित शिल्पप्रविधिको उपयोगी सूचना पाइन्छ। हाम्रो नेपालको राजधानीको नाम **काष्ठमण्डप** (एउटै रूखको काठले बनेको मण्डप) शब्दबाट बन्नु नै नेपालीहरूको मनमा काष्ठकलाप्रतिको उत्कृष्टताको सूचना हो। नेपाल अधिराज्यमा जहाँ जे प्राचीन उत्कृष्टताका चिह्न छन्, ती त्यहीँका मात्र नभएर नेपालीमात्रका सांस्कृतिक सम्पदा हुन्। सांस्कृतिक सम्पदाको संरक्षण र संवर्धन हाम्रो पहिलो कर्तव्य हो। प्रस्तुत पुस्तकले काष्ठकलाका भ्यालको शिल्प-प्रविधिलाई लुप्त हुनबाट बचाउनेछ, त्यसबाट कैयौँ गुण सिकेर काष्ठकलाको विकास गर्नमा पनि बल पु-याउनेछ र राष्ट्रको नव निर्माणमा प्राचीन कलाको शैली र सुन्दर सार्थक बुझाहरूको प्रयोग गर्नको निम्ति पनि प्रेरणा प्रदान गर्नेछ। आफ्नो अध्ययन र अध्यवसायद्वारा यति उपयोगी पुस्तक तयार पार्नुहुने प्रसिद्ध इन्जिनियर श्री चन्द्रबहादुर जोशीलाई प्रज्ञा-प्रतिष्ठानको तर्फबाट बधाई-ज्ञापन गर्दछु। प्रविधितर्फको यस्तो आवश्यक योजना तयार पारी कुशलतासाथ कार्यान्वयन गर्नुभएकोमा प्रसन्नता प्रकट गर्दै विज्ञानतर्फको कार्यसमेत हेर्नुहुने सदस्य-सचिव डा. तीर्थबहादुरजीप्रति पनि साधुवाद।

२०४६।६।२

विजयबहादुर मल्ल
उपकुलपति
नेपाल राजकीय प्रज्ञा-प्रतिष्ठान

संयोजकको भनाई

नेपाली संस्कृति र सभ्यताको इतिहासलाई ताजारूपले अभिव्यक्त गर्नमा नेपाली काष्ठकलाले सफल भूमिकाको निर्वाह गरेको छ । मरुत्कालीन नेपालको समृद्ध समाजमा विकसित भएको कला, साहित्य, संस्कृति, ज्ञान-विज्ञान र प्रविधिको द्योतकको रूपमा रहेको काष्ठकला विशेष आकर्षणका वस्तु बन्न पुगेका छन् । आजभन्दा भण्डे आठ सय वर्षअगाडि सम्बत् १२०० भन्दा पनि पहिले निर्माण भएको काष्ठमण्डपलाई अतीतको गर्भमा बोकेर वर्तमान काठमाण्डौं तीव्र विकासको बाटोमा लम्कंदेछ । यस लम्काइमा हाम्रो कला कौशल र तिनमा निहित कालिगढी सीप, वैज्ञानिक आधार र प्राविधिक गुणहरूलाई यसैपछि छोडेर गएमा हाम्रो गन्तव्य स्थान कहाँ हुन्छ र हाम्रो आफ्नो पहिचान के हो ? भन्ने प्रश्न नै हाम्रो लागि बाधक बन्न जान सक्दछ । यसै भावनालाई मध्यनजरमा राखेर यस पुस्तकको निम्ति विषय वस्तुहरूको चयन गरिएको छ ।

कला एक साधना हो भने सीप त्यसको उपलब्धि । त्यस अर्थमा कुनै पनि कलाकृति युगबोधक पनि हुन्छ । तसर्थ कलाकारले आफ्नो भित्री हृदयको अनुभूतिलाई प्रकटरूप दिन कुन माध्यमको छनौट गर्दछ, कस्तो वैज्ञानिक आधार अपनाउँदछ र कुन प्रविधिलाई प्रयोगमा ल्याउँदछ भन्ने कुरामा विशेष अध्ययन तथा अनुसन्धान हुनु आवश्यक भएको छ । सयौं बर्षा, शित र ग्रीष्म रतिसकेका काठमाण्डौंका ऋयालहरूको निर्माण-प्रविधिसँग सम्बन्धित शब्दहरू, ती ऋयालमा प्रयोग भएका बुट्टा आदि जनाउने शब्दहरू, तथा कालिगढी ज्यावलका नामावलीहरू आदिको सँगालोको रूपमा प्रस्तुत पुस्तक लेखनमा श्री चन्द्रबहादुर जोशीजीले निकै प्रयत्न गर्नु भएको छ । एउटा ऋयालको विभिन्न अङ्ग र प्रत्यङ्गहरूलाई मात्र केलाएर हेरेमा पनि ७०।७५ वटा बुट्टाका नामहरू प्राप्त भएका छन् । काठ चिर्नेदेखि लिएर बुट्टा कुँदने वा कोर्ने तथा ऋयाल जडान गर्ने कार्यलाई जनाउने ४०।६० क्रियापदहरू भेटाईएका छन् । ज्यावल र उपकरण तथा तिनका विभिन्न भाग जनाउने शब्दहरू पनि यथेष्ट मात्रामा रहेको देखिन्छ । यस्ता शब्दहरूलाई खोतलेर हेरेमा हाम्रो प्राविधिक शब्दको भण्डार निश्चय नै गहकिलो हुन्छ र यी शब्दका आधारमा विभिन्न कालिगढी र प्रविधिसम्बन्धी महत्वपूर्ण रहस्यहरू उद्घाटित हुन जान्छ भन्ने आशा लिन सकिन्छ ।

चार जात छत्तीस वर्णका एउटै सँगालोको रूपमा रहेको यो राष्ट्रलाई अरु समृद्धशक्तिशाली बनाउन विभिन्न जात जाति वा समुदायमा विकसित भएको कला, संस्कृति, ज्ञानविज्ञान र प्रविधिलाई आत्मसात गर्न आवश्यक पर्दछ । पूर्व हिमालमा शेर्पा जातिले विकसित गरेको चोरीपालन र प्रजननको प्रविधि, राई र लिम्बु जातिको कपडा (ढाका) बुन्ने प्रविधि, गुरुङहरूको ऊनी राठी-पारी बुन्ने प्रविधि र त्यस्तै नेवारहरूको काष्ठकला र वास्तुकला विषयका प्रविधिहरू परापूर्वकालदेखि आजसम्म पनि कायम नै छन् । त्यस्तै विभिन्न जातिका नेपालीहरूले सँगालेका नाच, गान, भेष-भूषा, मन्दिर, गुम्बा, पाटी-पौवाजस्ता धार्मिक स्थलहरू तथा अनेकौं सामाजिक मान्यताहरू अभै पनि ज्यैदा छन् । हाम्रा यी सांस्कृतिक निधि तथा प्राविधिक उपलब्धिहरूलाई वर्तमानको आवश्यकतासँग गाँस्न सकेमा हाम्रो विकासमा आफ्नोपनको सुवास कायम रहन्छ र आफ्नो स्वत्वको संरक्षण हुन्छ भन्नु अत्युक्ति नहोला ।

काठमाण्डौं उपत्यकाका ऋयालहरूमा जडिएका काष्ठकलाको विषयमा संचालन गरेको योजनाअन्तर्गत कार्यरत रही विभिन्न बहाल, मन्दिर, पाटी-पौवा देवल र ज्यासलमा गएर सम्बन्धित व्यक्तिहरूसँग सम्पर्क राखेर सामग्री संकलन गरी यो पुस्तक लेखिदिनु भएकोमा श्री चन्द्रबहादुर जोशीजीलाई धन्यवाद ज्ञापन गर्दछु ।

पूज्य माता तथा पिताज्यूमा समर्पित

प्राक्कथन

विगत घटनाहरू इतिहासले बताउँछ भने प्राचीन ज्ञान विज्ञान र प्रविधिका चमत्कारहरू सङ्ग्राहलयले देखाउँछ । यसरी नै पूर्वजहरूका कलाकौशलहरू तिनहरूले सृजना गरी गएका कृतिहरूले प्रदर्शित गरिराखेका हुन्छन् ।

हाम्रो देशमा पनि यी सबै चीजको कमी थिएन । तर इतिहासको अभावमा कतिपय महत्वपूर्ण घटनाहरू बिर्सिए गए । स्वस्थ सङ्ग्राहलयको कमीमा ज्ञान विज्ञान र प्रविधिका चमत्कारहरू लोप भएर गए । अनि आध्यात्मिकता, व्यक्तिगत स्वार्थ र पूँजीवादकत्वको होडबाजीमा विकासको चरम चुलीसम्म पुगिसकेका नेपाली ज्ञान, सीप र कला-कौशलताले भरीपूर्ण कृतिहरू पनि निरन्तर यस देशबाट अदृश्य हुँदै गइरहेको सबैले महसुस गर्दै आएका छन् । अब यसको साथसाथै हाम्रा प्राचीन भाषा र संस्कृति पनि एक दिन यस देशबाट बिलाएर जाने पो हो कि भन्ने कुरा सोच्नु पर्ने स्थिति आइपुगेको छ ।

नेपालीहरूको बोलीमा आज आफ्नै भाषाका कतिपय शब्दहरू नौलो प्रायः भएर गइरहेका छन् । शहरको त के कुरा, डाँडा-पारा निवासीहरूको दैनिक चलन चल्तीमा आउने बोलीमा पनि अब विदेशी शब्दहरूले आफ्नो ठाउँ ओगटी सकेको पाइन्छ । कतिपय प्राचीन शब्दहरू त अब कतै उल्लेखसम्म पनि नभैकन हराएर गएका छन् । यी सब प्रकृयाहरू आफ्नो भाषा, संस्कृति र कला-कौशलताको संरक्षण र सम्बर्धन गर्ने हाम्रो प्रयासको ठीक विपरीत भइरहेको हामी पाउँछौं । यो मोड विना हाम्रो अथक परिश्रम रोकिएला भन्नु पर्दैन । यसको लागि त समस्त नेपाली जनताको सहभागिताको अत्यन्त आवश्यकता छ । हाललाई हामी कहाँ भएको भण्डारलाई मात्रै संरक्षण गर्न सकेको खण्डमा पनि हाम्रो प्रयासको एक महत्वपूर्ण भाग सफल भएको हामीले ठान्नु पर्दछ ।

यसै तथ्यलाई हृदयङ्गम गरी विभिन्न क्षेत्रबाट अनेकौं प्रयास भइरहेको पनि छँदै छ । तर प्राचीन काष्ठ कला खास गरी कलात्मक ऋयालहरू र त्यससित आवद्ध सीप र ज्ञान, कला र कौशलता एवं भाषा र संस्कृतिको संरक्षण तथा प्रवर्धनको लागि भने त्यति गहकिलो प्रयास अबै गरिएको पाइँदैन । अतः यस अभावको परिपूर्तिको लागि विभिन्न कदम चाल्नु अत्यावश्यक देखिन आउँदछ । यसै सन्दर्भमा यस पुस्तकको रचना गरिएको छ ।

हुन त कार्य थालनी गर्नु अघि त्यस प्रकारका ऋयालहरूको ऐतिहासिक, धार्मिक, सामाजिक एवं प्राविधिक जस्ता विभिन्न पक्षहरूको समेत खोजी गरी एक संक्षिप्त पुस्तक नै तयार पार्ने लक्ष्य राखिएको थियो । तर सीमित समय, श्रोत र साधनको कारणले गर्दा केवल प्राविधिक पक्षलाई मात्र यसमा समावेश गर्न सकियो ।

यस पुस्तकमा ऋयालको महत्व, किसिम, विभिन्न अङ्ग प्रत्यङ्गको नामावली, तिनीहरूको निर्माण र निर्माण कार्यसित सम्बन्धित प्राविधिक शब्दावली र सामाग्रीहरू समेत समावेश गर्नुको अर्थ यस क्षेत्रसित सम्बन्धित वा असम्बन्धित प्राविधिक वा अप्राविधिक स्वदेशी वा विदेशी सबैलाई आधारभूत ज्ञान दिनुको साथै एउटा पहिलो चिनारी गर्नु पनि हो ।

यस पुस्तक तयार पार्दा प्राविधिक क्षेत्रको मात्र भए पनि सक्भर संक्षिप्त सामाग्रीहरू नै समावेश गर्ने प्रयास नगरिएको होइन । तर विभिन्न कारणवश "प्राविधिक" शब्दको परिभाषा भित्र पर्ने सबै सामाग्रीहरू यसमा समावेश गर्न सकिएन । त्यस्तै यसमा केवल आधारभूत ऋयालहरूकै मात्र संक्षिप्त नक्सा समावेश गरी अरु बाँकी शब्द र चित्रमा मात्र उल्लेख गरिएको छ । ज्यावलहरूको हकमा आधुनिक उपकरणहरूलाई विशेष जोड दिइएको छैन ।

सामाग्री सङ्कलन गर्ने यिलसिलामा खास गरी श्री शान्ताराम देवको "गिल्म्प्सेस् अफ् उड् वर्किङ्ग इन् नेपाल" नामक पुस्तक विशेष सहायक सिद्ध हुन गएको छ । त्यस पुस्तकमा समावेश भइसकेका चित्रहरू मध्ये कुनै कुनै प्रस्तुत पुस्तकमा पनि दोहोरिन गएको छ । तर खास गरी आँखी ऋयालहरूको बुढा स्पष्ट पार्ने नक्साहरूलाई भने यसमा दोहो-याउने प्रयास गरिएको छैन ।

यस पुस्तक तयार पार्नमा दिलो ज्यान दिई सहयोग गर्ने पाटन, श्रीवहाल देशमदु ऋयालका श्री सप्त राज शाक्यलाई म हार्दिक धन्यवाद नदिई रहन सकिन । त्यस्तै आफ्नै काम छोडेर पनि यस पुस्तकको लागि आवश्यक सबै नक्साहरू तयार पारी दिने वहाँकै सुपुत्र श्री उत्तम राज शाक्यलाई पनि म यहाँ धेरै-धेरै धन्यवाद दिन चाहन्छु । वहाँहरूको अथक प्रयास विना यो पुस्तक यस रूपमा प्रस्तुत गर्न सायद कठिन नै पर्थ्यो होला । त्यसरी नै विभिन्न सामाग्रीहरू सङ्कलन गर्ने यथेष्ट मात्रामा सहयोग गर्न हुने औद्योगिक सेवा केन्द्रका मित्र श्री सुन्दर राज शिलाकार, राष्ट्रिय अभिलेखालयका आदरणीय दिदी

श्रीमति ऋद्धि प्रधान र पाटन क्राफ्टस् (प्रा.) लि., इतालसु पाटनका श्री रयामदास अशान्त प्रति पनि म आफ्नो आभार प्रकट गर्न चाहन्छु । प्रचलित स्थानीय नाम लाई अंग्रेजीमा उल्था गर्नु कम कठिन कार्य होइन । यसमा अथक परिश्रम गरी सहायता गर्ने मेरा मित्र आर्किटेक्ट श्री रश्मि बहादुर श्रेष्ठलाई म दिलैदेखि धन्यवाद दिन चाहन्छु । आफूलाई आवश्यक परेको जुनसुकै बेलामा पनि कति गाह्रो नमानी दौडधुप गरी समयमा कार्य पूरा गरी दिने फोटोग्राफर मित्र श्री जयन्ती जोशीको पनि म सराहना नगरी बस्न सकिन । यहाँहरू बाहेक यस कार्यमा मलाई धेरै सहयोग पुऱ्याउनु हुने अन्य सबै साथीहरू मेरो प्रशंसाको पात्र हुनुहुन्छ ।

अन्तमा यस पुस्तक लेख्ने सुवर्ण अवसर दिनुको साथै हरवस्त आवश्यक सरसल्लाह र प्रेरणा समेत दिई सहयोग पुऱ्याई दिनु हुने नेपाल राजकीय प्रज्ञा प्रतिष्ठानका आदरणीय सदस्य डा. श्री तीर्थ बहादुर श्रेष्ठ प्रति म आफ्नो हार्दिक कृतज्ञता ज्ञापन गर्न चाहन्छु ।

यस पुस्तकले आफ्नो लक्ष्य पूरा तवरमा हासिल गर्ने नसके तापनि सम्बन्धित क्षेत्रमा कार्यरत एवं उत्सुक सबै महानुभावहरूको लागि केही लाभ हुन गएको खण्डमा र नेपालको प्राचीन कला संरक्षण गर्ने दिशातर्फ यसबाट केही न केही योगदान पुग्न गएको खण्डमा म आफ्नो प्रयासलाई सफल भएको ठान्दछु । साथसाथै यस पुस्तकमा हुन गएका त्रुटी र कमी माथि सहर्ष क्षमा याचना गर्दै त्यसको सुधार गर्न आफ्ना अमूल्य सुझावहरू दिन हुन पाठक महानुभावहरूमा म यिनम्र अनुरोध गर्दछु ।

चन्द्र बहादुर जोशी

बानेश्वर
२८ मार्ग २०३९

KEY TO PRONUNCIATION

To make this work useful also for the foreigners, each Nepali word has been spelled in Roman letters. Because of the limitation of Nepalese printers, international phonetic transcription was not possible. However, diacritical marks have been used to guide pronunciation. Non-Nepali readers will benefit by having a look at the following examples:

VOWELS

Symbol	Pronounced as	In
a	u	fun
ā	a	far
i	i	if
e	ee	deed
u	u	bull
ū	oo	moon
ē	e	bed
ō	o	vote
ā	a (but usually)	fun
ā̃	(French) ant	restaurant
ū	u (but usually)	bull

CONSONANTS

Symbol	pronounced as	in
k	ck (velar)	back
kh	kh (velar plosive)	Sikh (India)
g	g	go
gh	gh (velar Plosive)	ghost
n	n	monk
ch	ch	church
chh	chh (palato-alveolar fricative)	Chhyang (Nepali drink)
j	j	jug
jh	jh (palato-alveolar fricative)	Jhelum(a river of Punjab)
t	t	toy
ih	th (alveolar plosive)	lathi (Indian stick)
d	d	dog
dha	dh (alveolar plosive)	dhoka (door in Nepali)
t̃	t (dental)	tala (below in Nepali)
th	th	thick
d̃	d (dental)	badal (cloud in Nepali)
dh	dh (dental)	dhani (rich in Nepali)
n	n	name
p	p	lip

Symbol	pronounced as	in
t̃	ph (bialabial plosive)	photo (in Nepali)
b̃	b	big
bh	bh (bialabial plosive)	Bhutan
m	m	man
ya	you	young
r	r	run
l	l	lap
w	w	want
s	s	sun
sh	sh	shun
h	h	hut

Some sounds do not exist in the English language. In such cases, therefore, attempt has been made to convey some idea of sound by making descriptive comments. In case of doubt, however, it is advisable to listen to some native speakers.

सूची पत्र

विवरण

पृष्ठ

१.	नेपाली समाजमा कलात्मक भ्यालको स्थान	१
२.	प्रचलित कलात्मक भ्यालहरू	६
३.	भ्यालका अङ्ग प्रत्यङ्गहरू	३३
४.	भ्याल-खापाका अङ्ग प्रत्यङ्गहरू	५५
५.	कलात्मक भ्यालमा रहने केही प्रचलित बुट्टाहरू	५६
६.	कलात्मक भ्यालहरू बनाउन उपयोग गरिने प्रमुख ज्यावलहरू	६१
७.	ज्यावलहरूको अङ्ग प्रत्यङ्गहरू	६६
८.	बुट्टा कर्मीहरूको कार्य सम्बन्धी प्रचलित शब्दहरू	७१
९.	कलात्मक भ्यालहरूको निर्माण तथा जडान कार्य	७६
१०.	कलात्मक भ्याल बनाउन उपयोग गरिने काठका जातहरू	८०
११.	कलात्मक भ्याल बनाउने प्रमुख बुट्टा कर्मी र तिनीहरूका कृति	८०
१२.	कलात्मक भ्यालहरूको नक्सा बनाउने प्रमुख डिजाइनर र तिनका कृति	८१
१३.	कलात्मक भ्यालहरूमा संलग्न बुट्टा कर्मीहरूको मुख्य बस्ती	८१
१४.	कलात्मक भ्याल र ढोका बनाउने बुट्टाकर्मी र डिजाइनरहरूको प्रमुख बस्ति	८८
१५.	दर्ता गरिएका कलात्मक भ्यालहरू बनाउने उद्योगहरू	८८
	सन्दर्भ ग्रन्थ	८९

Contents

1.	Role of artistic windows in the Nepalese society	1
2.	Common artistic windows	9
3.	Details of windows	33
4.	Details of window shutter	55
5.	Some patterns used in artistic windows	59
6.	Important tools used in the construction of artistic windows	61
7.	Details of tools	63
8.	Common vocabularies used in the field of wood carving	71
9.	Construction and installation of artistic windows	79
10.	Wood species used in the construction of artistic windows	80
11.	Sample works of skilled artisans involved in the construction of artistic windows	80
12.	Skilled designers of artistic windows and their sample works	81
13.	Main settlement area of artisans of artistic windows.	81
14.	Main Settlement areas of artisans and designers involved in the construction of artistic doors and windows.	88
15.	Registered industries involved in the construction of artistic windows	88
	Bibliography	89

(१) नेपाली समाजमा कलात्मक ऋयालको स्थान

मानव जीवनमा ऋयालले जुन किसिमको महत्त्वपूर्ण स्थान ओगटेको छ, त्यो हामी हरहमेशा महसुस गर्दै आएका छौं । आदिकालदेखि नै अर्थात् जहाँदेखि मानिसहरूले बसोबास गर्नको लागि गुफा, छाप्रो इत्यादिको निर्माण गर्ने थाले त्यसबेलादेखि नै हावाको आवत-जावत, घाम अनि सूरदाको लागि ऋयालको सृजना, उपयोग एवं विकास भएको अनुमान गरिन्छ । त्यसैले ऋयाललाई मानव सभ्यताको एउटा प्रतीक पनि भनिन्छ ।

हाम्रो देशमा ऋयालको प्रचलन, विविधता र विकास खासगरी काठमाण्डौं उपत्यका भित्र नै भएको पाइन्छ । यसै विकासको परिणाम स्वरूप उपत्यकाका तीनै शहरमा कलात्मक ऋयालहरूको व्यापक उपयोग भएको र समयानुसार यसले देशको सामाजिक, आर्थिक, धार्मिक एवं राजनैतिक क्षेत्रमा समेत महत्त्वपूर्ण भूमिका खेल्दै आएको तथ्य आज हाम्रो सामु रउडा छ ।

काष्ठ कलामा आज नेपालले विश्वमा जुन प्रतिष्ठा आर्जन गरेको छ; त्यसमा यी कलात्मक ऋयालहरूको अत्यन्त ठूलो देन छ । यसरी यी कलात्मक ऋयालहरू अब आएर केवल मानवसभ्यताको मात्र नभई वास्तुकलाको पनि एक प्रतीक बन्न पुगेको छ ।

कलात्मक ऋयालहरूमा संऋयालको विशेष स्थान छ । संऋयाल (सं - कपाल) भन्ने बित्तिकै ऋयालको कपालसित खास सम्बन्ध भएको बुझिन्छ । हुन पनि काठमाण्डौं उपत्यकाका महिला आदिवासीहरू (नेवार जाति) यसै ऋयालमा बसी कपाल कोर्ने काम गर्थे । यसको साथसाथै अरू सुझार पटारका कामहरू पनि यही हुन्थे । त्यस बाहेक प्रेमका गीतहरू गाउने र वाटामा हिँडेका युवकहरू संग माया प्रीति जोड्ने कामको लागि पनि यी ऋयालहरूको प्रयोग हुने गर्दथे । त्यस्तै बत्ती कात्ने जस्ता गार्हस्थ्य कार्यहरू गर्न पनि ती महिलाहरू यही आउँथे । यी कुरा पुराना नेवारी लोक गीतहरूबाट स्पष्ट हुन्छ । जस्तै:-

सं ऋयालय कपि पयनाः देवा गोलं कयूक हल

छगः मुमु निगः मुमु कपि पोचा जाल योर्मा ॥ इत्यादि ॥

अर्थात्, संऋयालमा बसेर बत्ती कात्ती रहेकीलाई, हेर्नुस् न आमा, बाटोबाट पैसाले हिकारै ल्याएको । ती हिकारै ल्याएको पैसा एक-एक गरी टिप्दा टिप्दा बत्ती राख्ने भाँडो भरी सक्थो । इत्यादि ।

त्यस्तै आर्थिक र सामाजिक दृष्टिकोणबाट कलात्मक ऋयालहरू विनाको घरको स्थिति कतिको नाजुक हुँदो रहेछ भन्ने कुरा घरको एक अविवाहित केटीले आफ्नो आमा छेउ पुकार गर्दै गाएको गीतबाट स्पष्ट हुन्छ -

हयाउ र्व, अजि र्व, कता र्व मदुसां

सं ऋया दुथाय् लाका द्यू यो र्मा ॥ इत्यादि ॥

अर्थात् "..... इत्यादि इत्यादि नभए पनि सं ऋयाल भएको घरमा त पारी दिनुस है आमा" इत्यादि ।

त्यसरी नै ८८ वर्षको उमेरमा देवरधारोहण गर्दा ऋयालबाट भित्र्याउने र दुलही भित्र्याउदा, व्रतबन्ध गर्दा तिनीहरू माथि ऋयालबाट लावा अविर छर्ने इत्यादि प्रथाबाट पनि धार्मिक क्षेत्रमा यसको महत्त्व दर्शिन्छ । यी प्रथाहरू अध्यावधि छँदैछन् ।

यसै सिलसिलामा पाटनको ऋयासल टोलमा देखाउने "ऋयालचा" भन्ने खेल यहाँ उल्लेख गर्नु उचित देखिन्छ । यो एक किसिमको छायाँ चलचित्र हो, जसको आविष्कार फिल्मि जगत सुरु हुनु अगाडि नै भएको अनुमान गरिन्छ । यस खेलमा त्यहाँ अवस्थित पाटीको एउटा ऋयालमा पर्दा राखी त्यसको पछाडि बत्ती बाली यो चलचित्र देखाउने गर्थे । ऋयालको पर्दामा छाँया पारी देखाउने खेल भएको हुँदा यो खेल "ऋयालचा" को नाउँबाट प्रख्यात छ । यसले ऋयालको साँस्कृतिक क्षेत्रमा पनि महत्त्व भएको स्पष्ट पार्छ ।

काठमाण्डौं उपत्यका भित्र छरिएका कलात्मक ऋयालहरूको इतिहासलाई केलाएर हेर्ने हो भने यसको विकास र प्रचलन खासगरी पाटन नै भएको अनुमान गर्न सकिन्छ । त्यसबेला तीनै शहरका राजाहरूको बीच भएको प्रतिस्पर्धापूर्ण वातावरणले गर्दा पछि यो कलात्मक ऋयालहरू भक्तपुरमा पनि बनाउन त्यहाँका राजाहरूले आफ्नो देशका छोरीबेटीहरूलाई पाटनका बुढा कर्मीहरूसित बिहे गर्न लगाई पछि तिनीहरूका पतिहरूलाई घर उवाई गरी भक्तपुरमा नै ल्याई राखेको इतिहासले राजनैतिक क्षेत्रमा समेत यिनीहरूले महत्त्वपूर्ण भूमिका खेलेको तथ्य अँल्ल्याउँछ ।

त्यस्तै काठमाण्डौको हनुमान ढोका र त्यहाँ वरिपरी जडान गरिएका विभिन्न कलात्मक ऋयालहरू पनि पाटन निवासी बुढा कर्मीहरूले निर्माण गरिएको हो भनी भनिन्छ ।

आज यी कलात्मक ऋयालहरू हाम्रो गौरवको प्रतीक मात्र नभई देशको आर्थिक दृष्टिकोणबाट पनि धेरै महत्वपूर्ण हुन आएका छन् । जसरी हराभरा पहाड, जङ्गल, नदी-नाला र हिमाली श्रृंखलाहरूबाट आज देशलाई आर्थिक लाभ भइरहेको छ; त्यसरी नै यी कलात्मक ऋयालहरूबाट पनि लाभ हुन सक्ने आशा लिन सकिन्छ । यसको लागि काठमाण्डौ उपत्यका भित्रका प्रमुख कलात्मक ऋयालहरूको विविधीकरण, विश्लेषण र महत्व बारे अनुसन्धान गरी यसतर्फ पर्यटनको ध्यान आकर्षित गर्नु पर्ने देखिन्छ ।

देशका देव-देवालयहरूको मात्र होइन यी कलात्मक ऋयालहरूले प्रत्येक घर-घरको शोभा समेत बढाई रहेको आज हामीले प्रत्यक्ष रूपमा देखिरहेका छौं । साँच्चै नै भन्ने हो भने यसलाई प्रत्येक नेपालीको सौन्दर्यता बढाउने एउटा गहनाको रूपमा लिन सकिन्छ । कवि दुर्गालाल श्रेष्ठज्यूले आफ्नो कवितामा यसलाई बडो राम्रो ढङ्गमा उल्लेख गर्नु भएको छ -

“गर्नकी पिल्वया स्वयम् जिलास्य
शुलि बौला शुली स्वय् उय् ह
कि जः पिज्वाः थै भललल सय्क
जिगु म्ह छम्ह हिंसी भय् द्यह् ।”

अर्थात् सँ ऋयालमा एउटा यस्तो अद्भुत गुण छ कि शरीरको कुनै पनि अङ्ग त्यसबाट निकालिँदा त्यस अङ्गको प्रत्येक भागबाट एक किसिमको किरण उत्पन्न भई हिंसी परी राखेको हुन्छ ।

धार्मिक महत्त्व मात्र होइन सामाजिक महत्त्व पनि त्यति नै भएको यस सम्पदाको संरक्षण प्रति निराशावादी बन्दै कविजी अगाडि लेख्नु हुन्छ -

“हाय्! थव ऋयाल पिल्वया थौं थै
कन्है हन स्वय् दैन मदै
द्यो हे मरुसाँ चयः न जि मरु
शुलि न जि ब्वे दैन मदै !”

अर्थात् आज जस्तै भोली पनि यस ऋयालबाट देवताको रूपमा होइन मानवकै रूपमा आफ्नो शरीरलाई बाहिर निकालेर सौन्दर्यता देखाउन पाइने हो कि होइन ।

अनि, केही गरी साँच्चै नै यी ऋयालहरू सधैंका लागि बिलाएर जाने स्थिति खडा भएमा यस देशको भविष्य कतिको अन्धकारमय हुने होला भन्ने चिन्ता गर्दै कविजी अन्त्यमा भन्नु हुन्छ -

“थव ऋया मद्युव मन्त जि मन्त,
शुलित अनिष्ट अमंगल जुइ
न्हिनय् न्हि नय् न थव हा वैगु
भिक भाँ दंगु जंगल जुई ।”

अर्थात् यो ऋयाल नहुनको अर्थ नै यहाँ अनिष्ट र अमङ्गल भएको सङ्केत हो र यो ठाउँ एउटा यस्तो जङ्गलमा परिवर्तन भएको बुझे हुन्छ, जहाँ सूर्य कालमै ऋयालहरूको जमघट हुनेछ ।

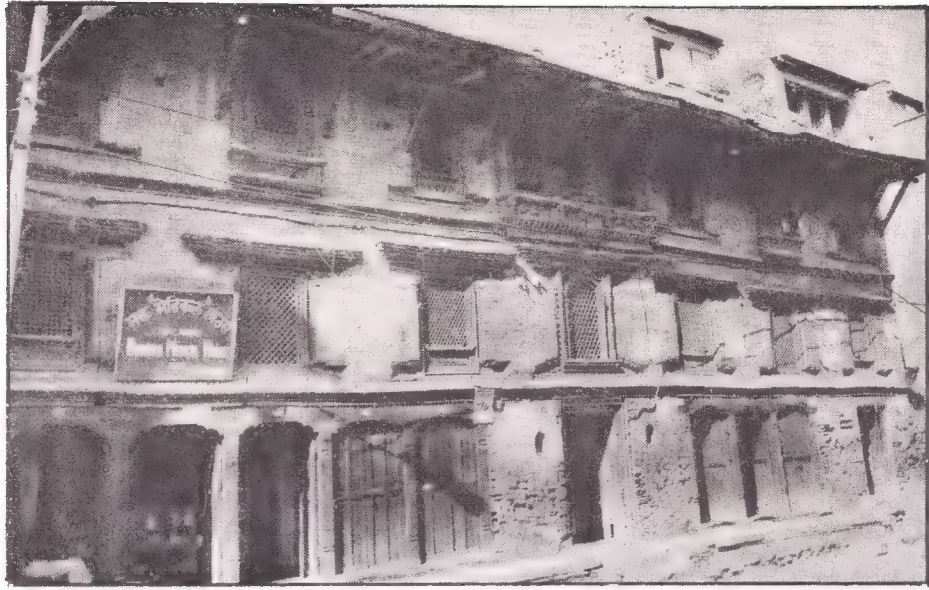
उपर्युक्त तथ्यहरूबाट कलात्मक ऋयालको महत्त्व यसको सृजना कालदेखिनै अदृष्ट रूपमा बढ्दै गइरहेको र आज आएर यसको अस्तित्व देशकै अस्तित्वसँग गाँसिएको स्पष्ट हुन आउँछ ।



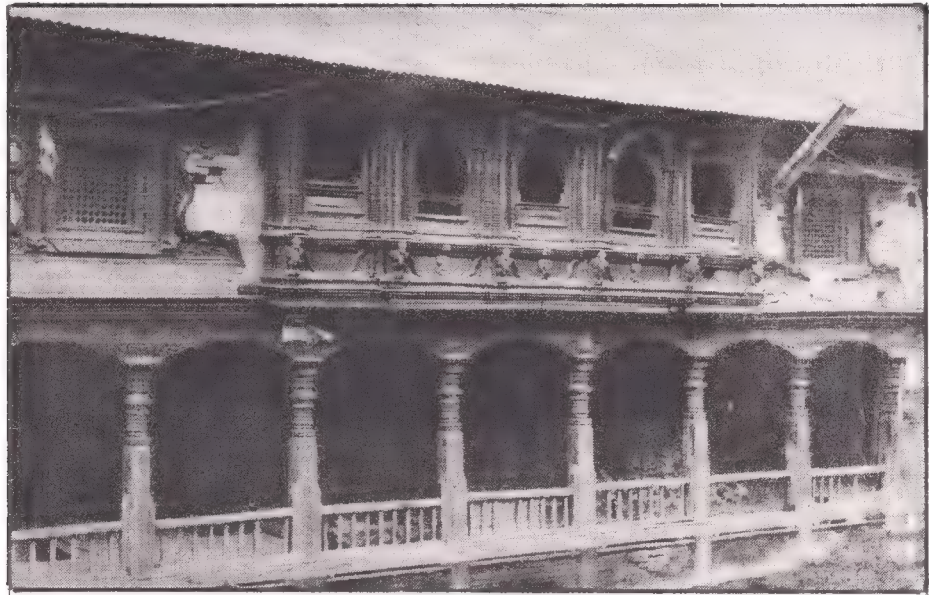
चित्र १. काठमाण्डौ हनुमान ठोका दरबार स्थित विमान ऋयाल, गाः ऋयाल, सँ ऋयाल, आँसी ऋयाल, गोल ऋयाल, विधि ऋयाल, काः ऋयाल इत्यादि ।



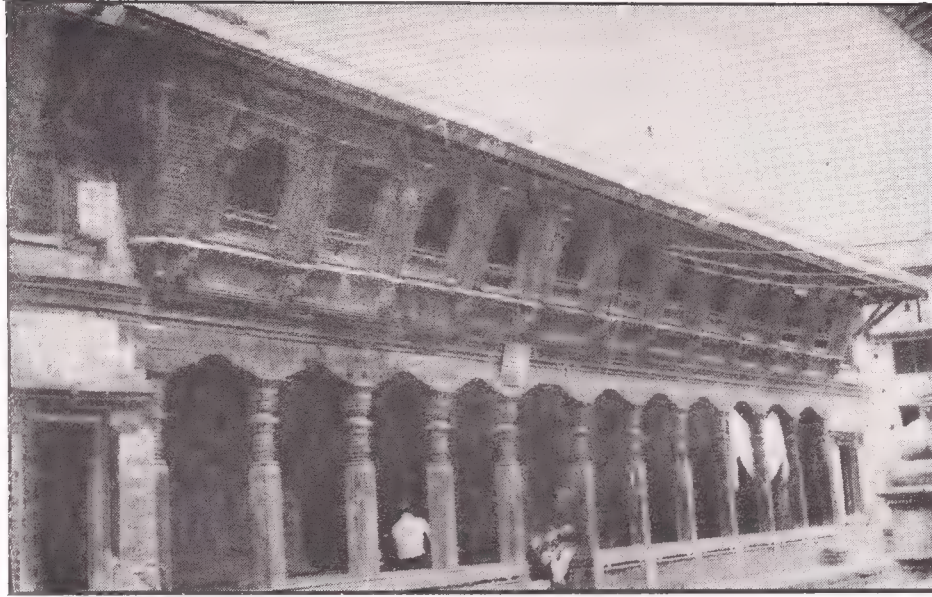
चित्र २. पाटन दरबार स्थित विमान ऋयाल र आँसी ऋयाल



चित्र ३. पाटन दौवहालके निजीघर स्थित सं ख्याल, काः ख्याल र तिकि ख्याल



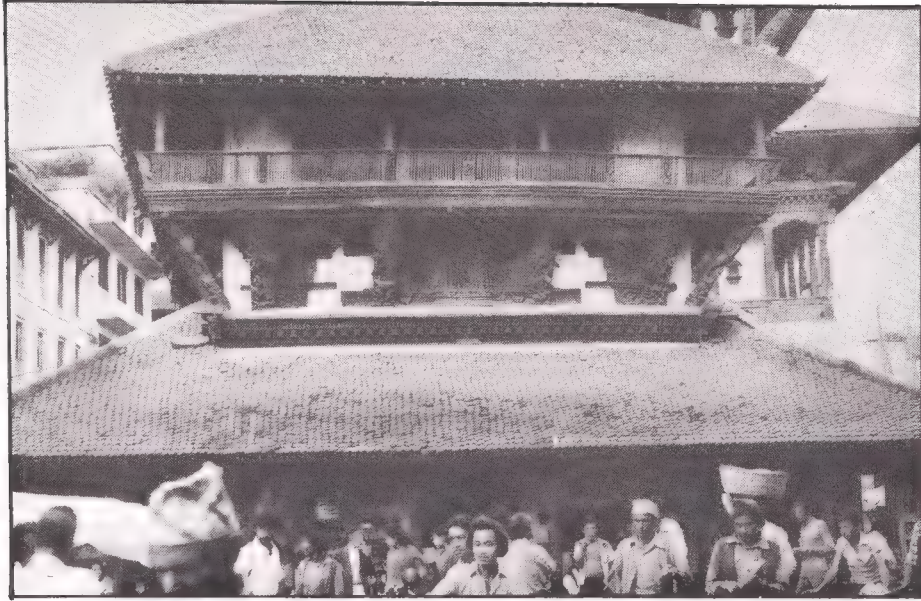
चित्र ४. पाटन भवतपोलके सतल स्थित सं ख्याल र आँसी ख्याल



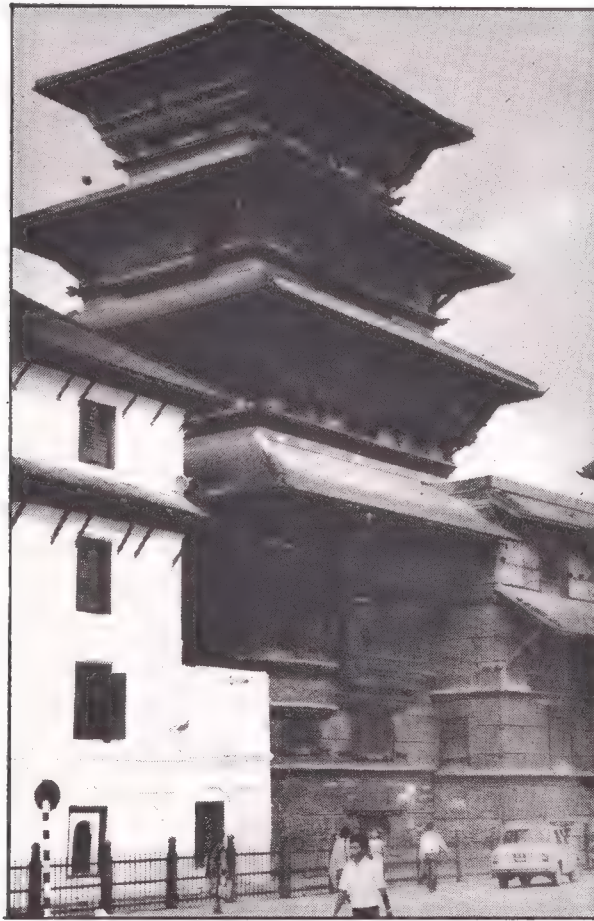
चित्र ५. पाटन कुम्भेश्वरको सतल स्थित गाः रुपाल ।



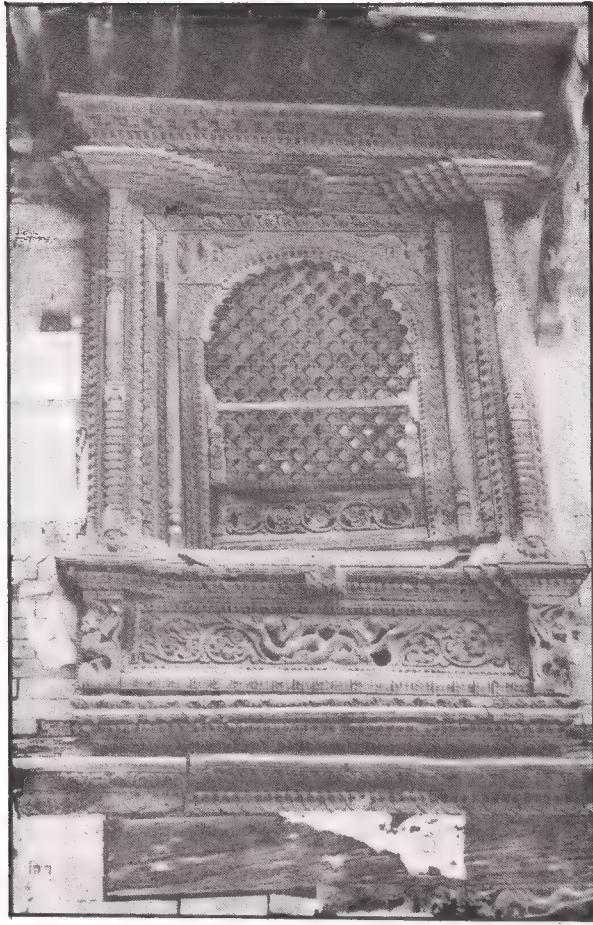
चित्र ६. काठमाण्डौ कुमारी घर स्थित संरुपाल, गाः रुपाल, काः रुपाल, सूर्य-मुर्ती रुपाल, मधुर रुपाल, ओरौरी रुपाल इत्यादि ।



चित्र ७. काठमाण्डौ वसन्तपुरको काष्ठ-मण्डप स्थित बाकु ख्याल ।



चित्र ८. काठमाण्डौ वसन्तपुरको नौतल्ले मन्दिर स्थित विधि ख्याल, विमान ख्याल, काः ख्याल, आँसी ख्याल इत्यादि ।



चित्र ९. पाटन सुन्धाराको एक पाटीमा छपा ऋपाल ।



चित्र १०. काठमाण्डौ बत्तीस पुतलि स्थित एक पर्यटक होटेलमा विमान ऋपाल, संरूपाल, आँखी-ऋपाल इत्यादि ।



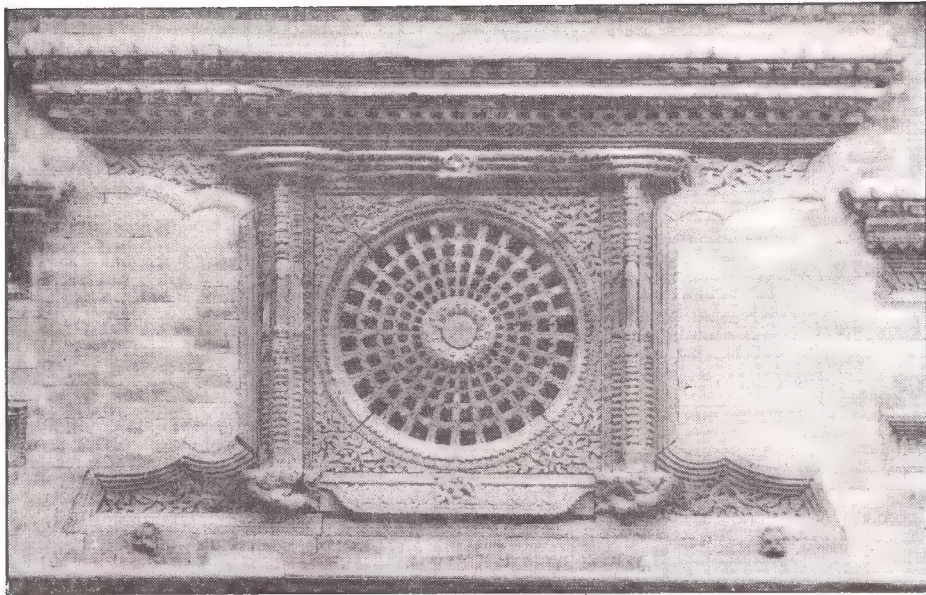
चित्र ११. त्रिभुवन विमान स्थल भवन (भि. भि. आइ. पी लन्च) मा सँरुपाल ।



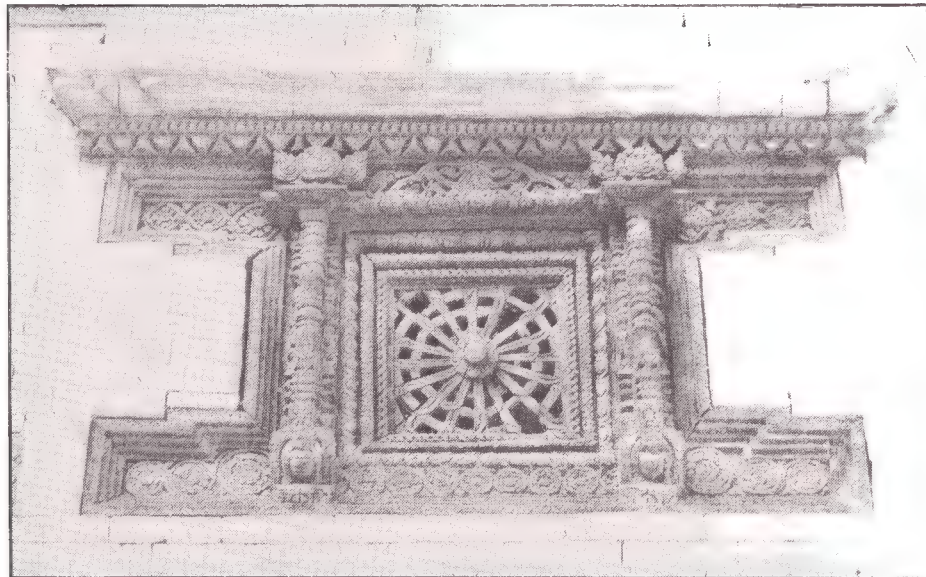
चित्र १२. एक आधुनिक आवासीय भवन स्थित सँरुपाल ।

२. प्रचलित कलात्मक ऋयालहरू

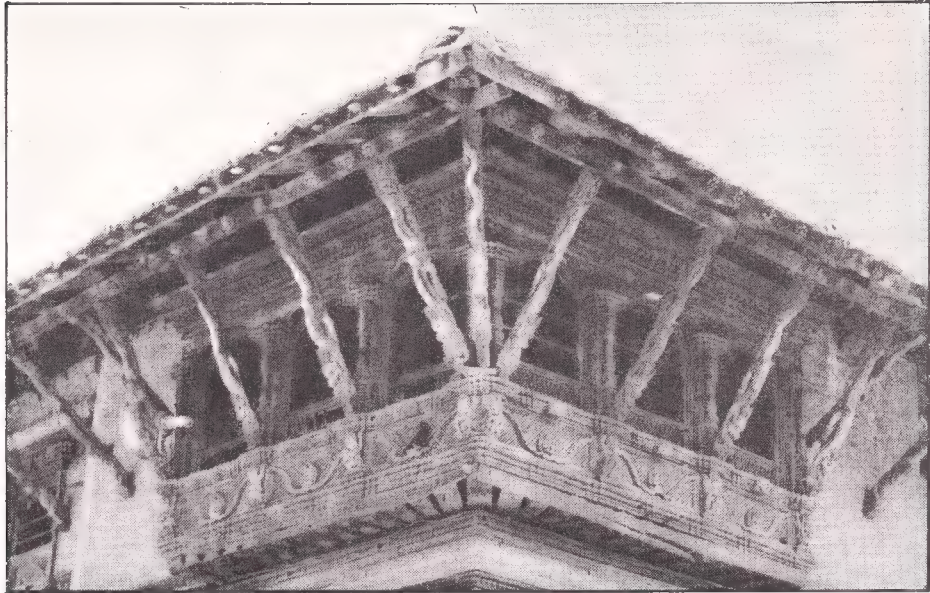
प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	चित्र	नक्सा
कमल ऋयाः	कमल ऋयाल	Kamal Jhyā (Lotus window)	१३, १४	-
काः ऋयाः	का ऋयाल	Kā Jhyā (Single windows sandwiching a multiple window)	-	-
कुं ऋयाः	कुं ऋयाल	Kūn Jhyā (Corner window)	१५	-
गः ऋयाः	ग ऋयाल	Ga Jhyā (Window placed under the roof of a temple which is generally used as nest by the pegions)	१६	-
गाः ऋयाः	गा ऋयाल	ga Jhya (Balconied window)	१७, १८, १९	१
गोः ऋयाः	गोल ऋयाल	Go Jhyā (Circular window)	२०, २१	-
छपा ऋयाः	छपा ऋयाल	Chhapā Jhyā (Single window)	२२,	-
तिक्कि ऋयाः	औँसी-ऋयाल	Tiki Jhyā (Mesh window)	२३-३७	२
देशे मडु ऋया	देशे मडु ऋयाल	Deshē Madu Jhyā (Unique window)	३८-३९	-
धनुपोता हर्द	धनुपोता हर्द	Dhanupotā Harda Bimān Jhyā (Window with bow type frame)	४०	-
विमान ऋयाः	स विमान ऋयाल	Pancha Jhyā (An assembly of five windows)	४१	-
पन्च ऋयाः	पन्च ऋयाल	Pāsukhā Jhyā (a row of five small windows)	४२	३
पासुरा ऋयाः	पासुरा ऋयाल	Bāku Jhyā (Symbolically halved windows in a row of odd numbers)	४३, ४४	-
बाकु ऋयाः	बाकु ऋयाल	Bidhi Jhyā (Wooden jolly)	४५	-
विधि ऋयाः	विधि ऋयाल	Bimān Jhyā (Chariot window)	४७, ४८, ४९	४
विमान ऋयाः	विमान ऋयाल	Mhyēkhā Jhyā (Peacock window)	५०, ५१, ५२,	५
मह्यस्ता ऋयाः	मयूर ऋयाल	Yāku Jhyā (Windows in either side of the main entrance of a temple)	५३	-
याकु ऋयाः	याकु ऋयाल	Sūryēmukhi Jhyā (Sun window)	५४, ५५, ५६	६
सूर्य सुरी ऋयाः	सूर्य सुरी ऋयाल	Sā Jhyā (Oriel window)	५७	-
सं ऋयाः	सं ऋयाल	Swakhā Jhyā (Triple window)	५८	-
स्वस्ता ऋयाः	स्वस्ता ऋयाल			



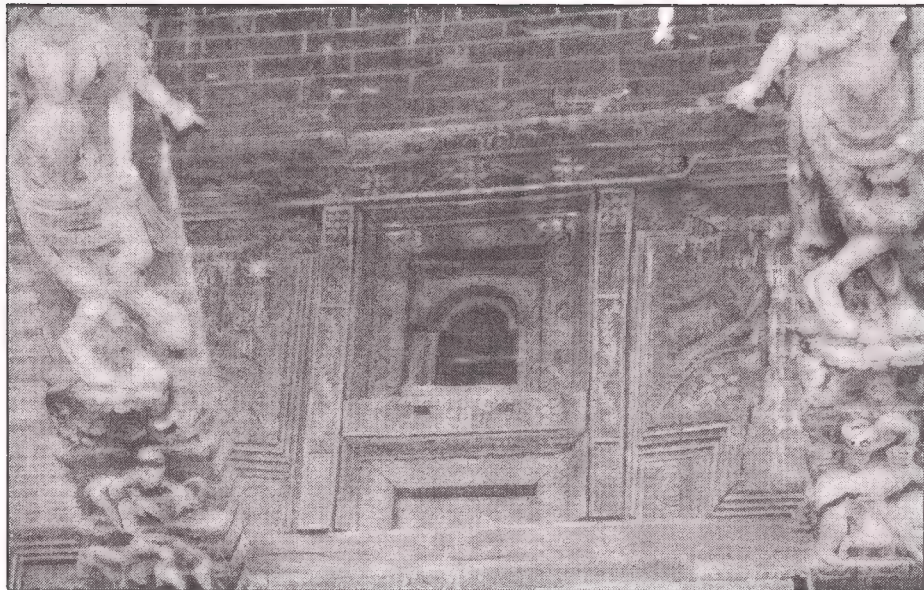
चित्र १३. भक्तपुर पुजारी मठ स्थित कमल ख्याल ।



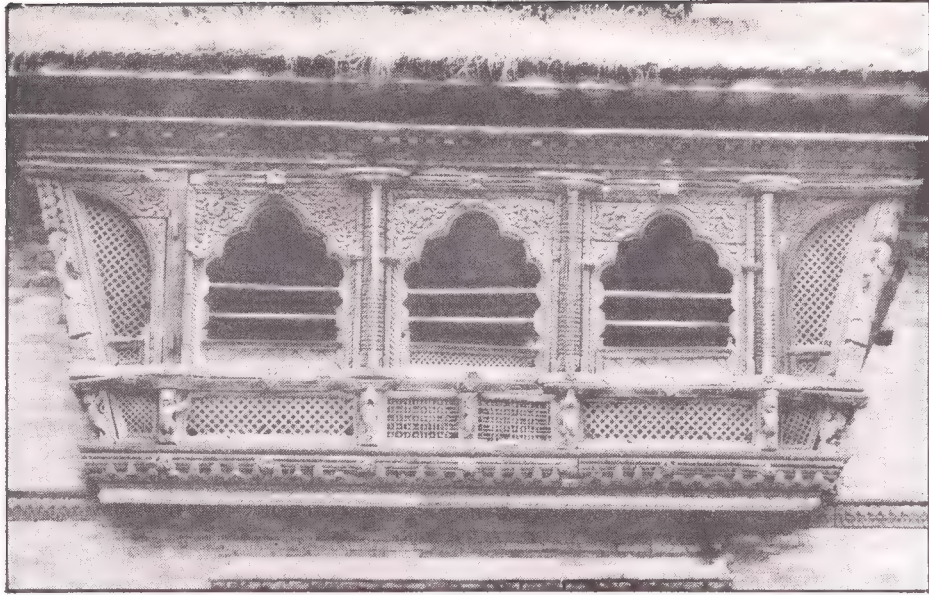
चित्र १४. पाटन दरवार चौकको सुन्दरी चौक स्थित कमल ख्याल ।



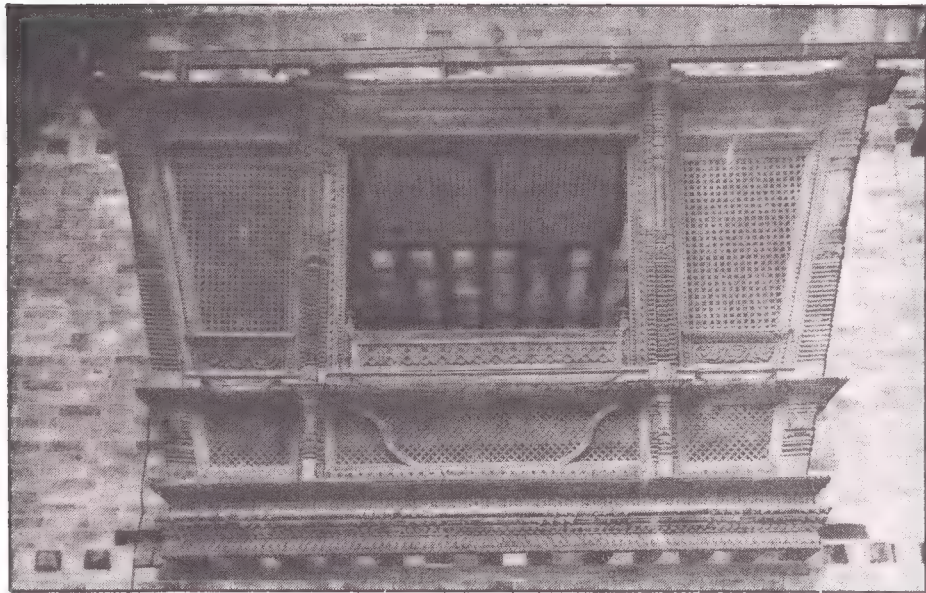
चित्र १५. पाटन दरबार चोक स्थित कुँ ख्याल ।



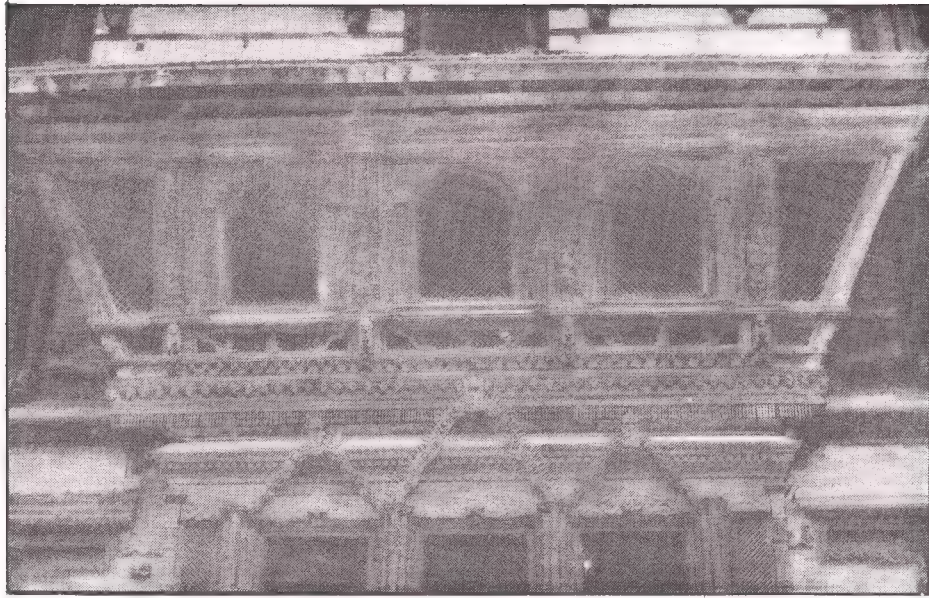
चित्र १६. काठमाण्डौ हनुमान ढोका स्क्वायरको मन्दिर स्थित गः ख्याल ।



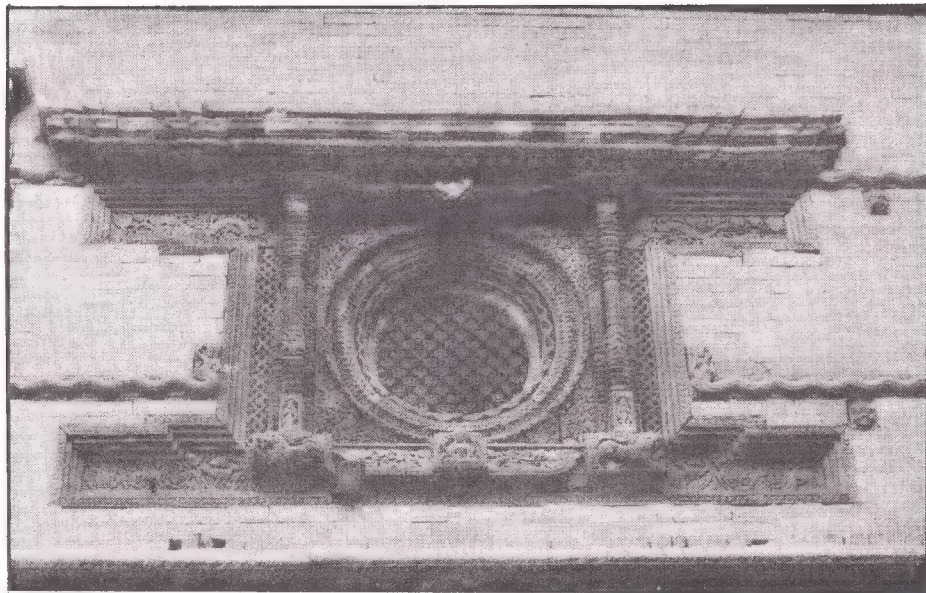
चित्र १७. भक्तपुर दत्तात्रय चोक स्थित गाः ख्याल ।



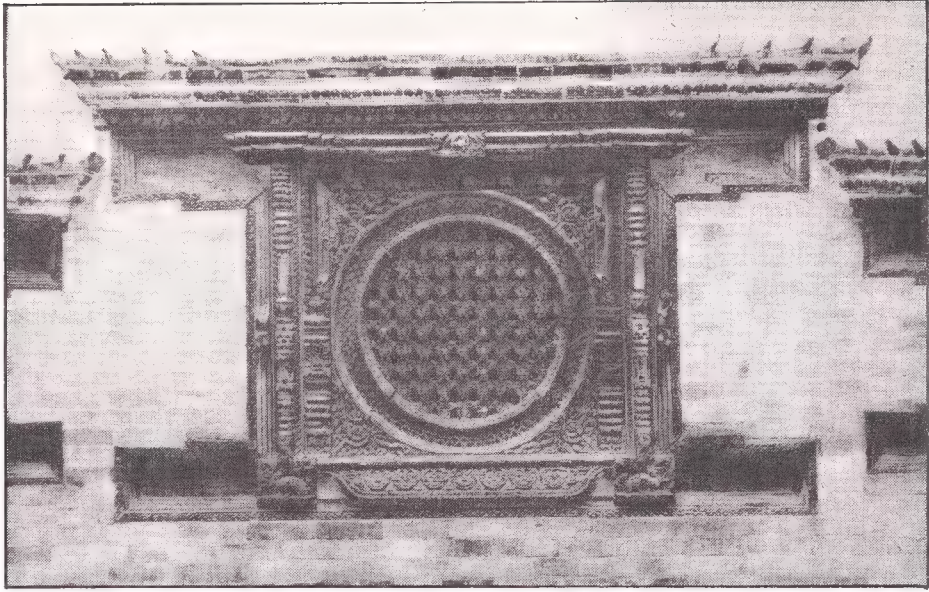
चित्र १८. भक्तपुर सुकुल ढोका मठ स्थित गाः ख्याल ।



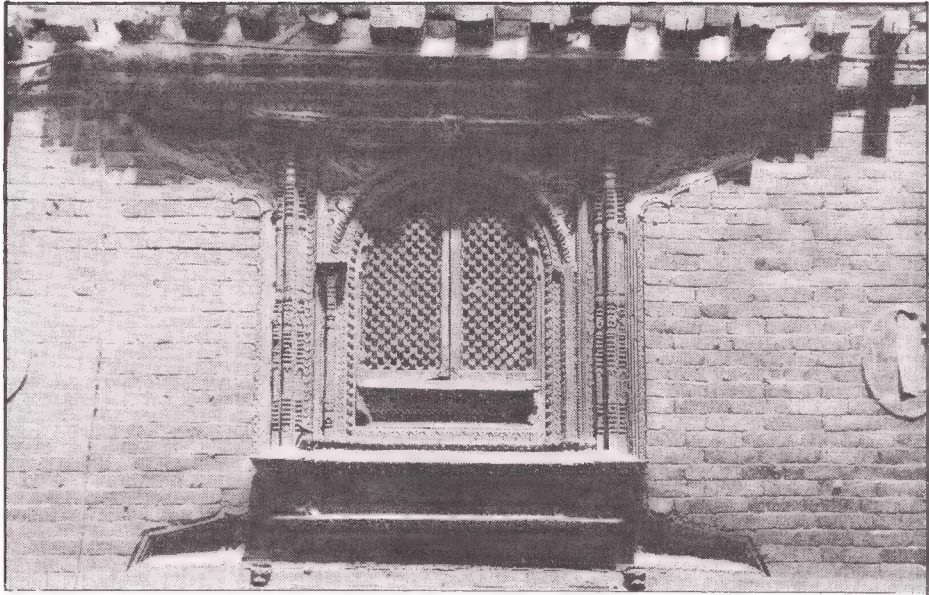
चित्र १९. भक्तपुर दत्तात्रय चौकको पुजारी मठ स्थित गाः ख्याल ।



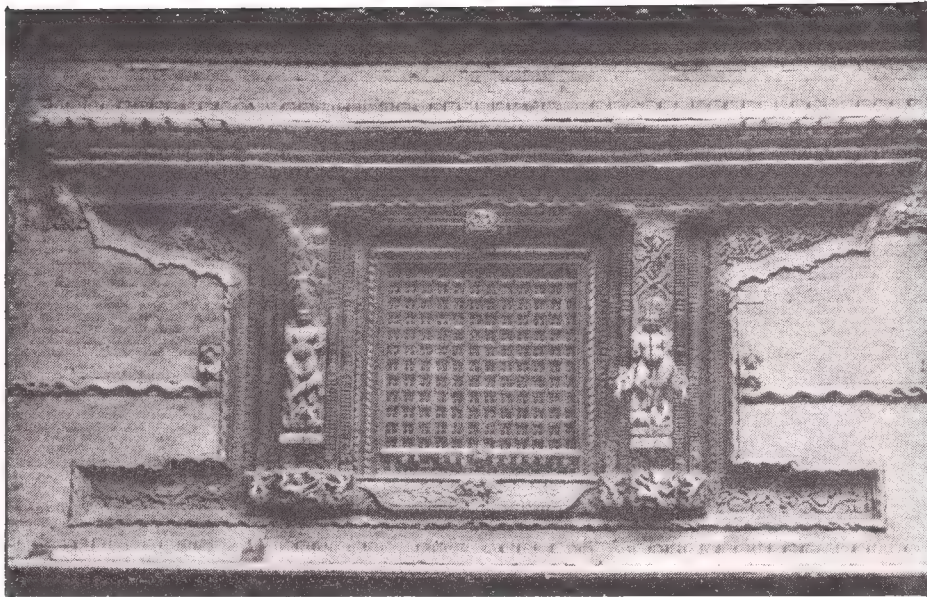
चित्र २०. हनुमान टोका दरबारको नासल चौक स्थित गोल ख्याल ।



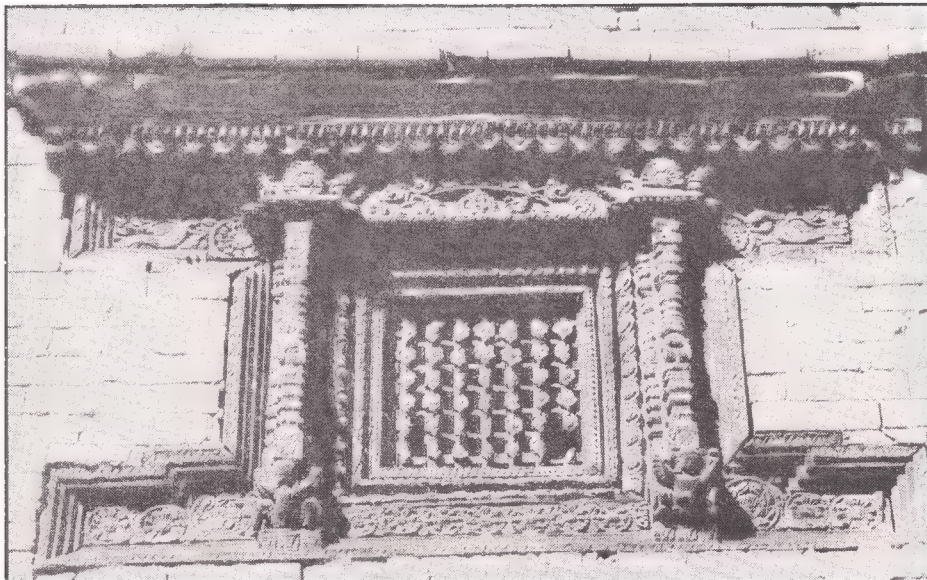
चित्र २१. भक्तपुर सुकुल ठेका मठ स्थित गोल ऋयाल ।



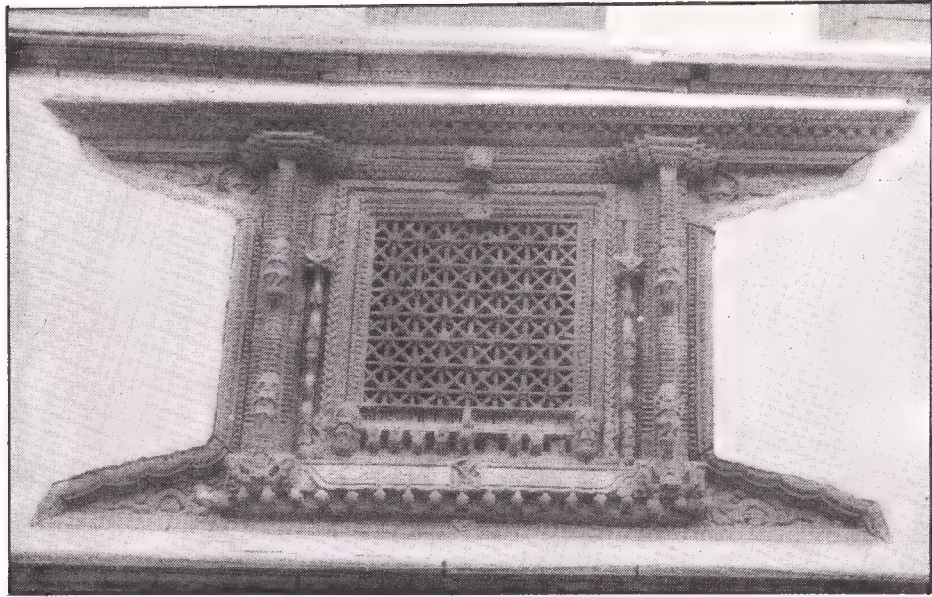
चित्र २२. भक्तपुर दत्तात्रय जाने बाटोको एउटा निजीघर स्थित छपा ऋयाल ।



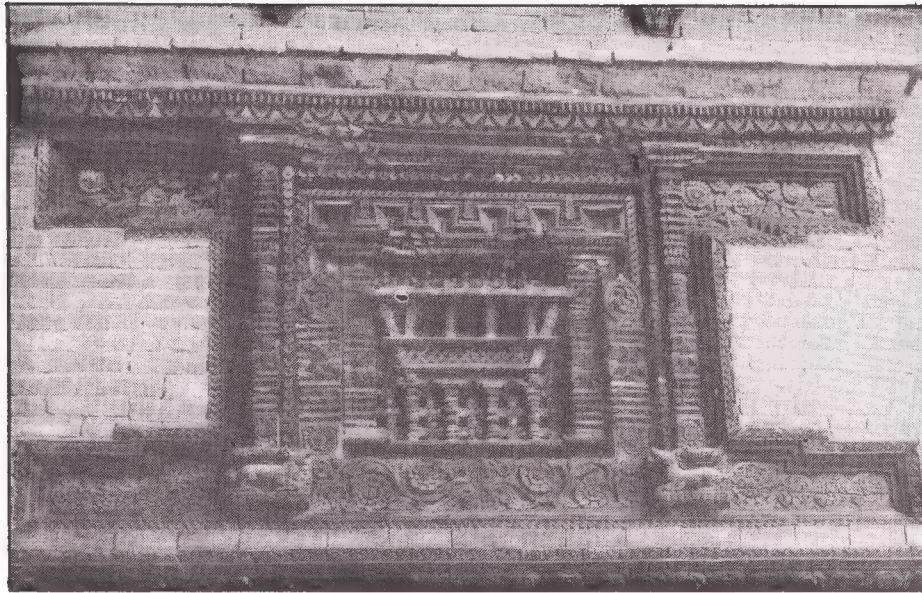
चित्र २३. काठमाण्डौ बसन्तपुरको नौतले मन्दिर स्थित आँसी-झ्याल ।



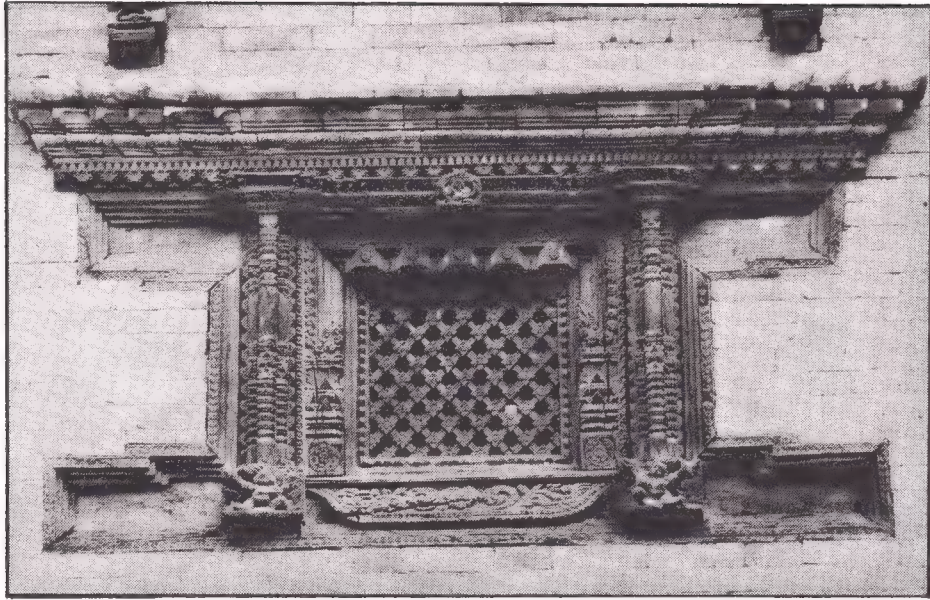
चित्र २४. पाटन दरबार चौकको सुन्दरी लोक स्थित आँसी-झ्याल ।



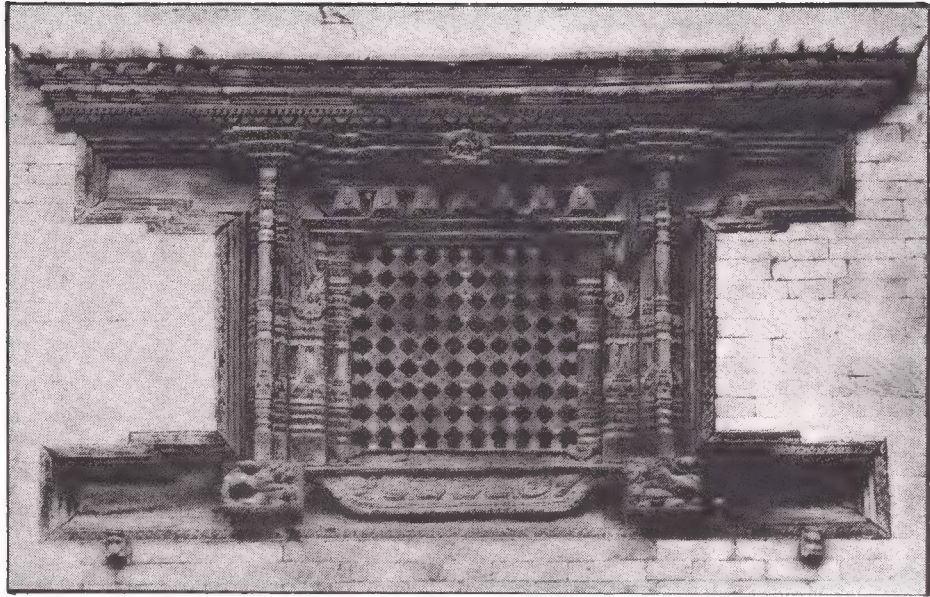
चित्र २५. काठमाण्डौ बसन्तपुरको श्वेत भैरव मन्दिर नजिकैको आरती-झ्याल ।



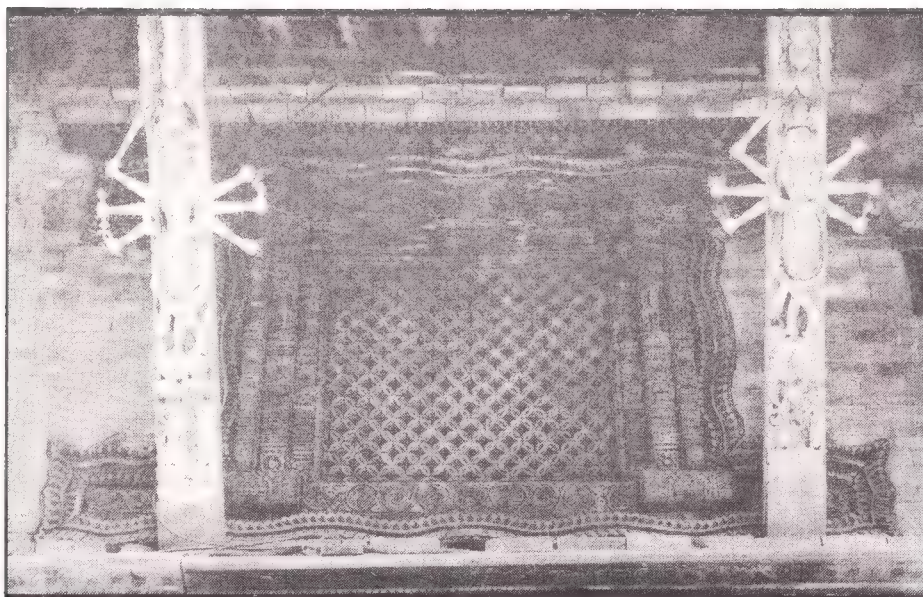
चित्र २६. पालन दरवार चोकको सुन्दरी चोक स्थित आरती-झ्याल ।



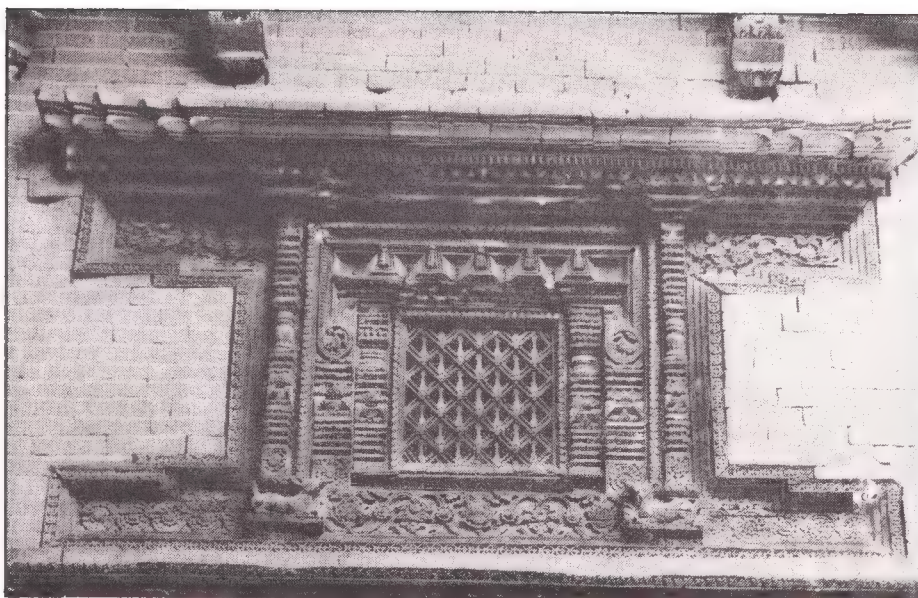
चित्र २७. भक्तपुर वसन्तत्रय चौकको पुजारी मठ स्थित औरी-ख्याल ।



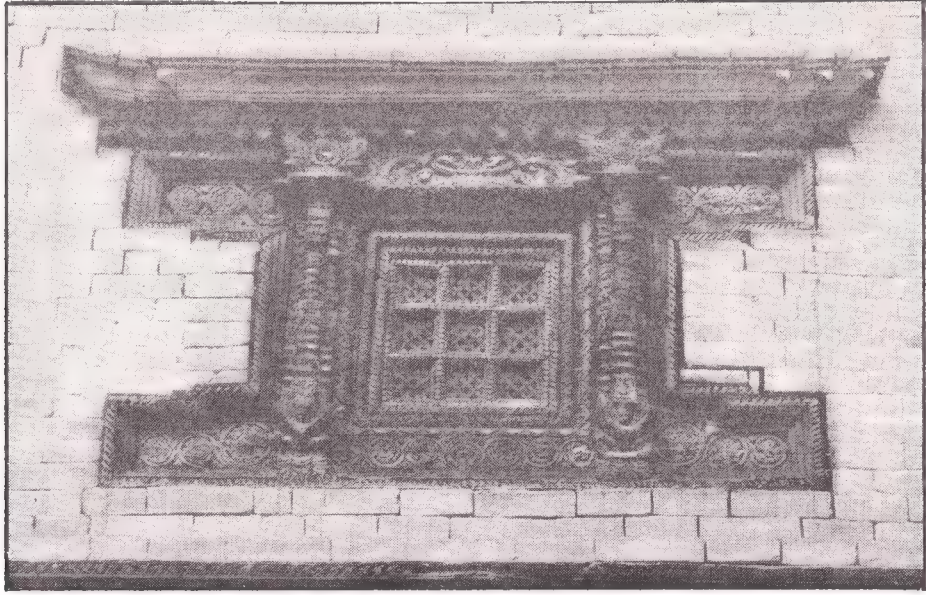
चित्र २८. भक्तपुर वसन्तत्रय चौक स्थित औरी-ख्याल ।



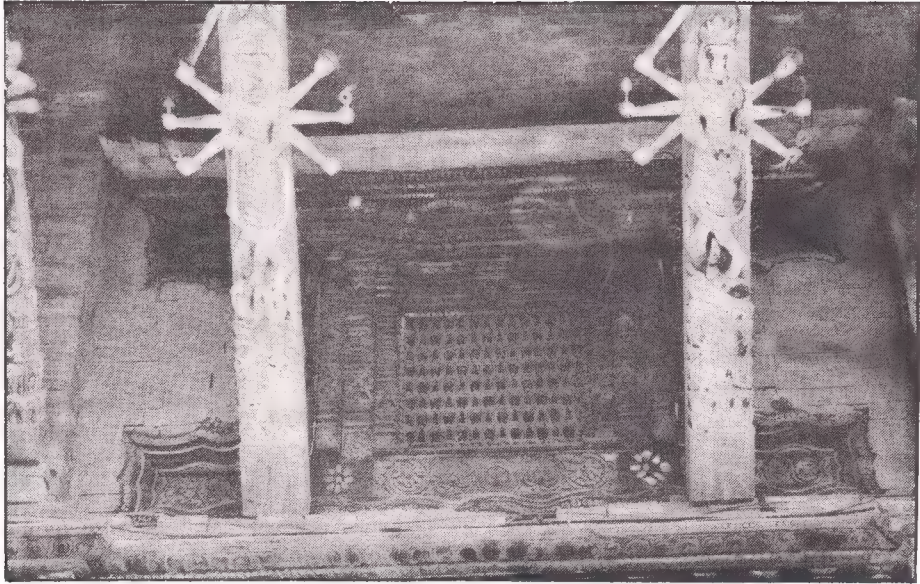
चित्र २९. पाटन दरबार चोकको मूल चोक स्थित आँखा-झ्याल ।



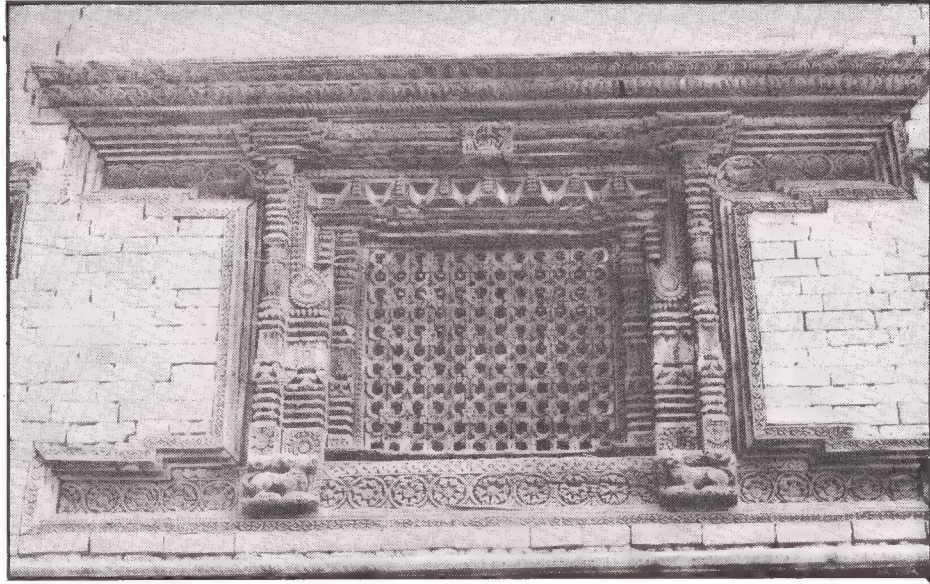
चित्र ३०. पाटन दरबार चोकको सुन्दरी चोक स्थित आँखा-झ्याल ।



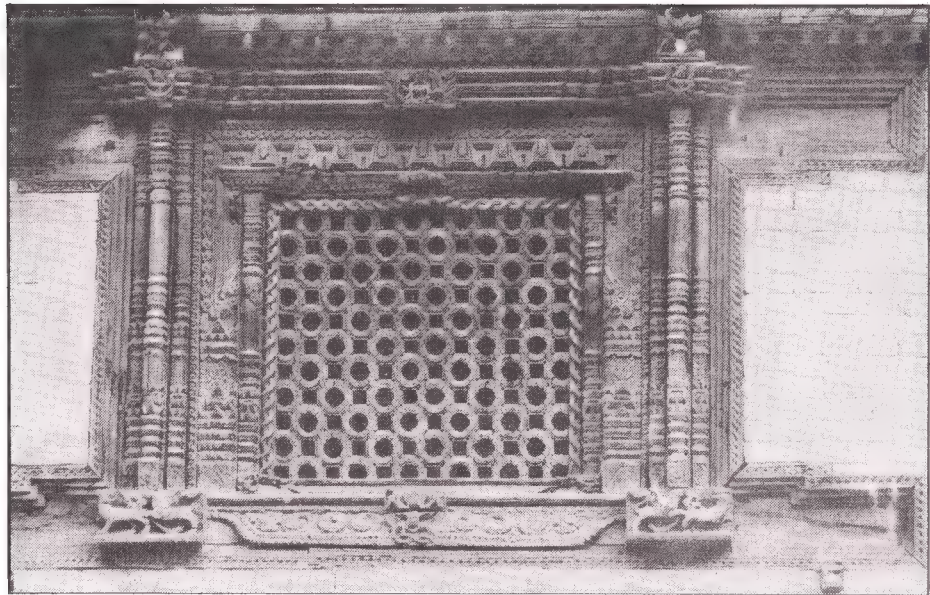
चित्र ३१. पाटन दरवार चोकको सुन्दरी चोक स्थित आँसी-ख्याल ।



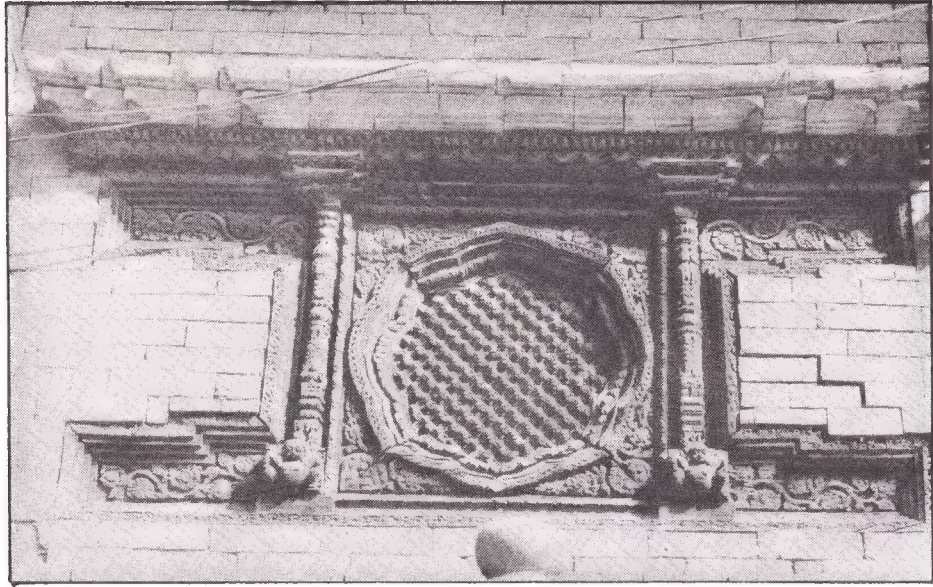
चित्र ३२. पाटन दरबार चोकको मूल चोक स्थित आँसी-ख्याल ।



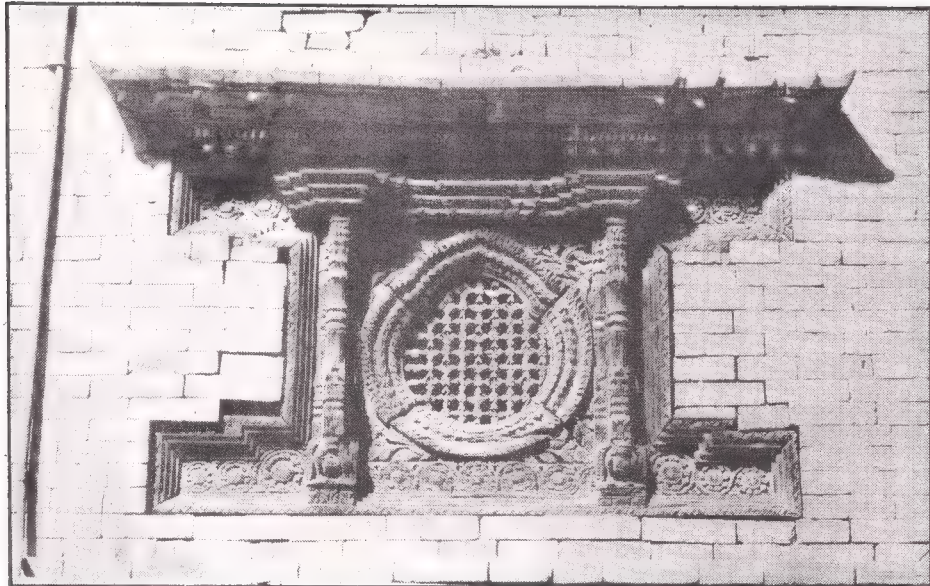
चित्र ३३. पाटन दरबार चोकको मूल चोक स्थित आरि-ज्याल ।



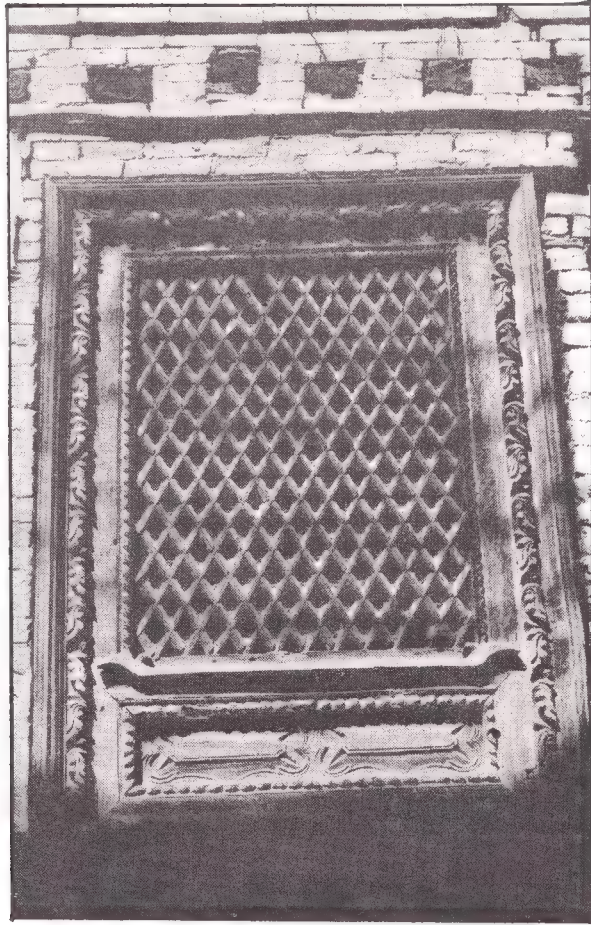
चित्र ३४. भक्तपुर वत्सल्य चोक स्थित आरि-ज्याल ।



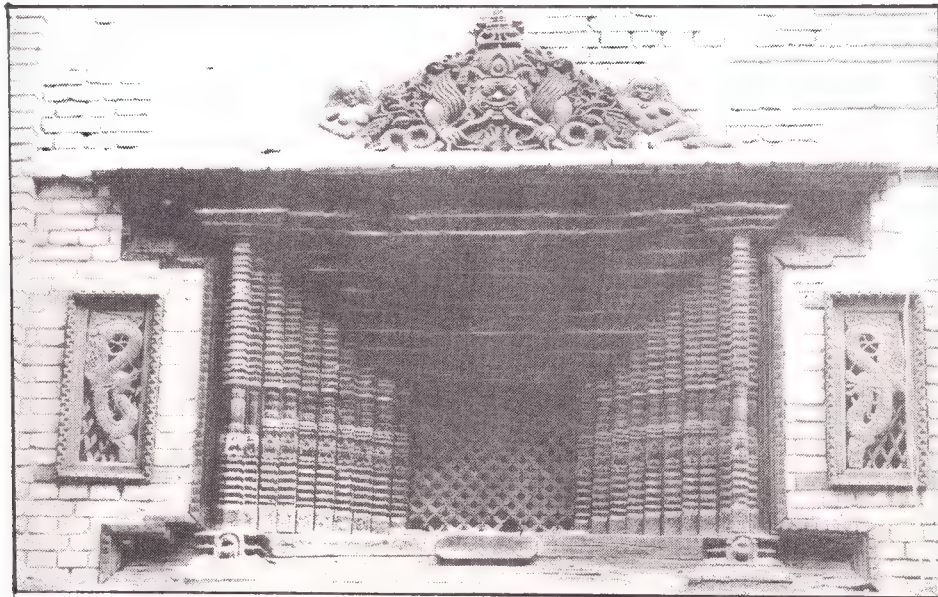
चित्र ३५. पाटन दरबार चौकको सुन्दरी चौक स्थित आँसी-ज्याल ।



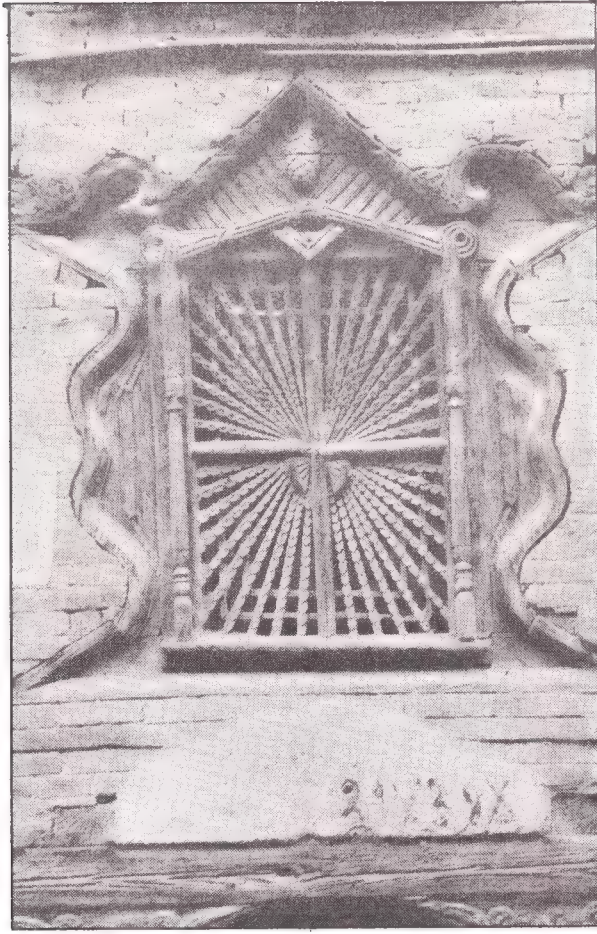
चित्र ३६. पाटन दरबार चौकको सुन्दरी चौक स्थित आँसी-ज्याल ।



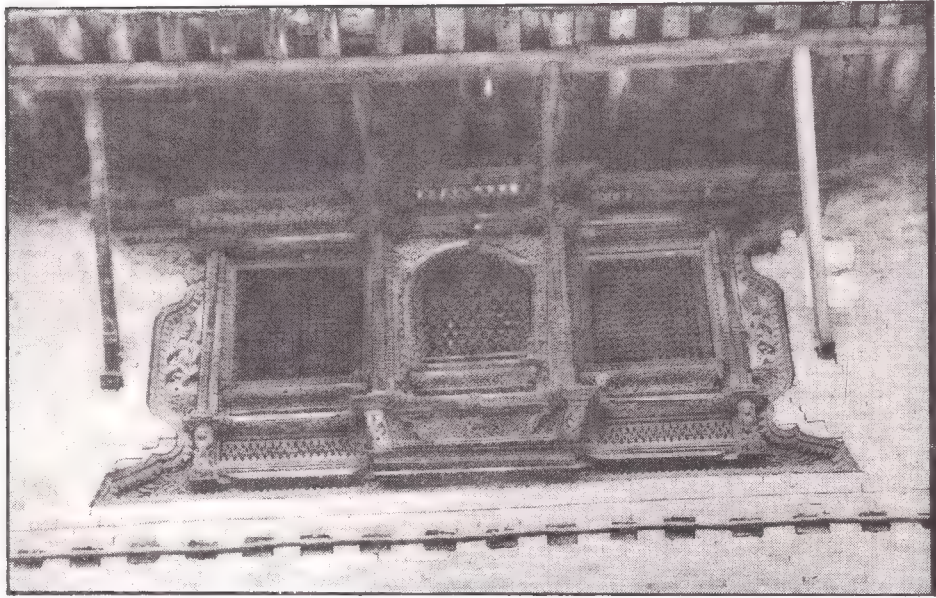
चित्र ३७. भक्तपुर दत्तात्रय स्थित हलग्वाः हलः ग्वा बुद्धाके आँसी-ऊयाल ।



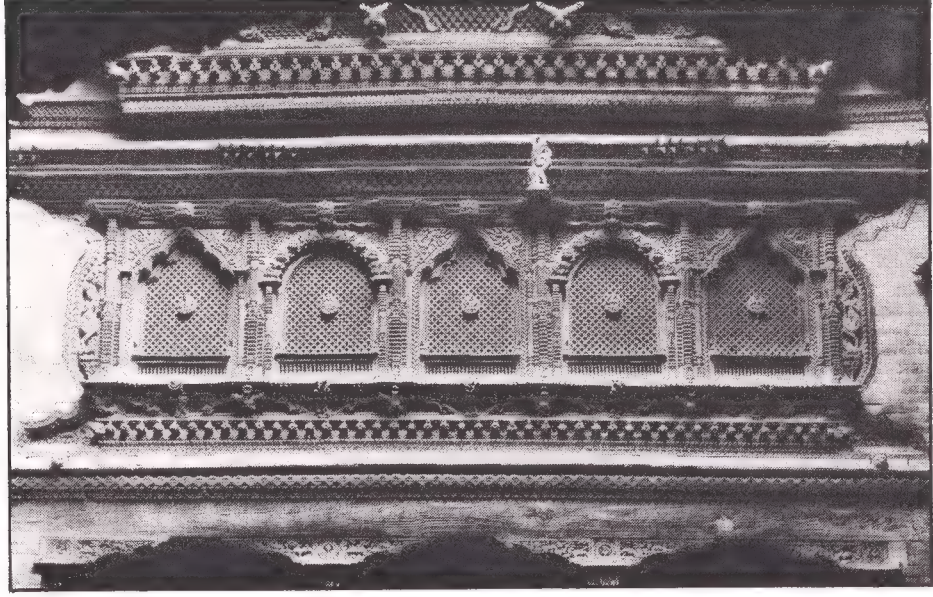
चित्र ३८. क्वाठमाण्डौ यट्ठाके देरोमदु ऊयाल ।



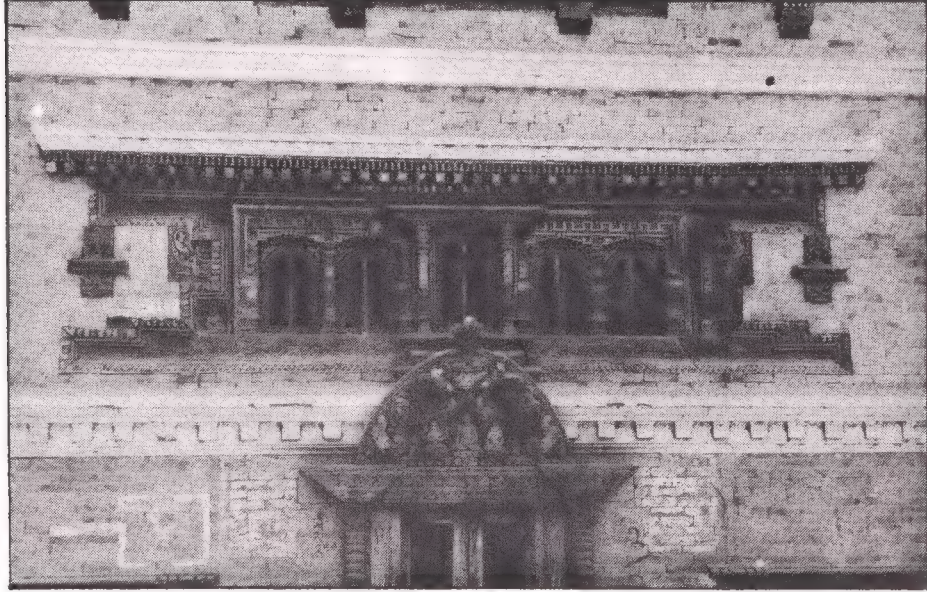
चित्र ३९. पाटन गा: यहालको देरोमदु ऋपाल ।



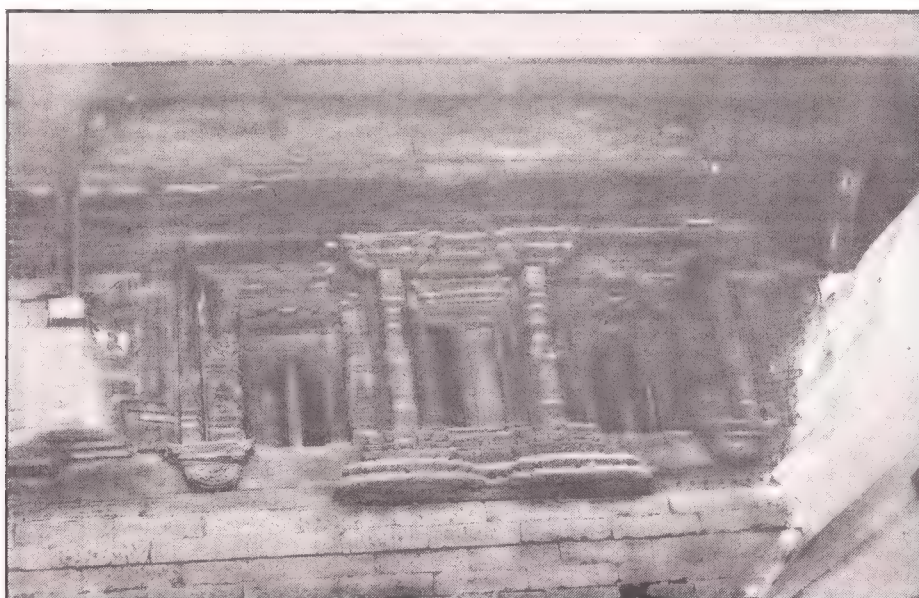
चित्र ४०. भक्तपुर मुकुल ढोका स्थित धनुषोत्ता हर्द विमान ऋपाल ।



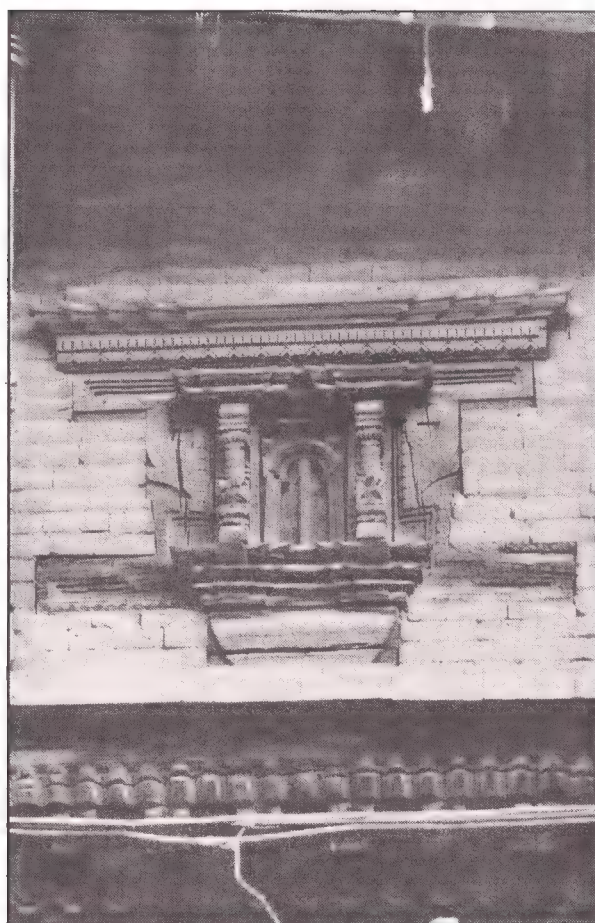
चित्र ४१. भक्तपुर दत्तात्रयको पुजारी मठ स्थित पन्च ऋयाल ।



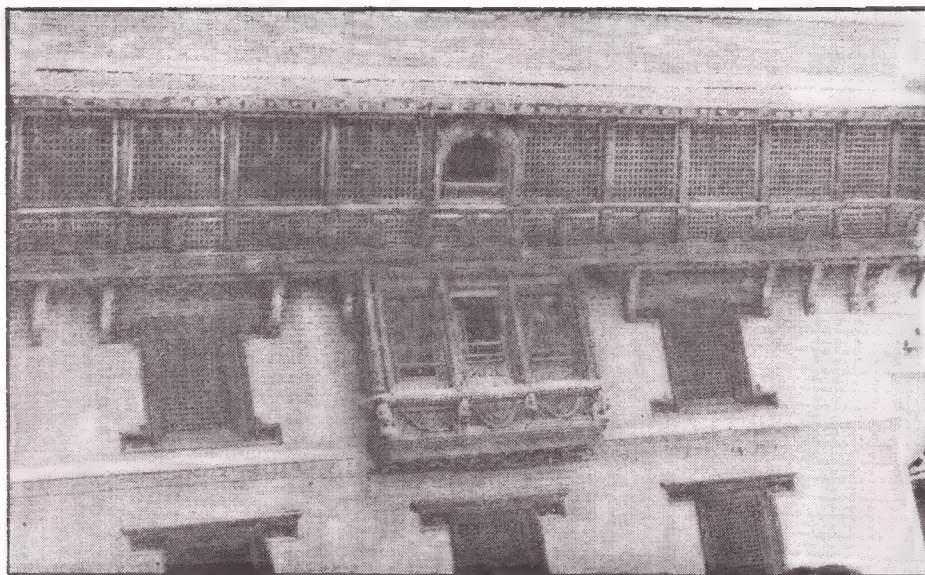
चित्र ४२. पाटन गा: बहाल स्थित पासुरा ऋयाल ।



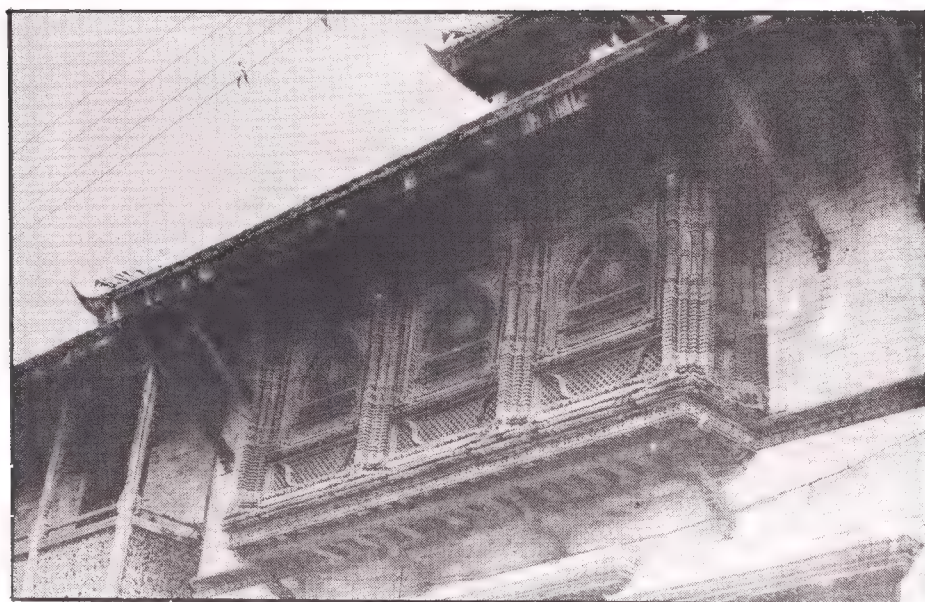
चित्र ४३. काठमाण्डौ हनुमान ढोका दरवारको नासल चोक स्थित बाकु ऊपल ।



चित्र ४४. काठमाण्डौ वसन्तपुरको कविन्द्रपुर मन्दिर स्थित बाकु ऊपल ।



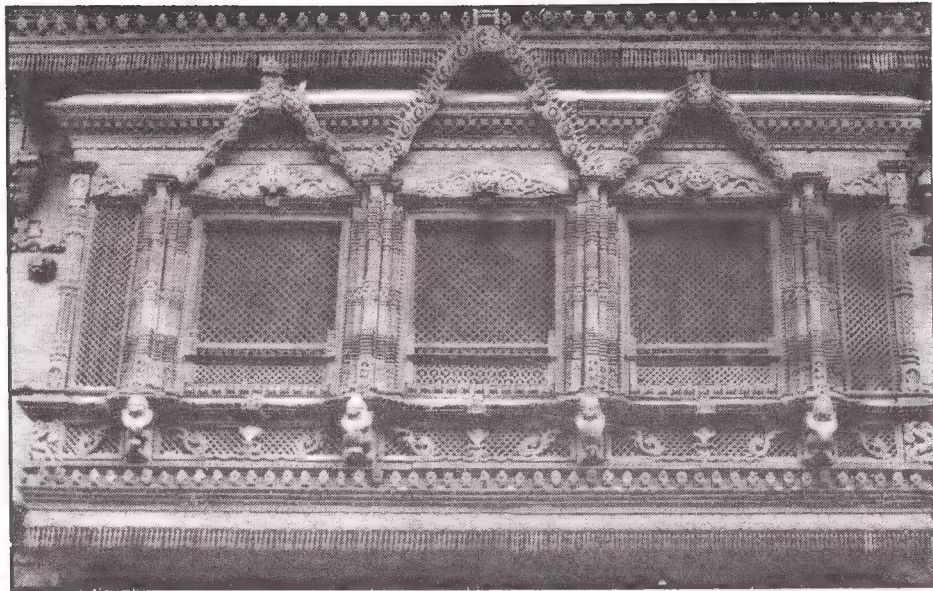
चित्र ४५. मङ्गलबजारको तलेजु भगवती मन्दिर स्थित विधि ऊयाल ।



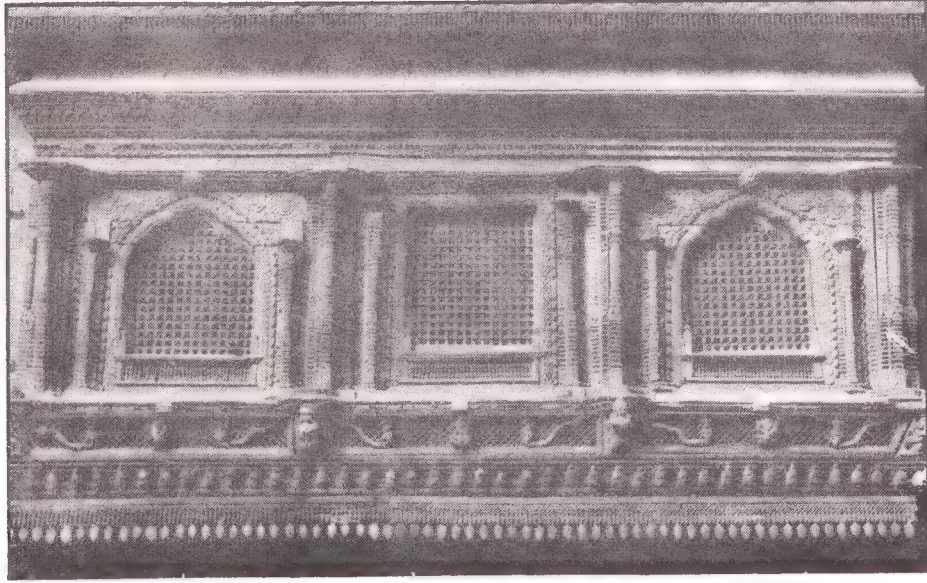
चित्र ४६. भक्तपुर दत्तात्रय चोक स्थित विमान ऊयाल ।



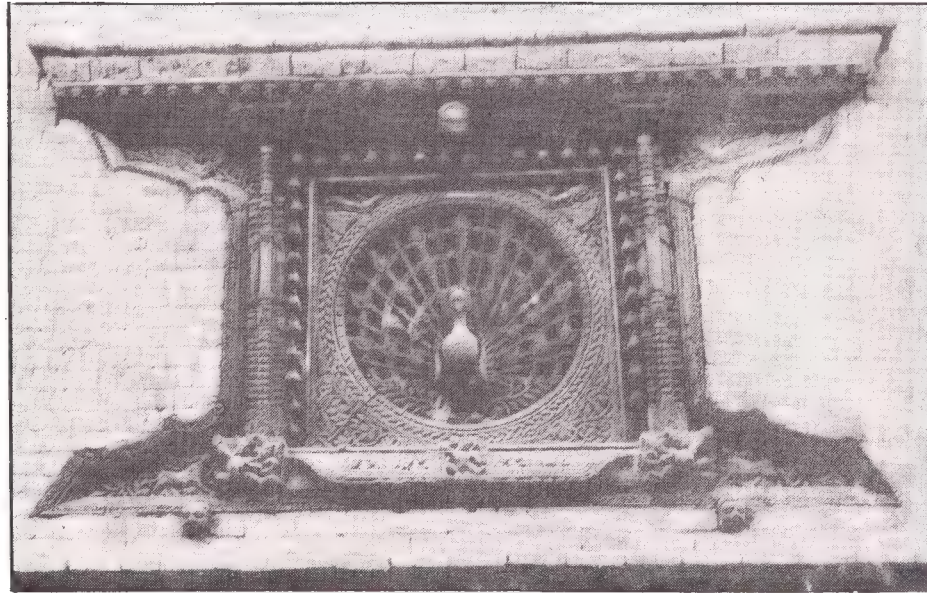
चित्र ४७. पाटन दरवार स्थित विमान ऋयाल ।



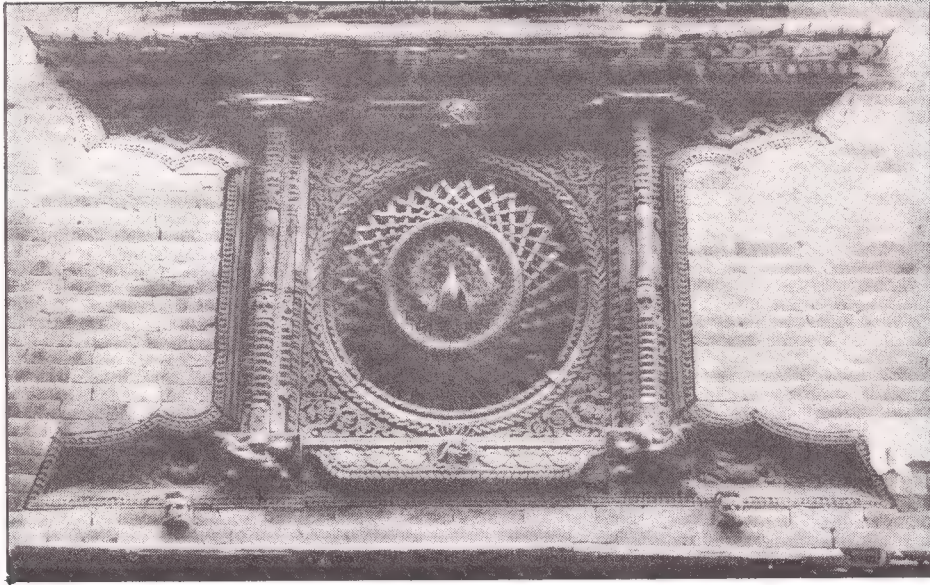
चित्र ४८. भक्तपुर दत्तात्रयके पुजारी मठ स्थित तोरण सहितके विमान ऋयाल ।



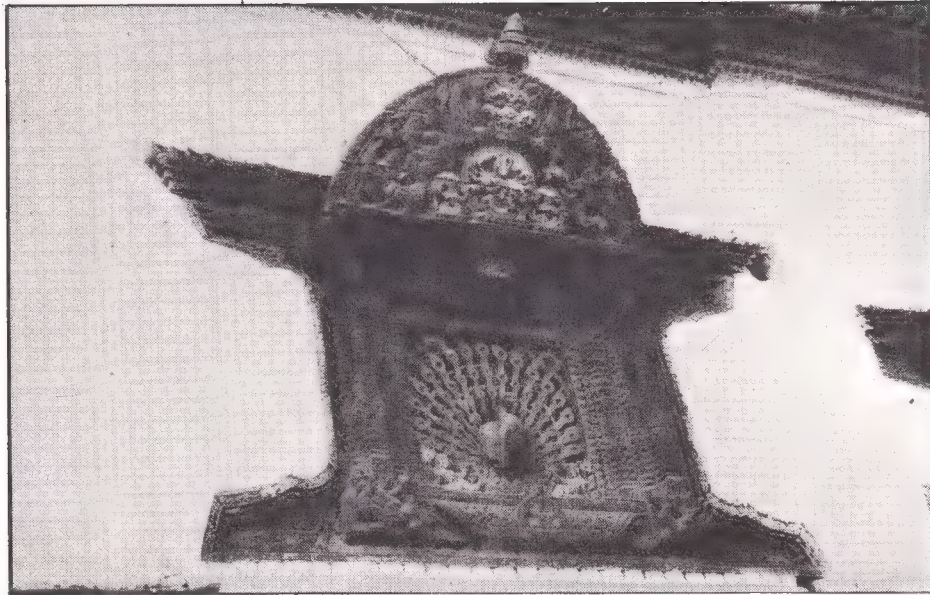
चित्र ४९. पाटन दरवारमा अवस्थित विमान ऋपाल ।



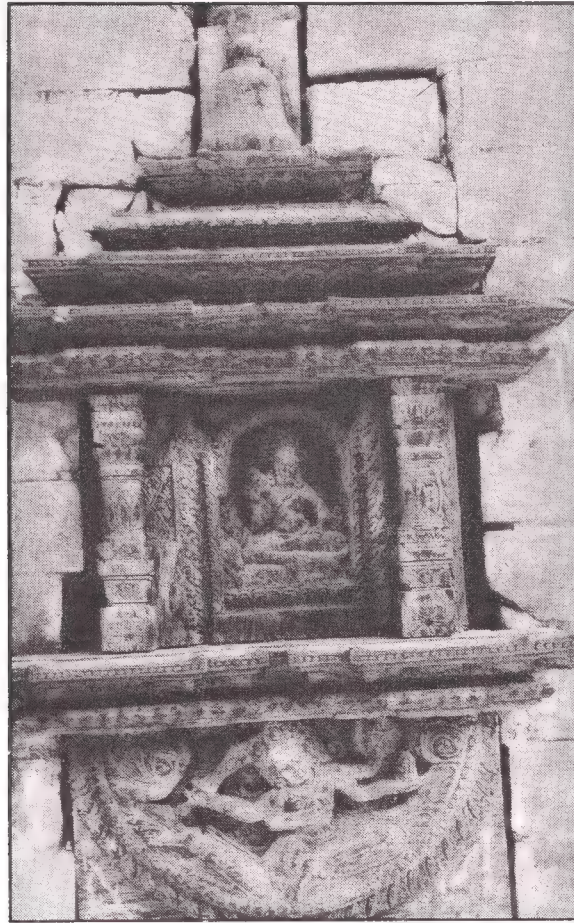
चित्र ५०. भक्तपुर दत्तात्रय चोक स्थित मयुर ऋपाल ।



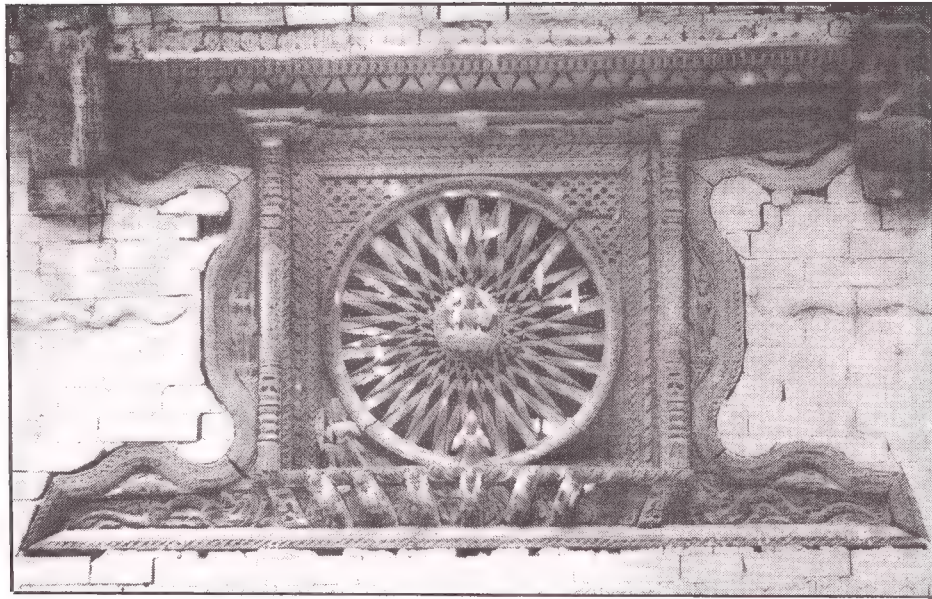
चित्र ५१. भक्तपुर दत्तात्रय चौक स्थित मयुर ख्याल ।



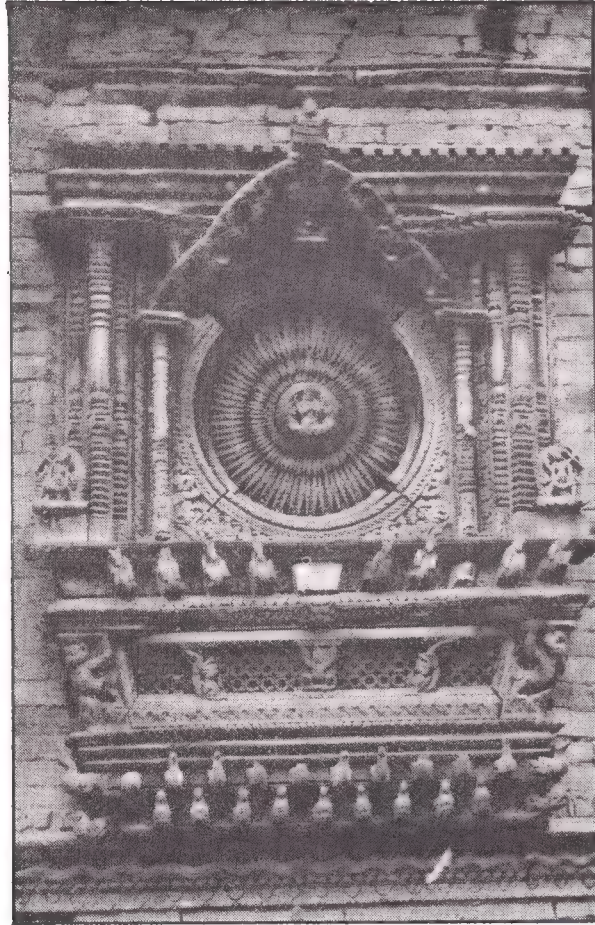
चित्र ५२. काठमाण्डौ बसन्तपुरको कुमारी घरमा अवस्थित तोरण सहितको मयूर-ख्याल



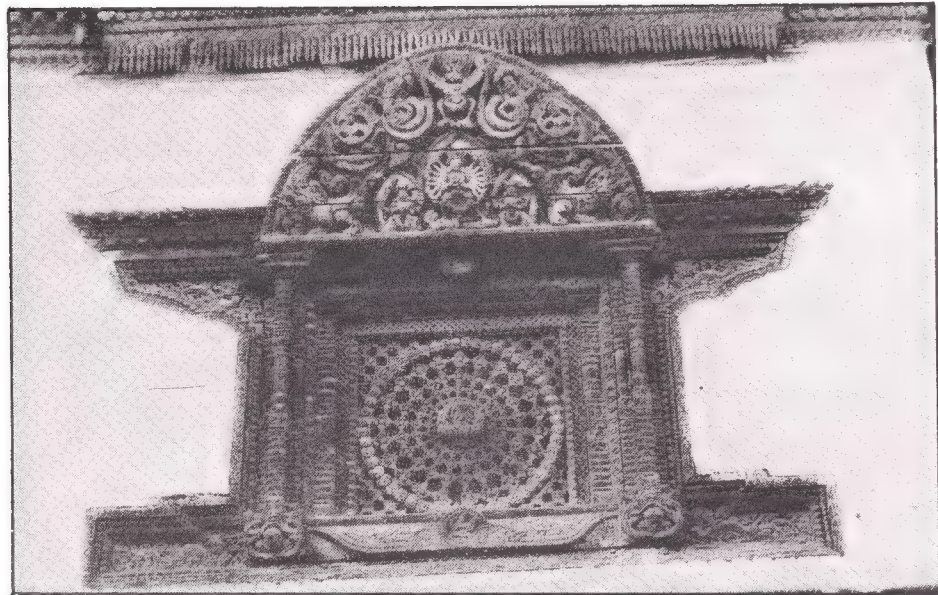
चित्र ५३. पाटन महलज्जार स्थित चार नारायण मन्दिर



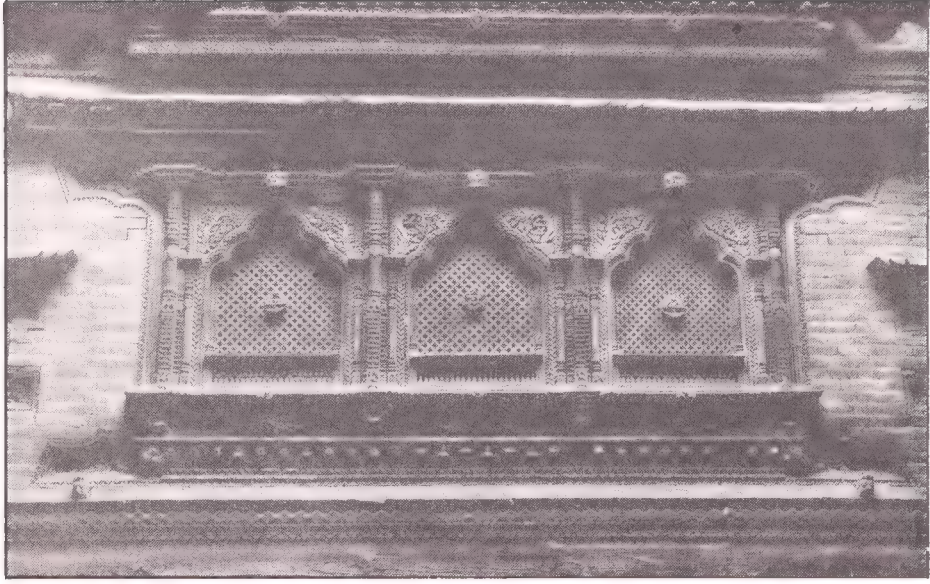
चित्र ५४. पाटन सिगवहिलके चामुण्डा मन्दिर अगाडिके सतलमा सूर्यमुरी ऋयाल ।



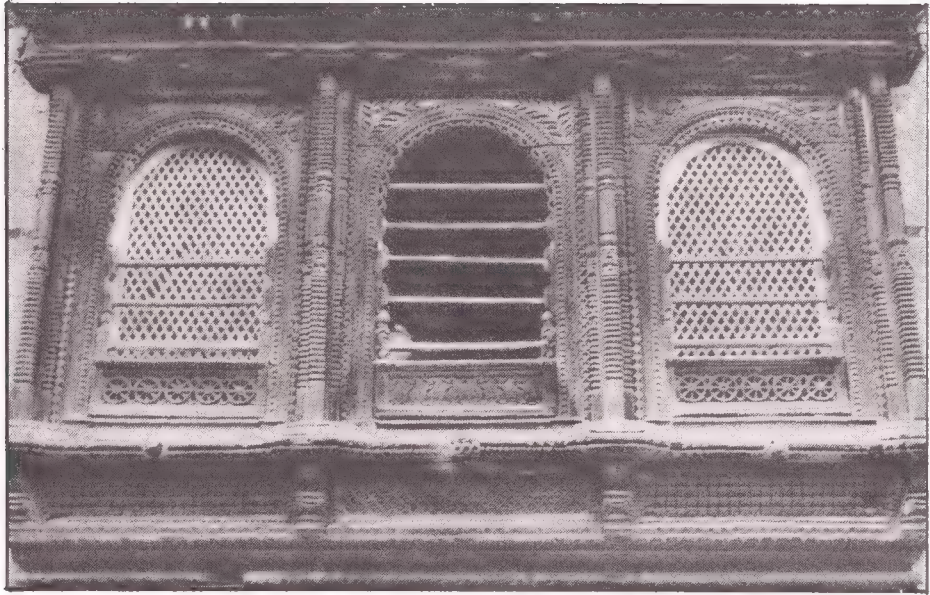
चित्र ५५. काठमाण्डौ हनुमान टोका स्फवापरको खेत भैरवको दायाँ र बायाँ स्थित तोरण सहितको सूर्यमुरती ऋपाल ।



चित्र ५६. काठमाण्डौ वसन्तपुरको कुमारी घरमा सूर्यमुरती ऋपाल ।



चित्र ५७. भक्तपुर पुजारी मठ स्थित संकपाल ।



चित्र ५८. पाटन तलछेमा स्वरता ऋपाल ।

३. भयालका अंग प्रत्यङ्गहरू

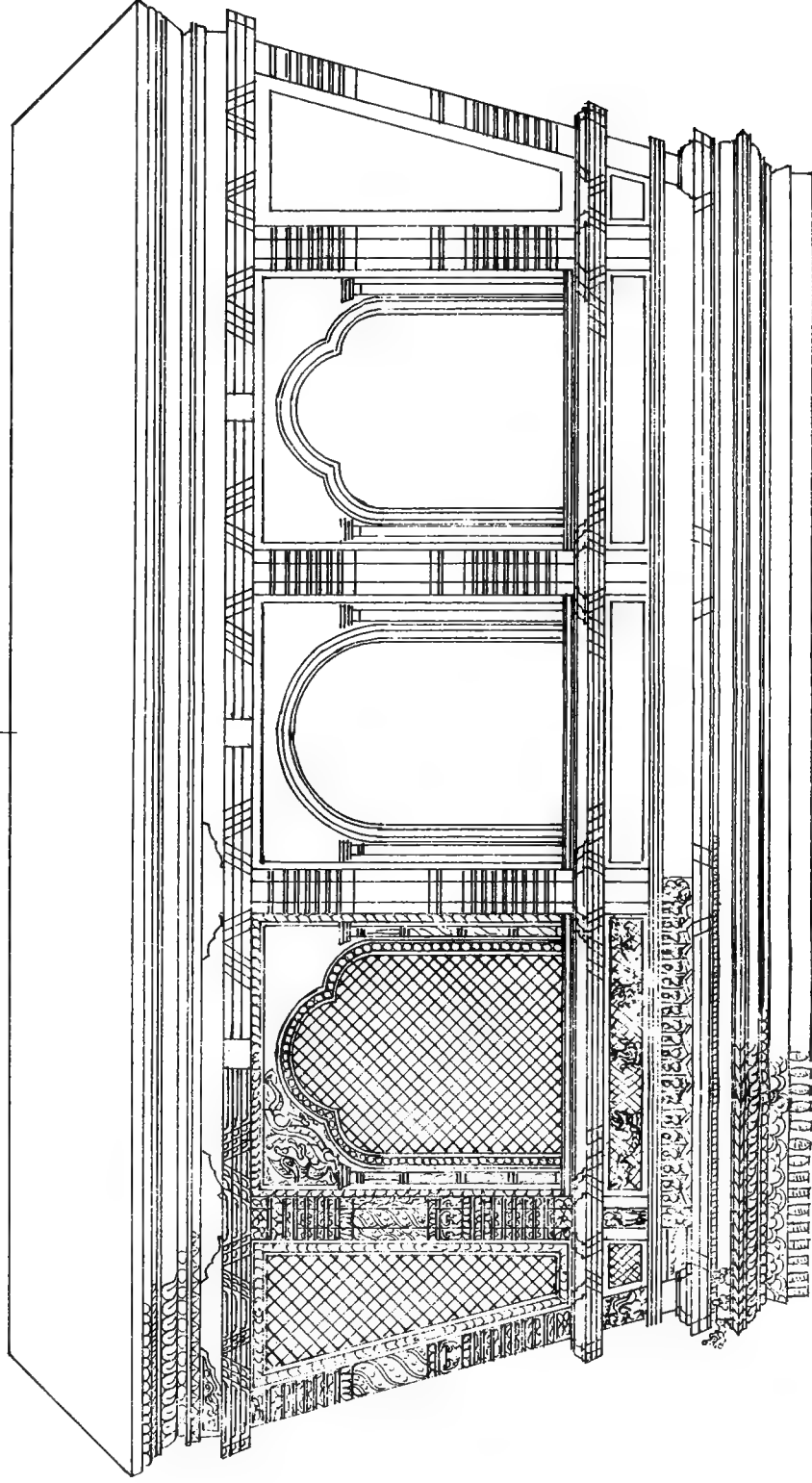
क) गाः ऋयाल

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
पौ	छाना	Pau (Roof)	

ख) आँसी-ऋयाल

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
ई चिक उफ्योधि	ईठाकार बुट्टा ऋयालको थाम उभिने विरोषाकारको लाम्बो आधार	Echika (Diamond mesh) Uphyodhi (Horizontal base for the attached pier of window)	२ - क २-७
कोलाँ खलु पोलायलु	कोलाँ संगार	Kolaā (Frame) Khalu potāyētu (Stepped bottom horizontal member of the frame)	२ - ४ २ - ९
तांगा पोलायलु	-	Tāngā potāyētu (Stepped top horizontal member of the frame)	२ - ९
लिक्र थाँचानो	उफ्योधिको दुई छेउमा रहेको थाँचाको आधार	Tlkā (Sub-diagonal member of a wooden jolly) Thāchāmo (base of the attached pier on either side of Uphyodhi)	२ - २
			२ - ८

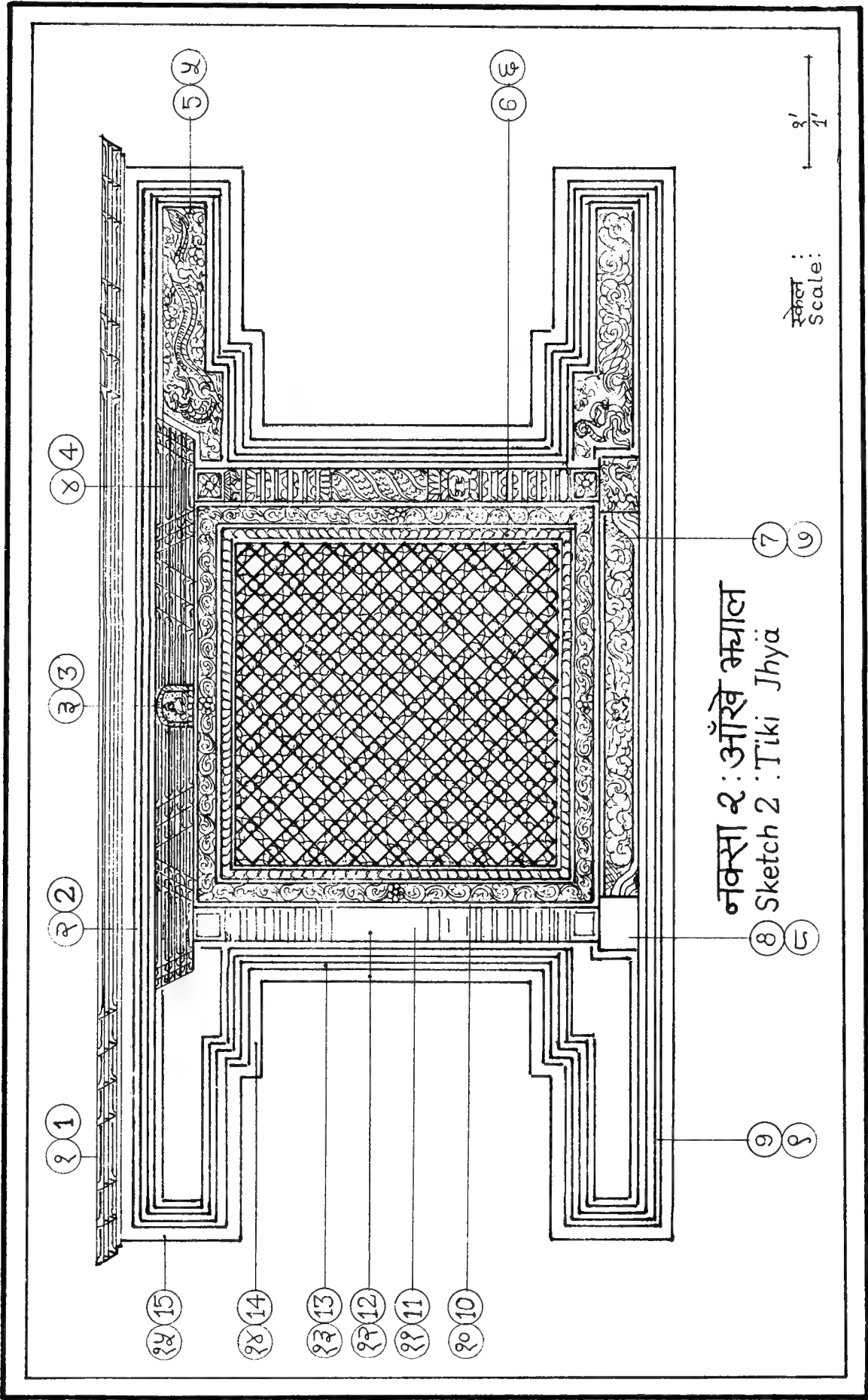
१ १

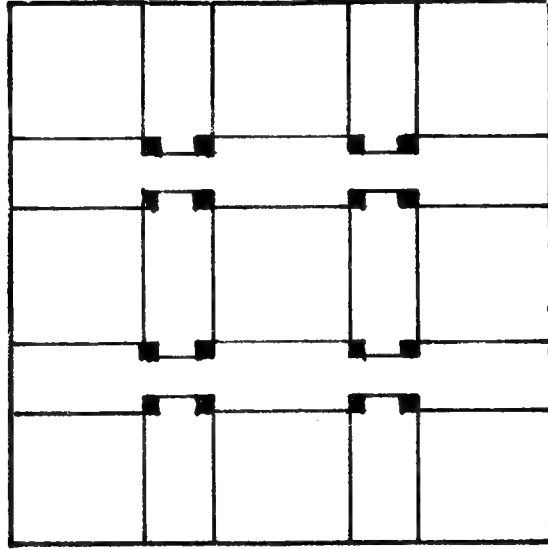


नकसा १ : गाभ्याल
Sketch 1 : Gä Jhyä

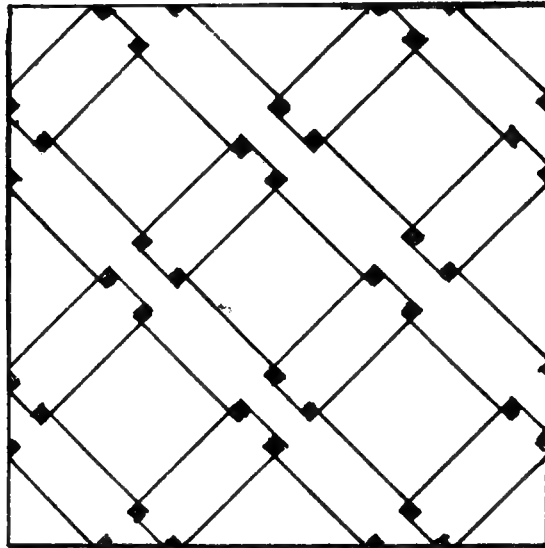
स्केल :
Scale : 1 : 1/2

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
दुछु द्याकु	भित्री चौकोस देव-देवता रहने कोलाको एक भाग	Duchu (Internal frame) Dyoku (Part of the frame where the gods are carved)	२ - १० २ - ३
निर्गवा पले	नागलको एक नाम कमल	Nirgachä (Name of a circular pattern) Palê (Lotus)	२ - ८१ २ - ६
वाहा पोतायुतु	बाराभा कुँदर बनाएक रुडकिला	Bähä potäyetu (Steps carved on the style) Lacho (Horn)	२ - १३ २ - ५
लः छव	पानी मल	Malëgwä (Pattern of pepper)	२ - १
मलेःग्वा	मरीचाकार बुट्टा	Mäkä (Main-diagonal member of a wooden jolly)	२ - १२
माल्म	-	Mächikä (Square mesh)	२ - १४
माः चिकं	-	Mikhäphusi (Eyebrow)	२ - १५
मिरा फुसी	आँसी भौ आकारको बुट्टा	Muthaächhä (Main attached pier) Yako (Arm pit)	२ - १२ २ - १४
मू थाँचा याको	मूल थाम कारी	Hathäku (Stepped vertical member of the horn)	२ - १५
हथकु	पानी मलको दायाँ बायाँको सोभो भाग	Halagwä (Chebulic pattern) Hächhën (Honey comb)	२ - ८ २ - १४
हलःग्वा हाछे	हरो आकारको बुट्टा वास्ताको चाकाकारको बुट्टा		

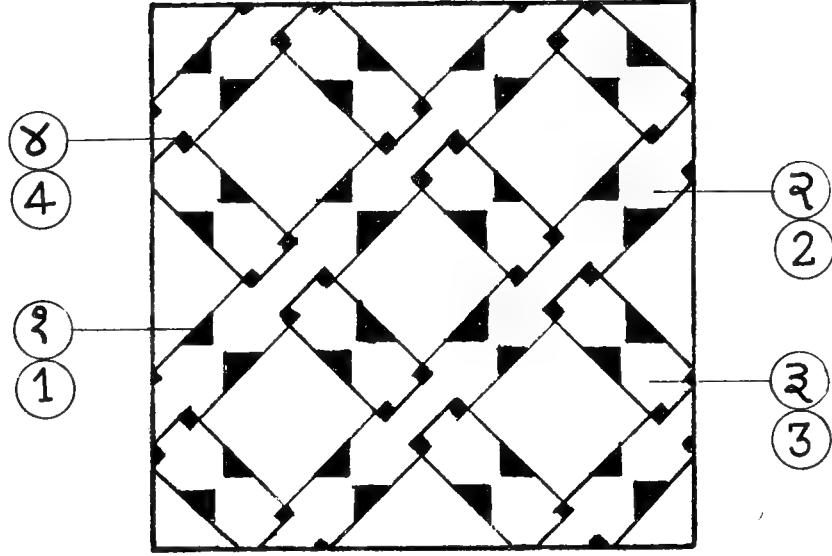




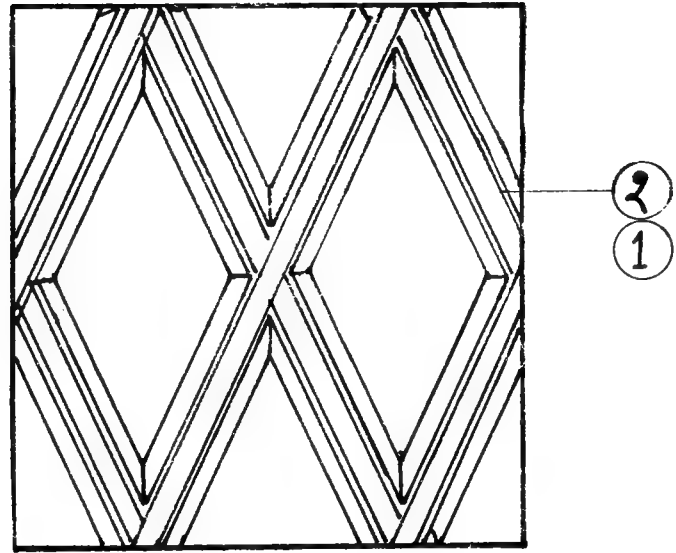
चित्र २क: मा:का
(Fig. 2a : Mākā)



चित्र २ख: ईका
(Fig. 2b : Īkā)



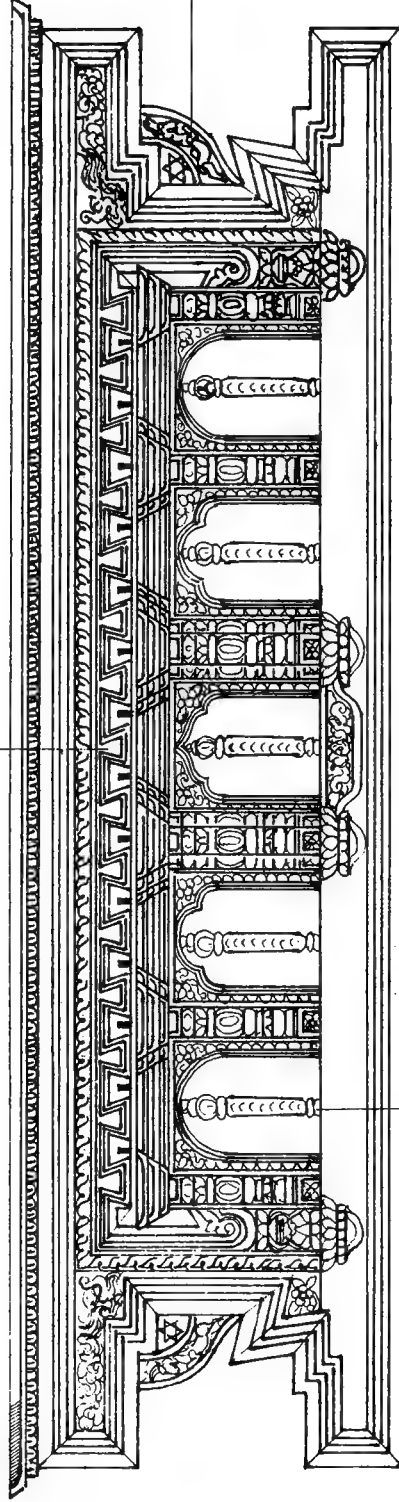
चित्र २गः मलेग्वा
(Fig. 2c : Malëgwä)



चित्र २घः हलेग्वा
(Fig. 2d : Halëgwä)

१ १

२ २



नक्सा ३: पासुखा भ्याल
Sketch 3 : Päasukhä Jhyä

३ ३

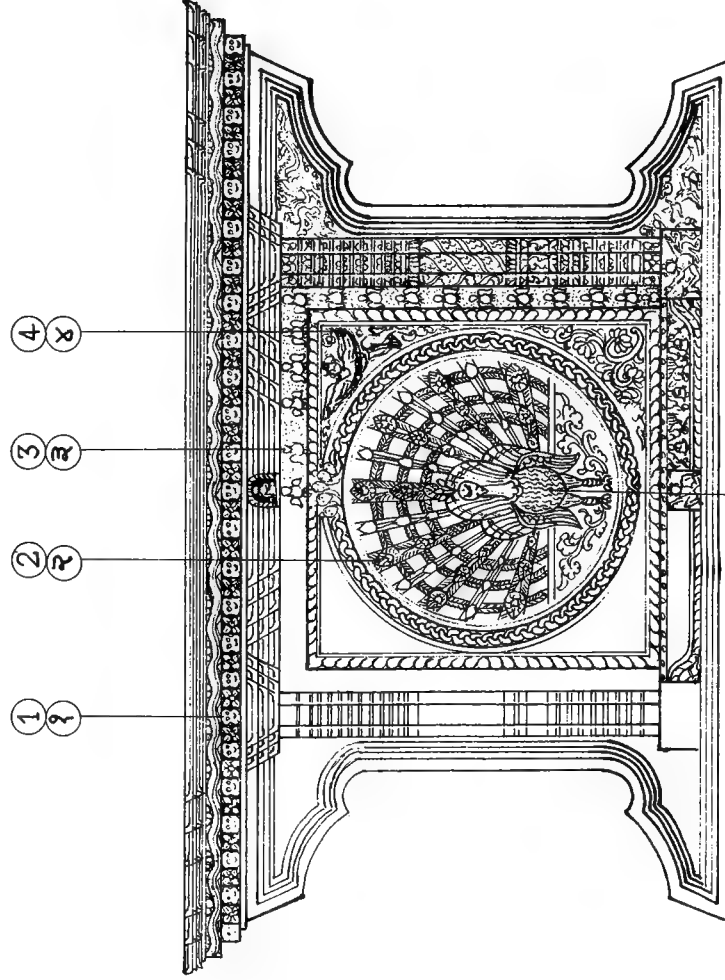
स्केल : १' १'
Scale : 1' 1'

ग) पासुता ऋयाल

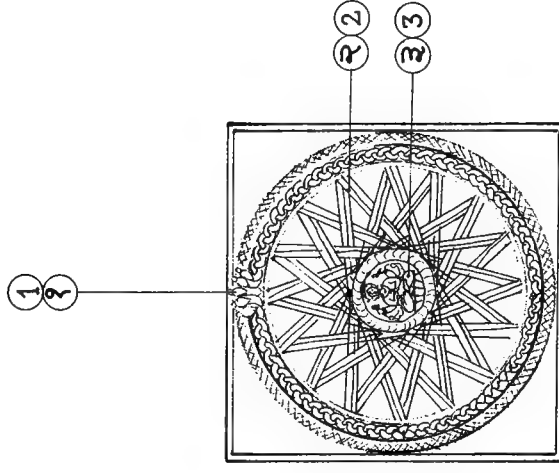
प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
पन्च बुद्ध मेराप सिलायकु	पन्च बुद्ध मेराप सिलायकु	Pancha Buddha (A group of five Buddhas) Mērap (Arched panel) Silayéku	३ - १ ३ - २ ३ - ३

घ) मयूर-ऋयाल

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
कवंग्या भंग परी म्हयुरा म्हयूरापा	अस्थिपन्जरको अनुहार-आकार चरा परी मयूर मयूरको प्वांस	Kawākhwā (Forehead of a skeleton) Jhanga (Bird) Pari (Fairy) Mhayékhā (Peacock) Mhayékhāpā (Feather of a peacock)	५ - १ ५ - ३ ५ - ४ ५ - ५ ५ - २



नक्सा ५: मयुर भगाल
Sketch 5: Mhyekhã Jhyã



नक्सा ६: सूर्यमुखि भगाल
Sketch 6: Suryemukhi Jhyã

स्केल (Scale):
1' = 1"

छ) सूर्यमुती ऋयाल

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
नाग	नाग	Nāg (Holy serpentine)	
सुजः	सूर्यको किरण	Surya kiran (Sun rays)	
सूर्यो	सूर्य	Surya (Sun god)	

च) विमान ऋयाल

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
उपयोगी	ऋयालको थाम उभिने विरोडाकारको लाम्बो आधार सुपारी आकारको बुट्टा कलरा अस्तिपञ्जरको अनुहार केश कोताल कोताल पाता कोतालको दायाँ र बायाँको सम्बा तल्लो ठेला सुङ्किलो आकारको तेर्सो कठ	Uphyodhi (Horizontal base for the attached pier of a window) Amosā (Betal nut pattern) Kalash (Special type of religious jar) Kawākhwā (Skeleton face pattern) Kēsh (Androceum) Kotā (Panel frame) Kotāpau (rectangular window panel) Kotāmā (Rectangular panel stand holding the rod) Koti (Panel base) Kolan (Frame)	४ - १३ ४ - ३ ४ - १६ ४ - ५ ४ - १४ ४ - १५ ४ - २८ ४ - २५ ४ - २९
कोती कोलां			
- कोकोलां - चोकोलां	सुलोचा उभिने आधार थाचाको शीरमा रहने कोलांको एक अंश	Kokolān (Frame-bottom horizontal member) Chokolān (Frame-top horizontal member)	४ - ३१ ४ - २०
- जंकोला कः सिमो रिवावा गुति	थामो बीचको अंश कौसी परालमा रहने कुक्रको दन्ताकार बुट्टा थाम र मेरापको जोडनी छोप्न राखिने अर्ध गोलाकार चुच्चो	Jākolān (Frame-intermediate horizontal member) Kasimo (Throating) Khichāwā (Dog's teeth pattern) Gutin (Wooden frame covering the joint between the attached pier and the face of the window)	४ - ३० ४ - १९ ४ - ३५
चो	ऋयालको चराहरू रहने अंश	Cho (Decorating ends pointing upwards)	४ - ७
भंगचागः		Jhangachāga (Part of the window with a row of birds)	४ - २७

उण्डाली

शक्ति

शांका

- वाग शांका

- मू शांका

दधु रवा

धार्क

नाग

नालु

निना

निर्गन्धा

पले

पीप्ल

मयविलि

मिरा फुसी

मेराप

मेराप ज्याम्पाः

मेराप वाहा

लिवि

सिंहः

सुलोचा

हाछे

उण्डी

ज्यालको शिरमा रहने कठ

शाम

वागः शाम

मूल थांम

शामको मध्य अंरा

शामको सबभन्दा माथी

रहने बुढाको नाम

नागल

नाग (चुल्थो) आकारको बुढा

निनाल

शाममा तेरो भएर रहने बुढा

कमल

चार पते फूल-बुढा

छेपारो आकारको बुढा

आँसी-भौ आकारको बुढा

मेराप

मेराप ज्याल

मेराप वारा

भरलर आकारको बुढा

पात आकारको बुढा

गरुड आकारको बुढा

भएको ज्यालको टुनाल

बास्तीको चाक आकारको बुढा

Dandāli (Wooden rod at the middle of the window)

Thati

Thaāchā (attached pier)

Baga Thaāchā (Halved attached pier)

Mu Thaāchā (Main attached pier)

Dathutwā (Middle part of the attached pier)

Dhakin (Name of the pattern at the uppermost part of the attached pier)

Nāga (Semi circular pattern)

Nātu (Pattern of ropes platet together)

Nina (Beam)

Nirgachā

Palē (Lotus)

Pēphwa (Pattern of a blooming flower with four petals)

Māyēbli (Lizard pattern)

Mikhāphusi (Eyebrow pattern)

Merāp (Arched panel)

Mērāp Jhyāpā (window with arched panel)

Mērāp bahā (Style within arched panel)

Libin (Fridles)

Sinha (Leaf pattern)

Sulochā (Window shout with Garud like carving)

Hāchhēn (Honey comb pattern)

४ - ३२

४ - २६

४ - ३७

४ - २२

४ - ३६

४ - १२

४ - ३

४ - ९

४ - १७

४ - ६, १४

४ - १०

४ - २

४ - १

४ - २१

४ - २३

४ - ३४

४ - २४

४ - ८

४ - ११

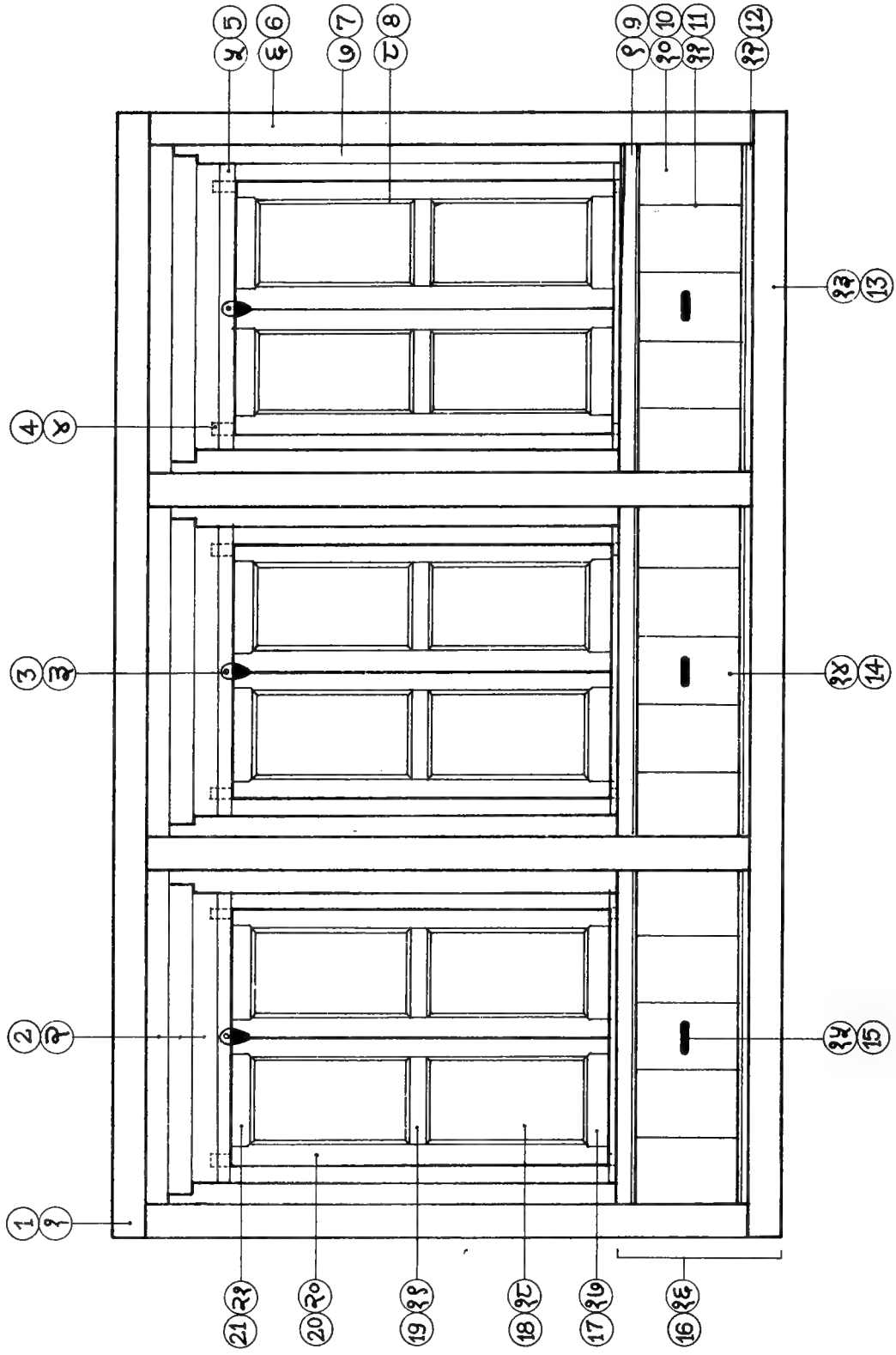
४ - १८

४ - ४

ज्याल सापाका अङ्ग प्रत्येङ्गरू (जु-सापा)

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
आति	सापीको माथिल्लो कुर्कुचा रहने काठ	Äti (Part of wood on which the upper heel of the shutter rests)	७ - ५
केत मा कति	केतालमा तल्लो टेला	Kotämä (Window bench-upper frame)	७ - ९
सापा	सापा	Koti (Window bench-lower frame)	७ - १२
ग्वालि	कुर्कुचा भएकै सापा	Khäpä (Door shutter)	७ - ४
ग्वाली	सिंगो सापा	Gwäli (Heel)	७
- धी सापा	सिंगो सापा	Gwäli Khäpä (Door shutter with heel)	-
जु सापा	- जोडी सापा	Dhi Khäpä (Single shutter)	७
चुकु	चुकुल	Ju Khäpä (Double shutter)	-
ऊयाः फः	ऊयालभित्रे केही राल्न हुने वा बस्न हुने गरी बनाएको बाक्स	Chuku (Wooden bolt)	७ र १६
तंकोपु	रुड किलो आकारमा कोपु राखेको	Jhyäpha (Wooden bench inside the window)	
तिजौ	ऊयाःफःको बासमा बनाएको एक	Täkopu (Stepped lintels)	७ - २
हुपिं	किसिमको सापा सापा साल वरिपरीको बाँकी काठ	Tipau (Key plank with wooden handle)	७ - १४
दिलाय	साल वरिपरीको बाँकी काठ	Tupin (Flesh around tenon)	७ - १८
दुचु सलु	भिन्नि संगारको चौकोस	Dilaë (Window panel)	७ - १३
दुचु तांगा	भिन्नि चौकोसको तांगा	Duchu Khalu (Bottom horizontal member of the internal window frame)	७ - १
दुचु वाहा	भिन्नि वारा	Duchu Taägä (Top horizontal member of the internal window frame)	७ - ६
दं	दं	Duchu Bähä (Vertical member of the internal window frame)	७ - ६
नाग	नागल	Dä (Mulin)	७ - ८
- पतखिं नाग	- धार नभएको गोली	Näga (Round edge of rails and styles)	-
- सिलिं नाग	नागल	Patachin Näga (Semi circular näga)	-
	- एकतिर धार भएको नागल	Silin Näga (Näga with edge on one side)	-

पंक्ति	बाँसको कित्ता	Paki (Bamboo nail)	७ - २
फरुवा सिपौ	उध्याःफःमा रहने	Phalchä Sipau (Vertical bench panel)	७ - १०
फः	फरुयाक	Phä (Width)	-
वेत्वा	चौडा	Betwä (Rail)	-
- को वेत्वा	वेत्वा	Ko Betwä (Bottom rail)	७ - १७
- चो वेत्वा	- माथिरलो वेत्वा	Cho Betwä (Top rail)	७ - २१
- दथु वेत्वा	- माभक्के वेत्वा	Dathu Betwä (Middle rail)	७ - १९
- सि वेत्वा	- तल्लो वेत्वा र		
भू	माथिरलो वेत्वा	Si Betwä (Bottom rail and top rail)	
मा	जोनी	Bhu (Joint)	७ - ११
सा	मा	Maa (Vertical style)	७ - २०
सिलि	साल	Sä (tenon)	-
हयत्वा	धार	Silin (Edge)	-
	हाँसको थुत्तुनो आकारको चुकुल	Hayentwä (Hinged wooden bolt)	७ - ३



नक्सा ७ : भयाल खापा (ज्वालि खापा)
Sketch 7 : Window shutter (inside view)

स्केल : ३' / १'
Scale :

५. कलात्मक ऋयालमा रहने केही प्रचलित बुढाहरू

क. चराचुरुङ्गी

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	बुढा रहने स्थान
गरुड	गरुड	Garuda (Eagle like bird)	उफयोधिको माझ
चराचुचा	भैरवा	Chakhunchā (Sparrow)	सुचोचना र अमोसाको माथि
भट्टु	ढुकुर	Bhattu (Dove)	सुलोचा र अमोसाको माथि
महपूरा	मयूर	Mhayekhā (Peacock)	मयुर ऋयालको तल्लो कोतालको शिरमा

ख. जनावर

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	बुढा रहने स्थान
खिचा	कुँकुर	Khichā (Dog)	तल्लो पानीमल ऋयालको कोताल पाता
कुँसल	कुँघोडा	Kūn sala (Horse carved at the corners)	उफयोधिको माझमा (गरुडको सट्टा)
नाग	नाग	Nāg (Holy serpentine)	तल्लो कोताल पातामा
वयल	वयल	Bayē (Boar)	कोगल पाताको माझमा
मलः	चिक्रा	Mala (Thunder)	मेराप र माथिल्लो चःचोमा
सल	घोडा	Sala (Horse)	अमोसा माथि
सिंह	सिंह	Sinha (Lion)	अमोसा माथि
हिटी मंग	मकर	Hiti manga	तल्लो पानीमलमा

ग. देवी-देवताहरू

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	बुढा रहने स्थान
अष्ट मङ्गल	अष्ट मङ्गल ^१	Asta Mangala (eight holy items)	पानीमल
उषा-प्रत्युषा	उषा प्रत्युषा	Ushā-Pratyushā (sun and moon)	ऋयालको मध्य भाग
गापी-कृष्ण गन्धर्व	गोपी-कृष्ण गन्धर्व	Gopi-Krishna Gandharba (Devine male singer)	पानीमल मेराप
नाग कन्या नाग पास	नाग कन्या नाग पास	Nāg Kanyā (Serpent virgin) Nāg Pas (A sort of magical noose used in battle to entangle an enemy)	लःचो मेरापमा

परी	परी	Pari (Fair)	
पुष्प बल्लरी	पुष्प बल्लरी	Pushpa Ballari	
बाराही	बाराही	Barahi (Boar Faced Goddess)	
बुद्ध धर्मया द्योत	बुद्ध धर्मका देवताहरू	Buddhist gods	कोलां, उफ्योधि र थाममा
सूर्यो	सूर्य	Surdyo (Sun god)	ऊपलाको मध्य भाग र लन्चोमा
हिन्दु धर्मया द्योत	हिन्दु धर्मका देव देवताहरू	Hindu gods	ठेला, उफ्योधि र थाममा

घ. पुष्पहरू

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	बुट्टा रहने स्थान
पले	कमल	Pale (Lotus)	ऊपलको तल्लो र माथिल्लो तल्लामा
सो थ्वाय्	पग्लेको मेनलाई विस्तारै पानीमा खन्याउँदा बन्ने गोलाकार बुट्टा	Sethwaye (Floral scroll)	मूर्ति, कोताल पाता, लन्चोमा
स्वायागु लहरा	फूलको लहरा	Swaäyā Laharā (vine)	मेराप, कोता, पाता, लन्चोमा

ङ. विविध

प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	बुट्टा रहने स्थान
अमोसा	सुपारीआकारको बुट्टा	Amosā (Betel nut pattern)	ऊपलको भित्री किनार थाम, ऊपलको तलामा
कलश	कलश	Kalash (special type of religious jar)	थाम, कोताल पाताको मध्य भागमा
कवख्वा	अस्थिपञ्जरको अनुहार-आकार	Kawākhwā (Fore-head of skeleton)	ऊपलको तल्लामा
धालिख्वा	दलिनको एक छेउको सतहमा रहने जनावरको अनुहार	Dhalinkhwā (Face of a living creature carved at the plane surface of the end of a ceiling)	कवख्वाको सट्टामा
पानस	पानस	Pānas (Standing oil lamp)	थाममा
सिंहख्वा	सिंहको अनुहार	Sinha-khwā (Face of a lion)	कवख्वाको सट्टामा
सूपाय्	बादल आकारको बुट्टा	Supāyēn (Pattern of cloud formation)	मेरापमा

६. कलात्मक ख्यालहरू बनाउन उपयोग गरिने प्रमुख ज्याबलहरू

क. प्राचीन

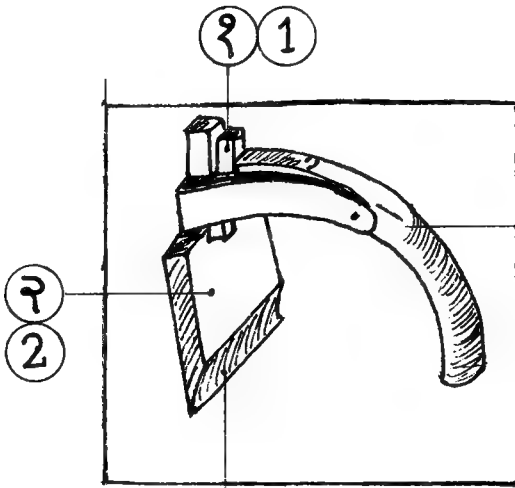
प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
सर्कस्	सर्कस्	Panel gauge	१८
सराज	सराज	Lathe	२२
खुलु	खुलु	Adze like tool	१
खलु ट्वाकः	अचानो	A block of K-shaped wood used for cuttings things	२४
चिंकथि	फुट	ruler	१४
परकार	फर्मा	Compass	१९
वतां	वतान्	Try square	१६
- नोवतां		Sliding bevel	१७
वन्चा	रेत	File	२३
- कं वन्चा	काँडा भएको रेत	Thorned file	
- गो वन्चा	गोली रेत	Round file	
- फाःवन्चा	चेप्टो रेत	Flat file	
- वागः वन्चा	अर्ध गोलाकारको रेत	Semi circular file	
- स्वसलि वन्चा	तीनपाते रेत	Triangular file	
वा कायगु ज्याब	दाँत काट्ने ज्याबल	Groove cutting tool	
सलां	सरी	Marking pen	
सिं मुगः	काठको मुङ्ग्रो	Mallet	२१
हं	रामो	Chisel	१०
- कुँके हं	सराज गर्ने रामो	Carving chisel	
- चपं हंचा	- धार सिधा भएको बुट्टा काट्ने रामो	Carving chisel with straight edge	
- छें हंचा	साँधुरो धार भएको अर्ध गोलाकार बुट्टा काट्ने रामो	Wood carving chisel with narrow and semi-circular edge	
- तःधाहं	सादा कामको लागि उपयोग गरिने ठूलो रामो	Carving chisel with wide edge generally used for rough work	
- त् हंचा	बुट्टा काट्ने रामो	Carving chisel	
- फःहं	काठ चिर्ने रामो	Chisel used for splitting timber	
- वात्ता हं	सादा कामको लागि उपयोग गरिने सानो रामो	Carving chisel with narrow edge generally used for rough work	
- ला हंचा			

२. आधुनिक

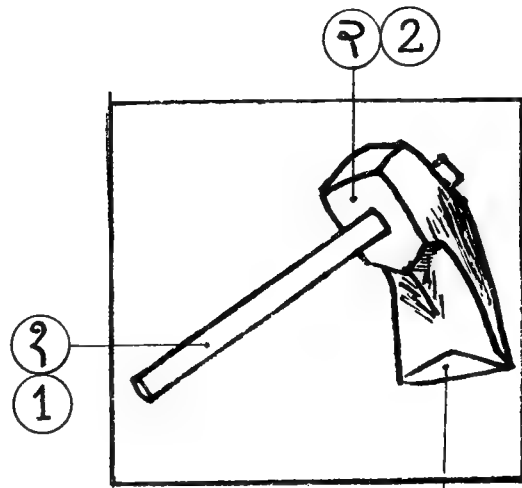
प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	नक्सा
कःति	करोँती	Saw	२०
- चीपु कःति	सानो करोँती	Hand saw	
- तानवाले कःति	आरा	Framed saw	
- कोक्का कःति	बुट्टा काठने करोँती	Bow saw	
खारिख्ख	खारिख्ख	Sand paper	
भरी	भरी	Groove cutting tool	
बर्मा	बर्मा	Drill	
बसिला	बसिला	Adze	
वाध	खापा इत्यादिमा बाँसको किला ठोकनलाई च्याप्ने उपकरण	A kind of clamp	९
बुस्सा	बुस्सा	Rebate plane	
- खाल बुस्सा	खाल बुस्सा	Rebate plane made specially for concaved surface	
- माथ बुस्सा	माथ बुस्सा	Rebate plane made specially for planing corners	
मारतोले	मारतोले	Screw driver	
मुगः	मुङ्ग्रो	Hammer	
- नमुगः	फलामे मुङ्ग्रो	Steel hammer	
रन्धा	रन्धा	Jack plane	
- खाल सुइगु रन्धा	गोलाखर ठाउँमा प्रयोग गरिने रन्धा	Spoke shave	१२
- पाकः रन्धा	सानो रन्धा	Pencil	
हःसि (हंकि)	कालो घागो	Marking thread	१५

७. ज्यावलहरूको अङ्ग प्रत्यङ्ग

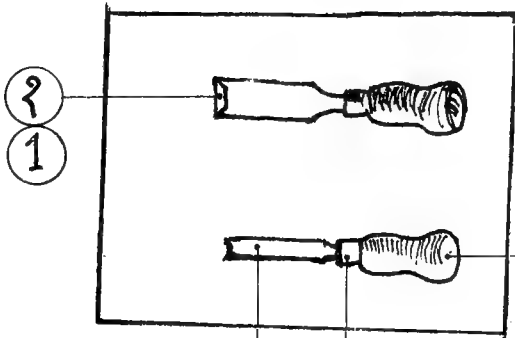
नक्सा अङ्क	प्रत्यङ्ग	प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English
८	१	पच्चर		
	२	सुलुपाः		
	३	चु	बिँड	Handle
	४	धाः	धार	
९	१	चु	बिँड	
	२	मो	टाउको	Head
	३	धाः	धार	
१०	१	धाः	धार	Edge
	२	पत्र		Steel blade
	३	सामि		Ferrule
	४	चु	बिँड	Handle
११	१	ला हँचा	रामो	
	२	चप हँचा	रामो	
	३	छे हँचा	रामो	
१२	१	देवः		Cover
	३	चु	बिँड	Handle
	४	धाः	धार	Cutting iron
	५	पिले	पच्चर	Wedge
१३	१	फलि	फलि	
	२	पिले	पच्चर	Wedge
	३	धाः	धार	Blade
१४	१	चिं	-	Scale
१५	१	चु	बिँड	Handle
	२	का	कालो धागो	Marking thread
१६	१	पत्र	-	Steel blade
	२	चु	-	Stock
१७	१	पत्र	-	Steel blade
	२	चु	-	Stock
	३	चुकः	चुकुल	Locking screw
१८	१	रखाः	-	Stock
	२	नकिं	किला	Spur
	३	चुकः	चुकुल	Wedge
	४	चु	बिँड	beam
१९	१	दँ	मेट	Friction joint legs
२०	१	पाता	पाता	Blade
	२	कःतिवा	दाँत	Cutting edges
	३	चु	बिँड	Handle
२१	१	मा	-	Head
	२	चु	बिँड	Shaft
२२	१	कुके पौ	-	Tool support
	२	बौवाः	-	-
	३	पेच	पच	Spindle
	४	भोवाः	-	Centre
	५	रिपः	डोरी	Rope
२३	१	वःचा	-	Blade
	२	चु	बिँड	Handle



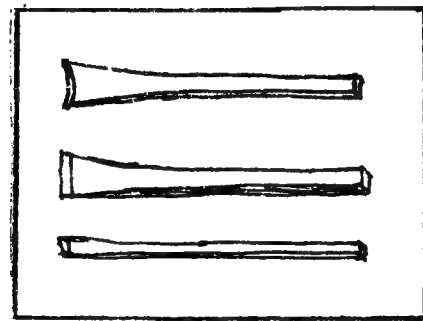
નકસા ૮ (8) Sketch



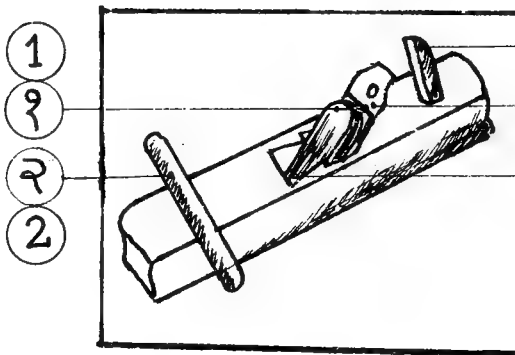
નકસા ૯ (9)



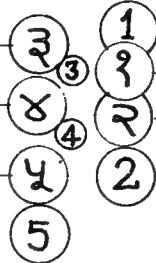
નકસા ૧૦ (10) Sketch



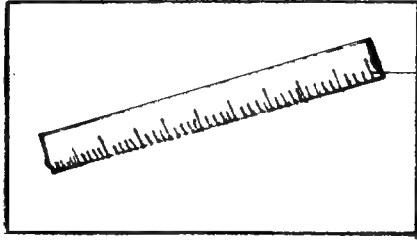
નકસા ૧૧ (11)



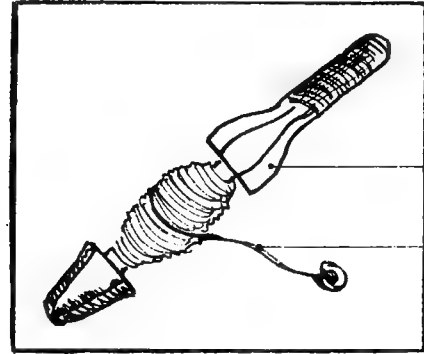
નકસા ૧૨ (12) Sketch



નકસા ૧૩ (13)

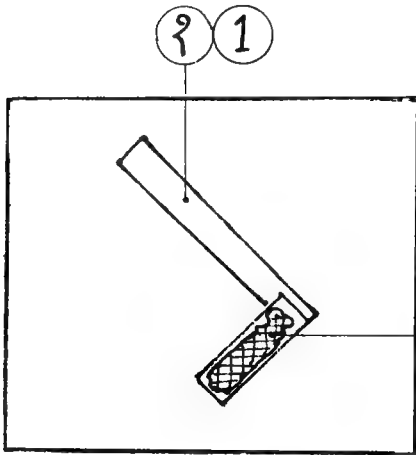


૧
૧



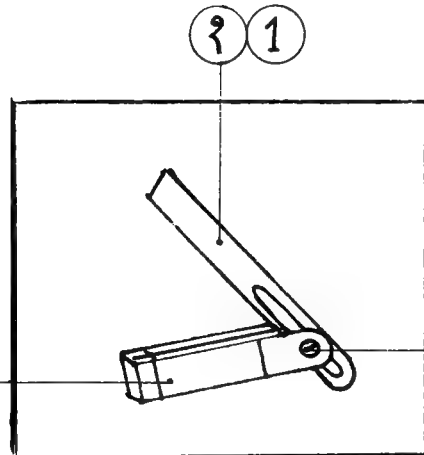
૧
૧
૨
૨

નક્સા ૧૪(14) Sketch નક્સા ૧૫(15)



૧ ૧

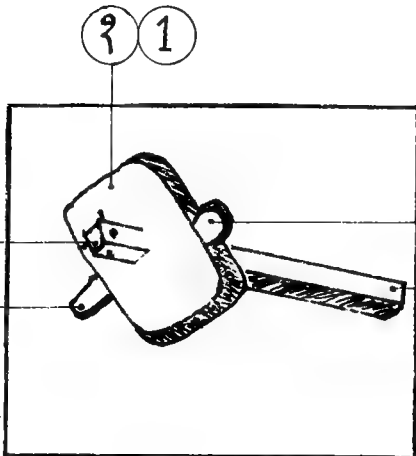
૨
૨ ૨
૨



૧ ૧

૩
૩

નક્સા ૧૬(16) Sketch નક્સા ૧૭(17)

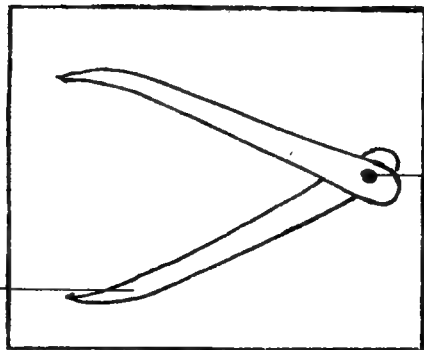


૧ ૧

૨
૨
૩
૩

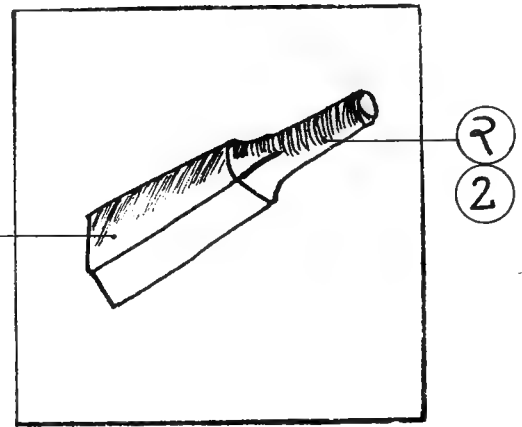
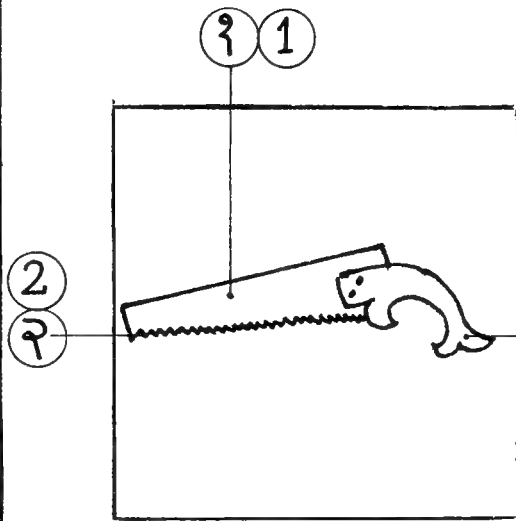
૪
૪
૫
૫

૨
૨

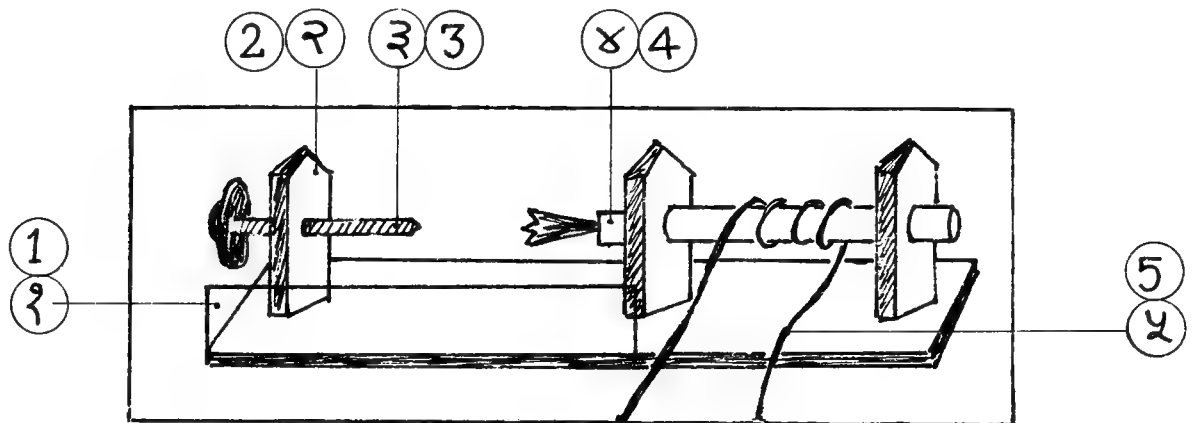


૧
૧

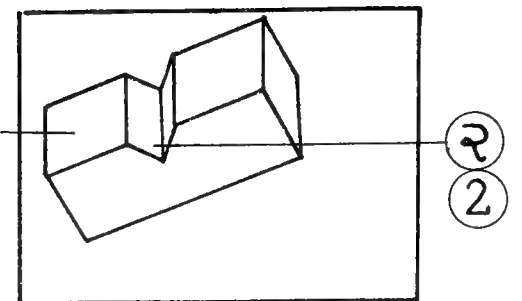
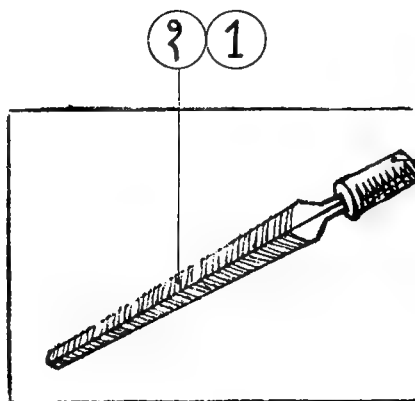
નક્સા ૧૮(18) Sketch નક્સા ૧૯(19)



નક્સા ૨૦(20) Sketch નક્સા ૨૧(21)



નક્સા ૨૨
Sketch 22



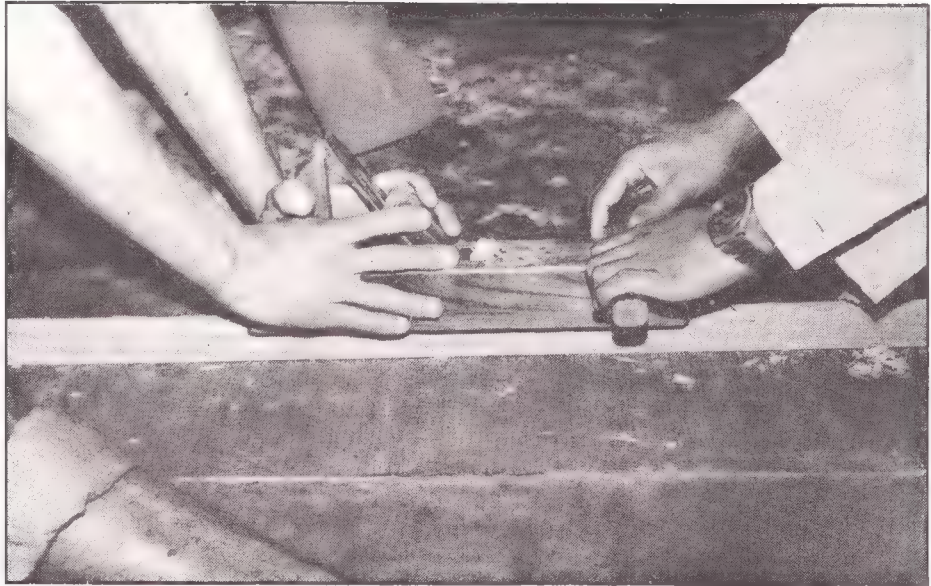
નક્સા ૨૩(23) Sketch નક્સા ૨૪(24)

८. बुट्टा कर्मीहरूको कार्य सम्बन्धी प्रचलित शब्दहरू

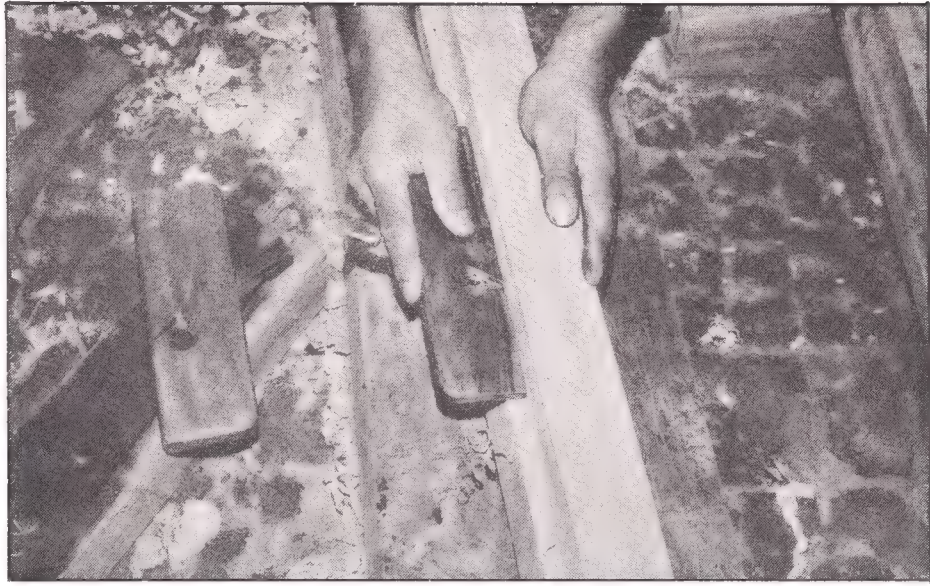
प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English
ईक् मिले पाय्गु	वताम मिलाउनु	To make right angled corner
कुंसाः काय्गु	कुंसाळ काट्नु	To make corner tenon joint
सांचकाय्गु	सांच काट्नु	To rebate
सांच वला लिकाय्गु	सांच काट्नु	To rebate
चिं तय्गु	चिनो लाउनु	To mark
छाय्गु	ताछ्नु	To adze
छुइगु	जडान गर्नु	To fix
ताय्गु	ठोक्नु	To hammer
तो र्हाय्गु	त्रिपट मिलाउनु	To dowemp
ती स्वय्गु	त्रिपट जाँच्नु	To inspect warping
तुपिं चाय्गु	स्केल मिलाएर नक्सा लेख्नु	To draw in scale
त्वकेगु	सम्म पार्नु (रन्दा लगाएर)	To jack plane
त्वाः र्हाय्गु	भाँच्नु	To break
ध्यनेगु	काट्नु	To cut
नोल्हाय्गु	पहिलो कुना वताम हुने गरी मिलाउनु	To make the first right angled corner
पतला काय्गु	पतला लिनु	To make lap joint
पालेगु	काट्नु	To axe
प्वाः खनेगु	प्वाल पार्नु	To drill
फाः चीगु	चौडा रन्दा गर्नु	To plain the surface
फाय्गु	चिर्नु	To saw
फि चीगु	मोटाई एकनासको गर्नु	To even the thickness
फि र्हाय्गु	धार सोख्पाउनु	To even the edge
फये च्याकेगु	गोल पार्नु	To round off
वागः छीगु	कप्नु	Housing
बुइगु	लगाउनु	Sand papering
व्वकोकाय्गु	नाम मिलाएर काट्नु	To cut into size
म्हुइगु	खोप्नु	To chisel out
रंग पाय्गु	रङ्ग लाउनु	To colour
वा काय्गु	दाँत काट्नु	
साः छीगु		To prepare for tenon joint
साः प्वाः खनेगु	साल खोप्नु	To make tenon groove
सुइगु	रन्दा लाउनु	To jack-plane
सिलिं स्पाय्गु	धार मार्नु	To edge-off
स्वः थनेगु (स्वदायेगु)	पसारनु	To insert
व्हनेगु	जोड्नु	To join



चित्र ५९. बसिला लगाएर ताखनु अघि कालो धागोके प्रयोग गरी चिनो लगाउँदै ।



चित्र ६०. रन्दाके प्रयोग



चित्र ६१. बुरसाको प्रयोग



चित्र ६२. बुट्टा काट्ने कर्छोतीको प्रयोग



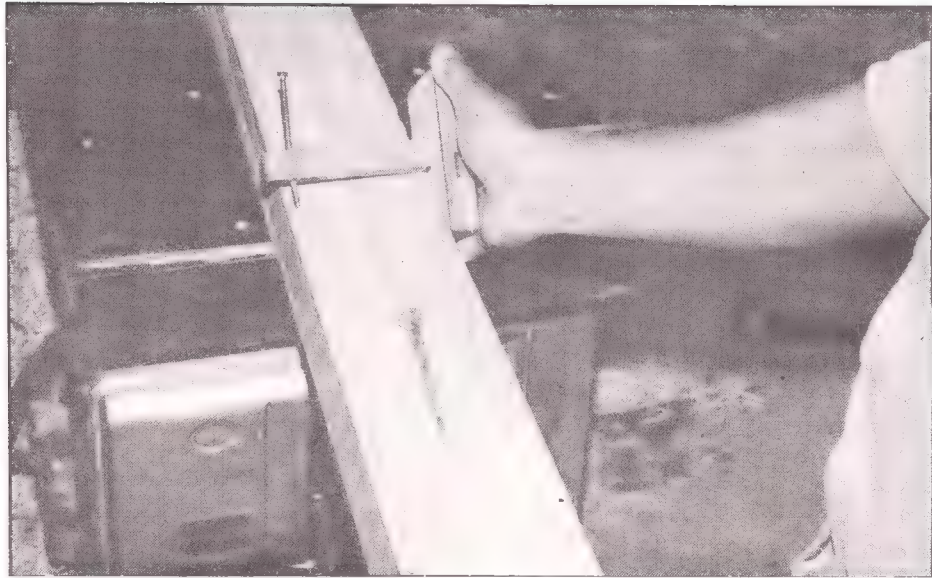
चित्र ६३. लुट्टा कटने करौली



चित्र ६४. सानो करौलीके प्रयोग



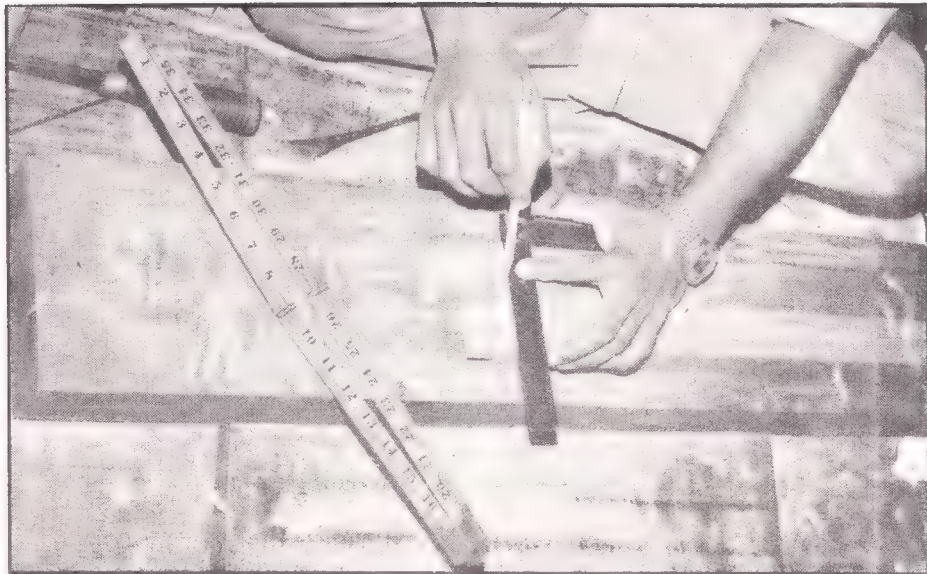
चित्र ६५. तुलुके प्रयोग



चित्र ६६. सर्वस्वके प्रयोग



चित्र ६७. रामो र कठके मुङ्गो प्रयोग गरी सालके लागि प्याल रोप्दै ।



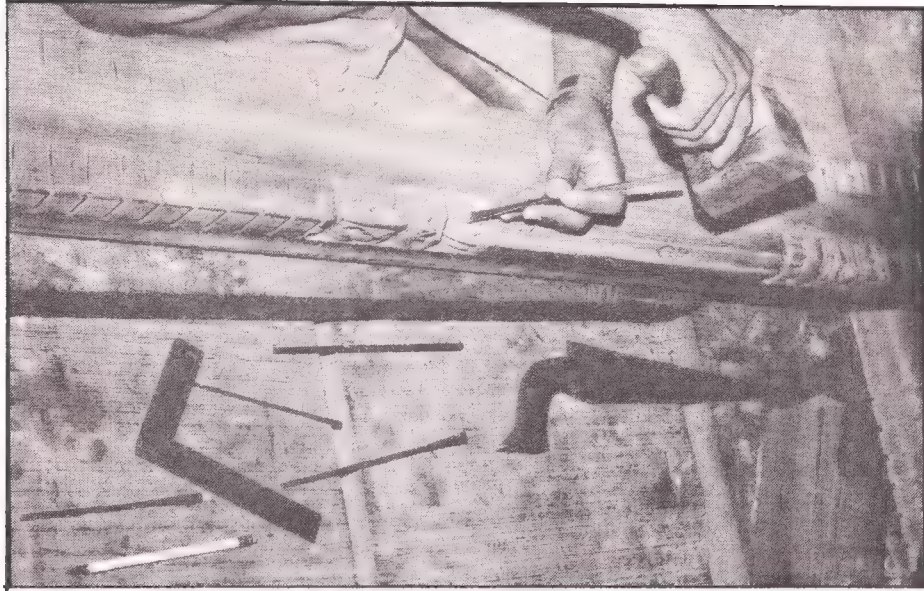
चित्र ६८. साल काट्नु अघि वतामके प्रयोग गरी वताम मिलाउँदै



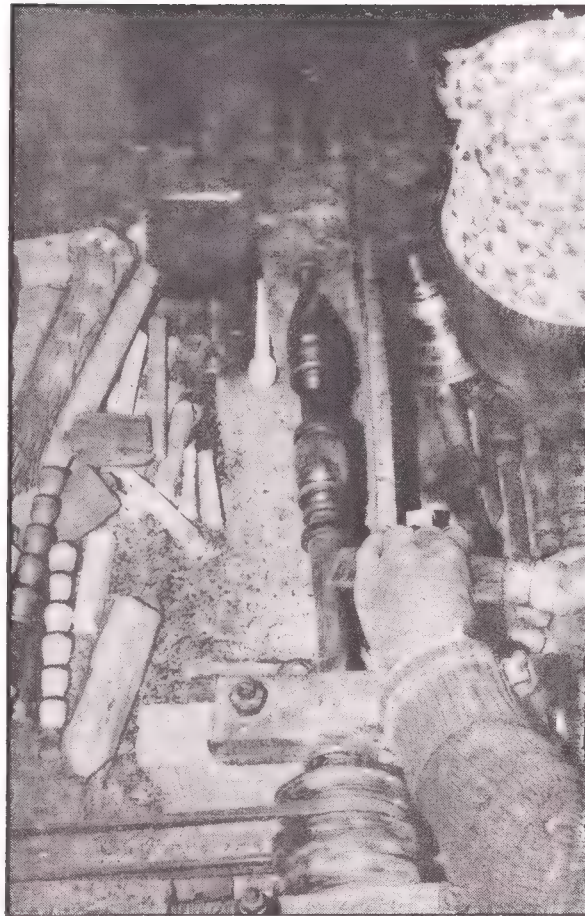
चित्र ६९. बुद्धा कट्नु अपि परकारके प्रयोग गरी नक्सा कोर्दै



चित्र ७०. बुद्धा कट्ने रामोके प्रयोग गरी बुद्धा कट्दै ।



चित्र ७१. बुढ़ा कटने रामोके प्रयोग गरी यागः थाममा बुढ़ा कटदे ।



चित्र ७२. सराज र रामोके प्रयोग

९. कलात्मक ख्यालहरूको निर्माण तथा जडान कार्य

काठमाण्डौ उपत्यकाका प्रायः बुढा कर्मीहरू विना नक्सा अर्थात् केवल अनुभवको आधारमा कलात्मक ख्यालहरूको निर्माण गरी जडान गर्ने कार्य गर्दछन् । तर केही वर्ष यतादेखि नक्साको आधारमा सो कार्य गर्ने प्रचलन आएको छ । यसो गर्दा निम्न अनुरूपको क्रम अपनाउने चलन छ ।

(क) निर्माण क्रम

- १) भित्री र बाहिरी चौकोस १)
- २) वागः थाम र मूल थाम
- ३) चौकोला र उफयोधि
- ४) जकोला
- ५) कोकोला
- ६) तरलो अमोसा, लिथि, पले भंगचागः
- ७) माथिल्लो निनाल, लिथि, अमोसा, नाःतु माथिल्लि, मिसाफुसी, धलिखा वा कर्खा
- ८) मेराप
- ९) कोताल पाता
- १०) सापा २)

(ख)

जडान क्रम

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| १) लिथि | २) अमोसा |
| ३) भंगचागः | ४) पले |
| ५) कोकोला | ६) सुलोचा र कोताल |
| ७) जकोला | ८) उफयोधि |
| ९) वाग थाम | १०) मूल थाम |
| ११) मेराप वारा | १२) मेराप |
| १३) चौकोला | १४) निनाल |
| १५) लिथि | १६) कर्खा |
| १७) हाखे | १८) नाःतु |
| १९) माथिल्लि | २०) मिसाफुसी ३ |
| २१) गुर्ति | २२) कोताल |
| २३) ख्याल भित्रको फल्चा (बाकस) | २४) सापा |

- १) ख्यालको यो सण्ड सबैभन्दा पहिले जडान गर्दा चौकोस भित्र रहने वास्तविक ख्याल पछि मात्र जडान गरे पनि हुन्छ । "पोत्तायतु" भएको ख्यालमा "लन्चे" लाई ईटाले च्याप्नु पर्ने हुँदा चौकोस सहित पूरा ख्याल नै एकै पटक जडान गर्नु आवश्यक छ ।
- २) आँसी ख्यालको सापा निर्माण गर्दा निम्न अनुसारको क्रम अपनाउने चलन छ ।
 - क) काठको बाला बनाउने र नाप बमोजिम सोमा चिनो लाउने
 - ख) सोही नाम अनुसार आवश्यक संख्यामा अरु काठको बाला बनाउने
 - ग) कप्ने
 - घ) सबै काठका बालाहरू गाँस्ने अर्थात् तिकी ख्याल बुन्ने ।
 - ङ) आवश्यक ठाउँहरूमा फूल इत्यादिको बुढा कोर्ने ।
 - च) फ्रेम बनाउने र त्यसमा आँसी ख्याल मिलाएर सालको लागि चिनो लाउने र फ्रेममा साल काट्ने ।
 - छ) फ्रेम भित्र आँसी-ख्याल पसारने ।
- ३) मिसाफुसी जडान गरी सकेपछि साधारणतया त्यसका माथि फल्याक्को छाना लाउने चलन छ । यसले गर्दा ख्याल माथि फोहर मैलाहरू जमिरहने संभावना कम हुन्छ ।

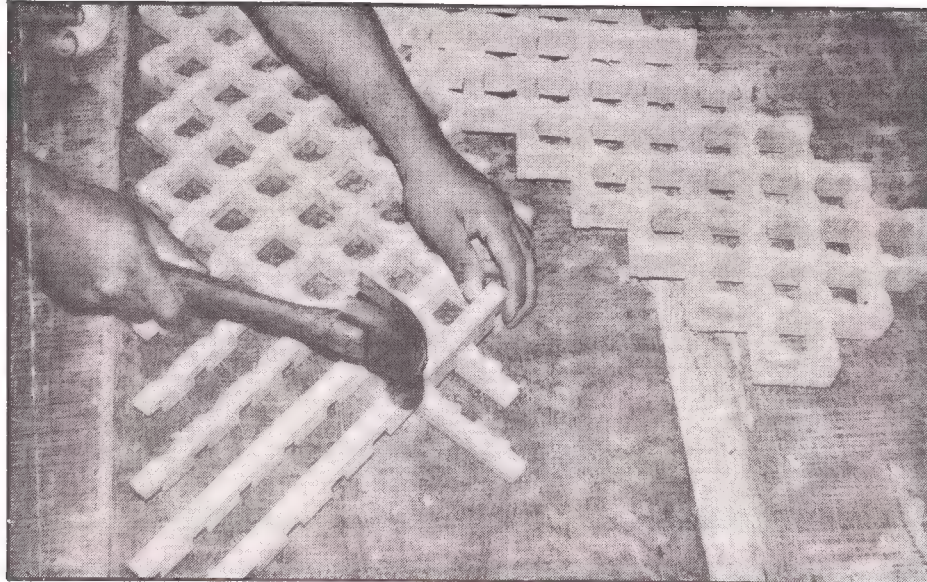
१०. कलात्मक ऋयाल बनाउन उपयोग गरिने काठका जातहरू

क्र. सं.+	प्रचलित स्थानीय नाम	नेपाली	English	उपयोग
१.	चर्सि	चाँप	Champac	धेरै बुट्टाको लागि
२.	थर्सि	सरुला	Pine	धेरै बुट्टाको लागि
३.	दार	दार	Cedar	मसिनो बुट्टाको लागि
४.	धुर्सि	अग्रास	Sal	घामपानीमा रहने ऋयालको लागि
५.	हलु	हल्द	Adina	घामपानीले नछुने ऋयालको मसिनो बुट्टाको लागि
६.	सिसो	सिसो	Sissoo	घामले असर नपार्ने गर्नको लागि
७.	तिर्वसि	सउर		

+ क्र. सं. ४ देखि ६ सम्म - आधुनिक कलात्मक ऋयालहरूको लागि । अरू प्राचीन कलात्मक ऋयालहरूमा ।

११. कलात्मक ऋयाल बनाउने केही प्रमुख बुट्टा कर्मी र तिनीहरूका कृति

बुट्टा कर्मीको नाम र ठेगाना	कृति चित्र
१) श्री गजराज शाक्य, नकवहिल, पाटन	-
२) श्री गोपाल कृष्ण शिल्पकार, इरा, पाटन	७४
३) श्री तुलसी कुमार शिल्पकार, नासमना, भक्तपुर	७५
४) श्री पूर्ण बहादुर शिल्पकार, जोमवहाल, पाटन	-
५) श्री पूर्ण विश्वकर्मा, इरालासु, पाटन	७६
६) श्री वजराज शाक्य, न्यान्चुक, पाटन	-
७) श्री मदन पाख्रे, नववहाल, पाटन	७७
८) श्री मंगल कृष्ण शिल्पकार, जोमवहाल, पाटन	७८
९) श्री रुद्र लाल शिल्पकार, जोमवहाल, पाटन	७९
१०) श्री लक्ष्मी ज्योति शाक्य, नकवहिल, पाटन	-
११) श्री सप्त राज शाक्य, श्रीवहाल, पाटन	८०
१२) श्री हर्षानन्द शिल्पकार, जोमवहाल, पाटन	८१
१३) श्री हेरा बहादुर शिल्पकार, जोम वहाल, पाटन	८२



चित्र ७३. लिष्टि आपसमा मिलाएर औंसी ऋयाल बुन्दै ।

१२. कलात्मक ऋयालहरूको नक्सा बनाउने केही प्रमुख डिजाइनर र तिनका कृति

डिजाइनरको नाम र ठेगाना

कृति चित्र

- १) श्री उत्तम राज शाक्य, श्रीवहाल, पाटन
- २) श्री कृष्ण राम चित्रकार, थलाछैं, भक्तपुर
- ३) श्री श्याम दास अशान्त, इसालसु, पाटन
- ४) श्री सुरेन्द्र कृष्ण जोशी, बालाछैं, भक्तपुर

८६
८३
८४
८५

१३. कलात्मक ऋयालहरूमा संलग्न बुट्टा कर्मीहरूको मुख्य बस्ती (नक्सा.....)

(क) पाटन

- १) गुसिवहाल ^{१)}
- ३) जनवहाल
- ५) तःलाछैं
- ७) नक्वहिल ^{१)}
- ९) न्याःचुक
- ११) बलम्बु
- १३) भिछेवहाल
- १५) सात दोपात
- १७) श्री वहाल ^{१)} (क्वाथवहाल)

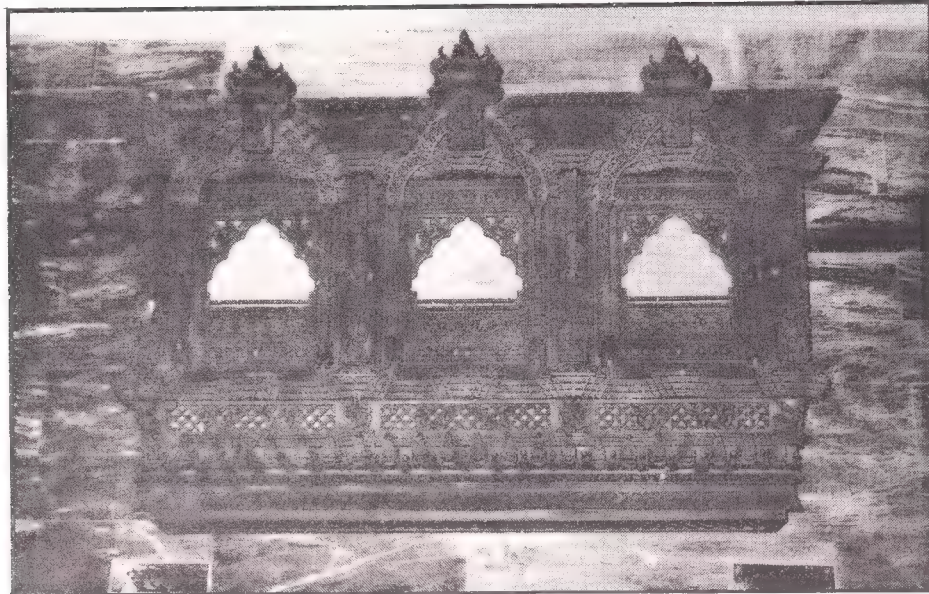
- २) चक्रवहाल
- ४) जोमवहाल
- ६) रयागल
- ८) नः वहाल ^{१)}
- १०) वरुवहाल
- १२) बुंगमति
- १४) यमवहाल
- १६) सुवहाल ^{१)}

(ख) भक्तपुर

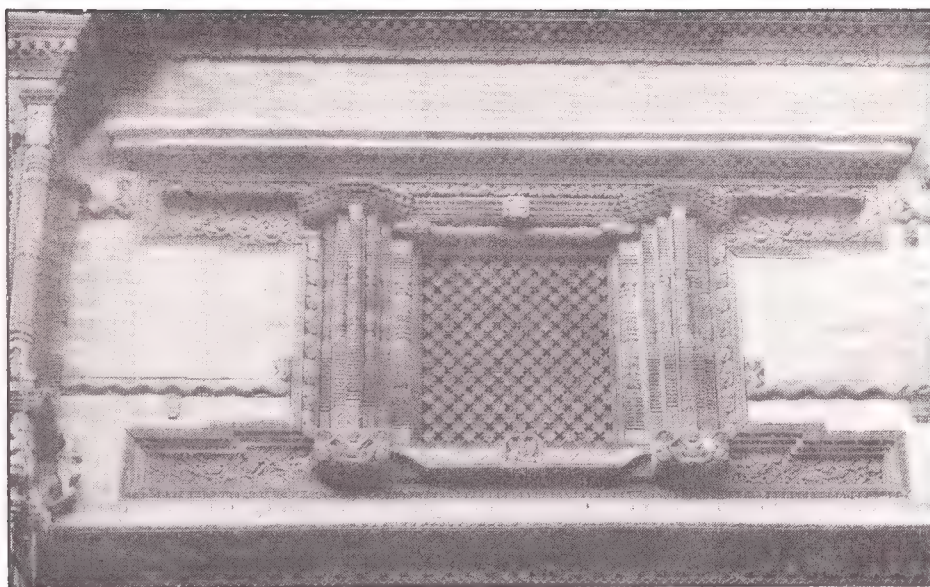
- १) नासमना

+ भादगाउँको न्यातपोल मन्दिर बनाउने सिकर्मी (बुट्टा-कर्मी)मा यिनका पुर्खौंती प्रमुख थिए भन्ने कहावत छ ।

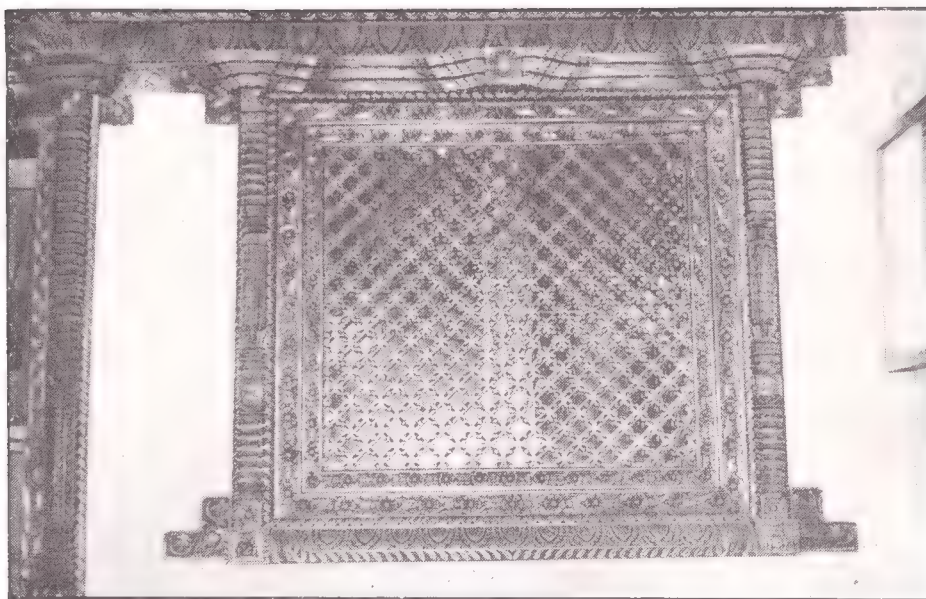
(१) यी चार टोलका बुट्टा कर्मीहरू (सिकर्मीहरू) "प्यम्ह (नेवा) जुजुया (नेवा) प्यचु नायो" अर्थात चार राजा (नेवार) चार नाइकेको नामबाट प्रख्यात छन् ।



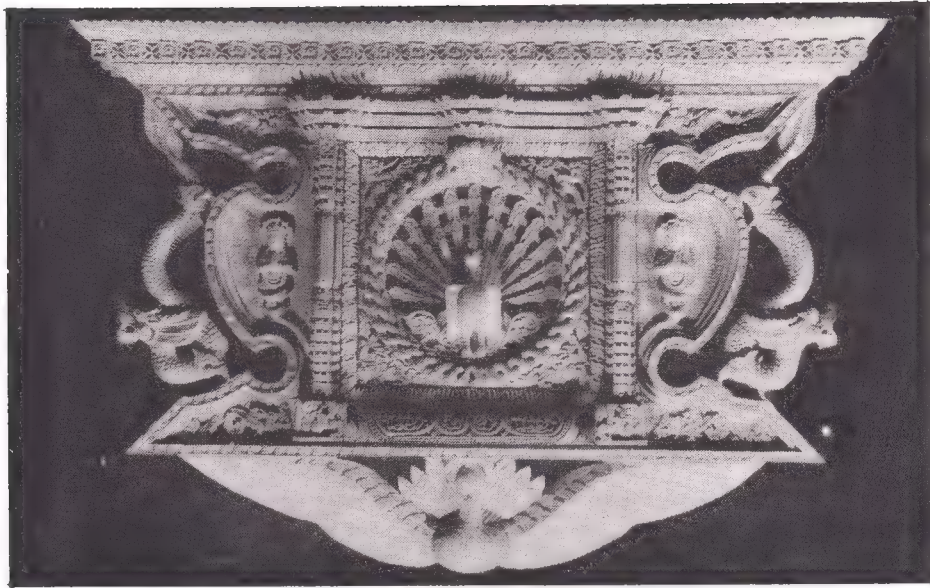
चित्र ७४. काठमाण्डौं होटेल रोपाटन स्थित तोरण सहितको सँरुयाल ।



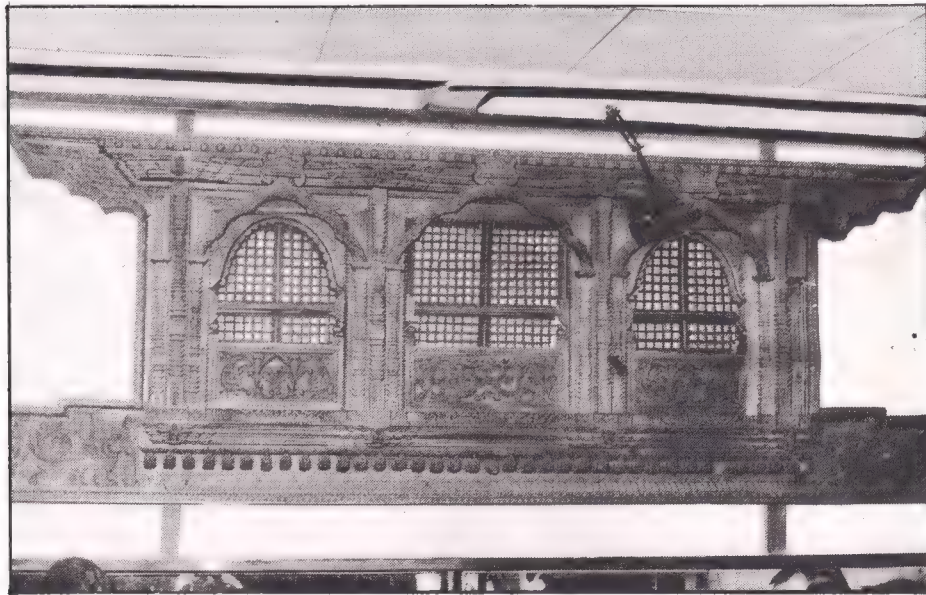
चित्र ७४. कठमाण्डौ हनुमान ढोका दरवारको नासल-चोक स्थित आँसी-खयाल ।



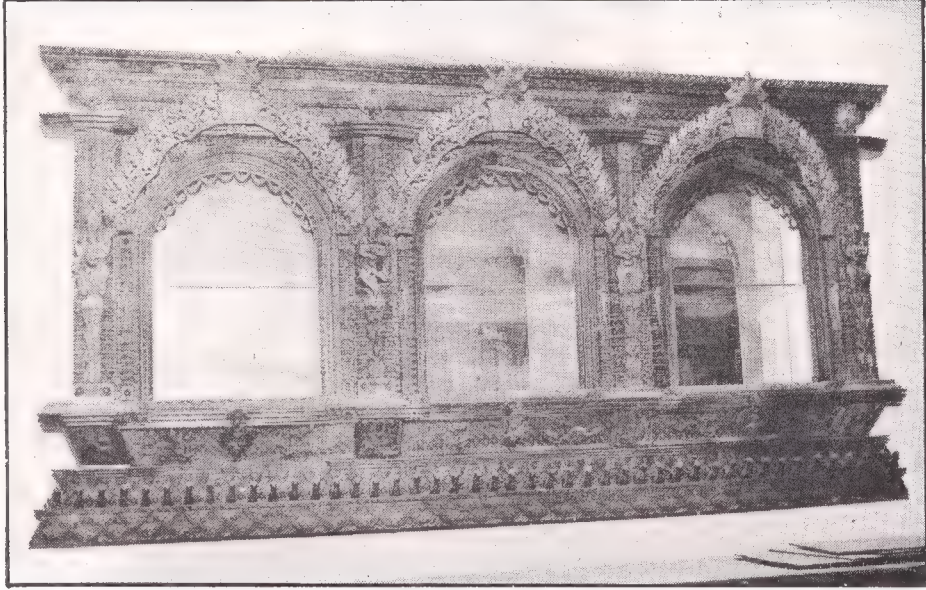
चित्र ७५. कठमाण्डौ भगवती यहालको एक राजदूतावास भवन स्थित आँसी-खयाल।



चित्र ७७. एक विशेष किसिमको मङ्गल ढ्याल ।



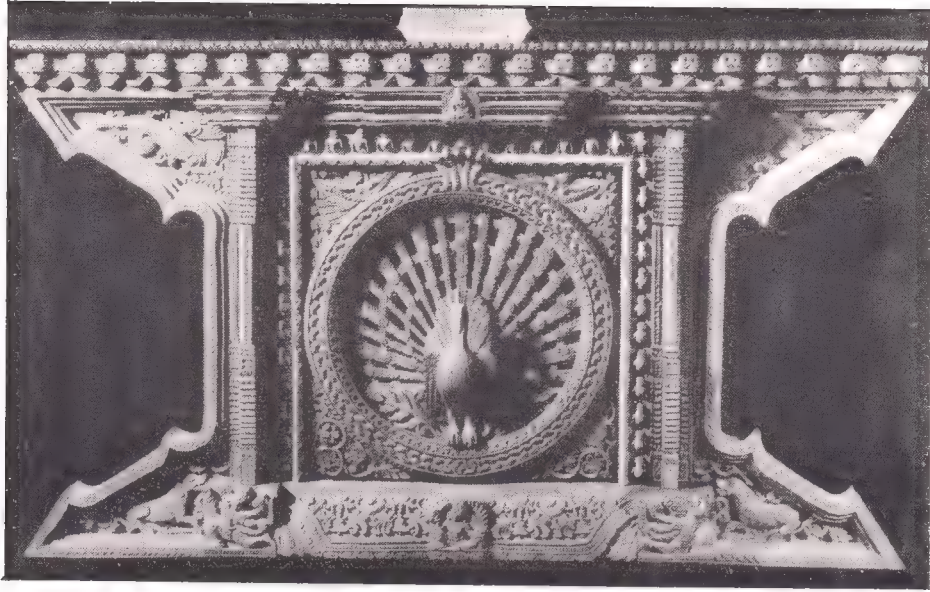
चित्र ७८. काठमाण्डौको इन्द्रा रेष्टुरा स्थित सँखाल



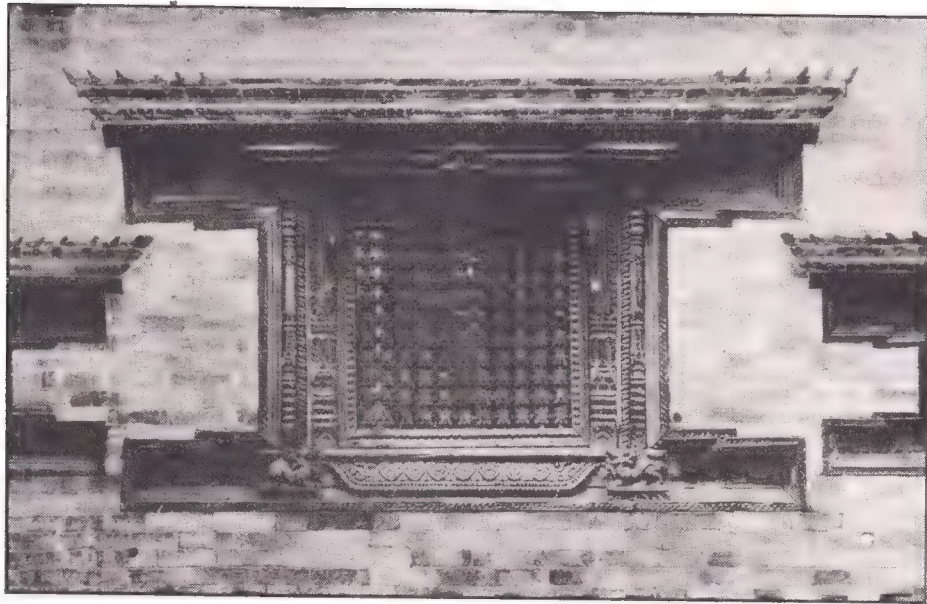
चित्र ७९. काठमाण्डौ दिल्ली बजारको मच्छे नारायण श्रेष्ठको बैठक कोठा स्थित तोरण सहितको सँरूयाल ।



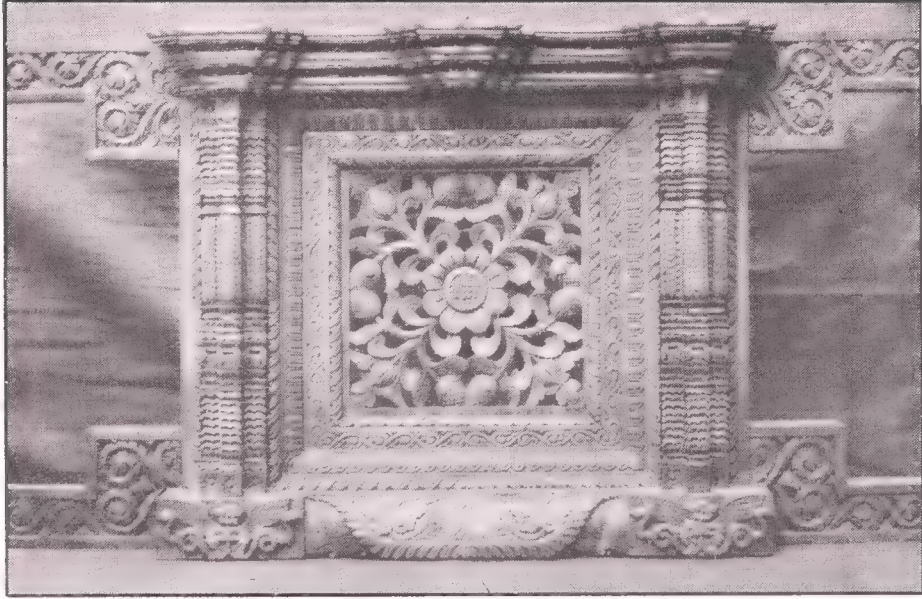
चित्र ८०. काठमाण्डौ नयाँ सडकको घरेलु शिल्पकला बिक्री भण्डार (प्रा.) लि. भवन स्थित सँरूयाल ।



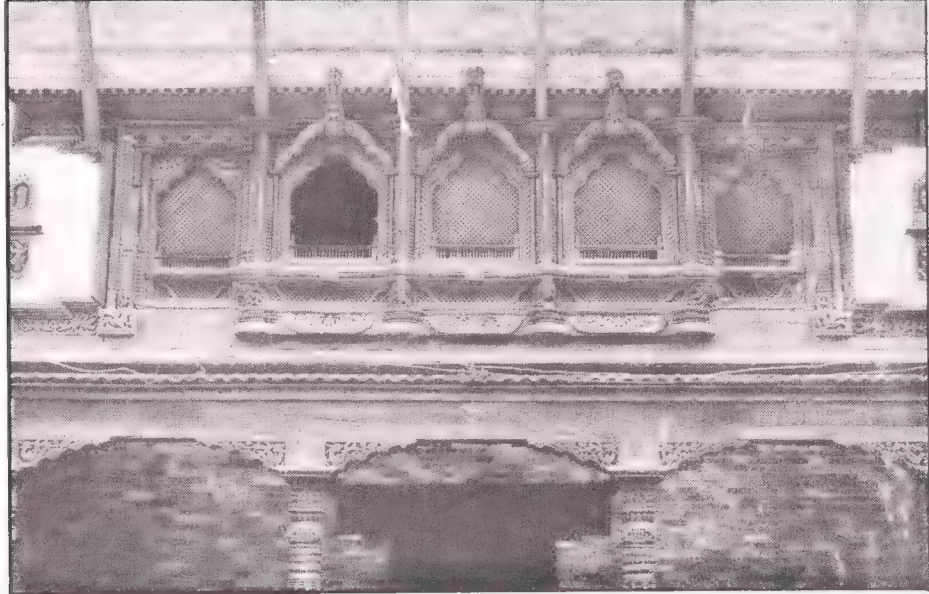
चित्र ८१. मयूर ऋपाल ।



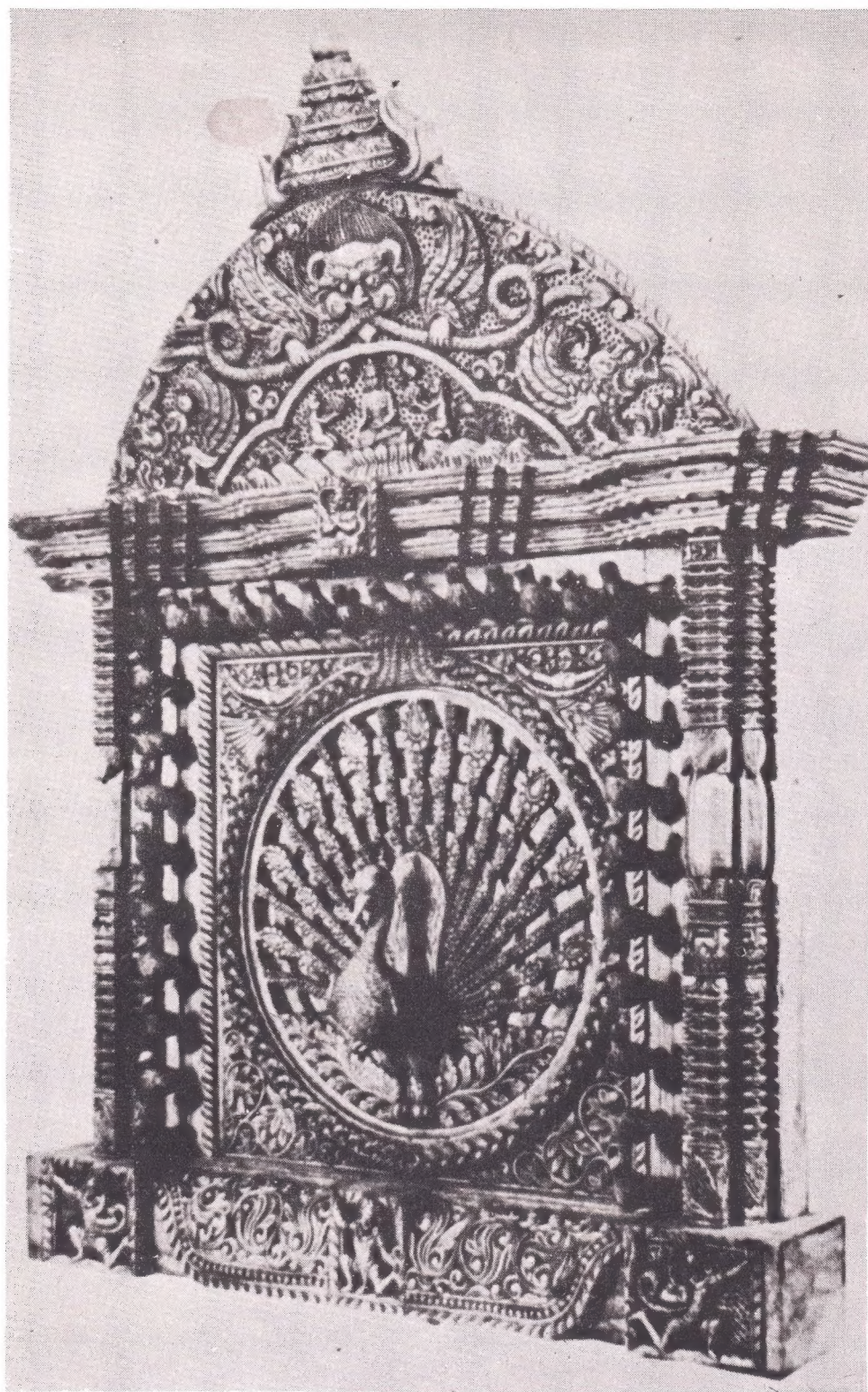
चित्र ८२. भक्तपुर सुकुल ढोकाको मठ स्थित आँसी-ऋपाल ।



चित्र ८३. पाटन ब्रह्मपदस (प्र.) लि. के शोरूममा स्थित कमल ख्याल ।



चित्र ८४. भक्तपुर नासमनाके एक पाटीमा स्थित पञ्चख्याल ।



चित्र ८५. आधुनिक ढाँचाले निर्माण गरिएको तोरण सहितको मयूर ऋपाल ।

कलात्मक ऋयाल र ढोका बनाउने वुट्टाकर्म र डिजाइनरहरूको प्रमुख वस्ती :-

पाटन (ललितपुर)

१. न टोल
२. गाबहाल, श्रीबहाल
३. तलाछे
४. जनवहाल
५. इसालरु
६. न बहाल
७. जोम बहाल
८. नकबहिल
९. -याचुक
१०. टंगल
११. चक्रबहील
१२. यम बहाला
१३. सुबहाल
१४. गसिबहाल
१५. ट्यागल
१६. पाटन औद्योगिक क्षेत्र

भक्तपुर

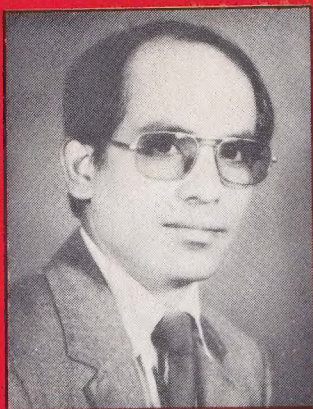
१. नासम्ना
२. बोलाछे
३. थालाछे

२४. दर्ता गरिएका कलात्मक ऋयालहरू बनाउने उद्योगहरू।

- १) उड कार्भिग इण्डस्ट्रिज (प्रा.) लि.
पाटन औद्योगिक क्षेत्र
लगनसेल, पाटन ।
- २) काष्ठकला साभन संस्थान लिमिटेड
ताचापाल टोल दत्तात्रय
भक्तपुर ।
- ३) केशव क्राफ्ट्स (प्रा.) लि.
जायसासेल, पाटन ।
- ४) पाटन क्राफ्ट्स (प्रा.) लि.
इसालरु पाटन ।
- ५) पूर्ण उड कार्भिग इण्डस्ट्रिज एण्ड स्टोन कार्भिग
पाटन औद्योगिक क्षेत्र
लगनसेल, पाटन ।
- ६) बैकुण्ठ कलात्मक काष्ठ उद्योग
पाटन औद्योगिक क्षेत्र
लगनसेल, पाटन ।
- ७) माउण्ट एभरेष्ट उड कार्भिग (प्रा.) लि.
इसालरु पाटन ।

सन्दर्भ ग्रन्थ

१. जोशी, पन्ना प्रसाद: "संक्षिप्त नेपाल भाषा शब्द कोष", पं. रत्न प्रसाद जोशी, ने. सं. १०७६
२. जोशी, सत्य मोहन: "सँ ऋया: छगु अध्ययन, छगु चिन्तन", सँ ऋया: रया: - छि, ने. सं. ११००, पौ १ - ९
३. बजाचार्य, गौतम: "हनुमान ठोकाका राजदरबार", नेपाल तथा एशियाली अध्ययन संस्थान, त्रिभुवन विश्वविद्यालय, काठमाण्डौ, नेपाल, वि. सं. २०३३
४. माली, इन्द्र: "ऋयाल" शब्द छगु अध्ययन, सितु द - ७, रया: - ३८ ३८ (१०९० शब्द), पौ १० - १७
५. प्रधान, जगदिश्वर मान: "पाटनको हस्तकला र शिल्पीहरू" स्वतन्त्र विवर, वर्ष १४, संख्या ४
६. श्रेष्ठ, दुर्गा लाल: "जिगु सँख्या", सँख्या: रया: निगुगु ने.सं. ११०२, पौ ९
७. Aran, Lydia "The art of Nepal", Sahayogi Prakashan, Tripureswor, Kathmandu, Nepal
८. Deo, Shantaram B.: "Glimpses of Nepal wood work", The Journal of the Indian Society of Oriental Art, New Series, Vol. III
९. Evan, H.T. : "The wood workers' book of facts", Technical press, London.
१०. Joregenson, H.: A dictionary of the classical Newari, Denmark.
११. Koran, Wolfgang: "The Traditional Architecture of the Kathmandu Valley", Ratna Pustak Bhandar, Kathmandu, Nepal.
१२. Love, G.: The Theory and Practice of Wood work, 3rd ed., Longman.
१३. Mathews, John: "Introduction to wood work", Longman.
१४. Singh, Chandra Lal: "Nepali to English Dictionary", Educational Enterprise, Kathmandu, १९७१
१५. Stiller, S.F., L. F. : "An Introduction to Hanuman Dhoka", Institute of Nepal and Asian Studies, T. U., Kathmandu, Nepal, Special coronation issue, २०३१.
१६. Tarnot, K. N. : "Traditional Nepalese Doors and Windows", Nepal Digest, Vol. I, No.1 (Mar.-Apr.) , pp. ११६-११९



लेखकको सँक्षिप्त परिचय

श्री चन्द्र बहादुर जोशीको जन्म वि. सं. २००३ साल मार्ग ३ गते काठमाडौँको बानेश्वरमा भएको थियो । वहाँले वि. सं. २०२१ सालमा त्रिभुवन विश्वविद्यालयबाट विज्ञानमा स्नातक र पश्चिम बर्लिनबाट मेकानिकल इन्जिनियरिङमा स्नातकोत्तर उपाधि हासिल गर्नु भएको छ ।

हाल वहाँ त्रिभुवन विश्वविद्यालय, व्यवहारिक विज्ञान तथा प्रविधि अनुसन्धान केन्द्रमा सह प्राध्यापक हुनुहुन्छ ।

यस केन्द्रमा वहाँ विगत १२ वर्षदेखि वैकल्पिक उर्जा सम्बन्धि विभिन्न अनुसन्धानकार्यमा संलग्न भई आउनु भएको छ । वहाँको कैयन पुस्तक पुस्तिका र अनुसंधानात्मक कृतिहरू प्रकाशित भइसकेका छन् ।